

الدكتور / إبراهيم خليفة شعلان

التصغير

دراسة مقارنة

الناشر: الدار الاندلسية
للطباعة والنشر

الطبعة الأولى

الاسكندرية ١٤١٤ هـ / ١٩٩٤ م

تكنوجرافيك
طباعة أوفست - كتابة كمبيوتر
٤٧ ش سعد زغلول - الاسكندرية
ت: ٤٨٢٨١٢٨

الدكتور / إبراهيم خليفة شعلان

التصغير

دراسة مقارنة

الناشر، الدار الاندلسية
للطباعة والنشر

الطبعة الأولى

الاسكندرية ١٤١٤ هـ / ١٩٩٤ م

تكنوجرافيك
طباعة أوفست - كتابة كمبيوتر
٤٧ ش سعد زغلول - الاسكندرية
ت: ٤٨٢٨١٢٨

المقدمة

لقد وجهنى إلى هذا البحث ما وجدته من صيغ متعددة للتصغير فى معجم «أكسفورد» للغة الإنجليزية The Oxford English Dictionary : فلقد جمع صيغاً متعددة للتصغير ، ووضح طريقة التصغير فى اللغات التى تحدث عنها ، مثل : اللاتينية ، والإنجليزية ، والفرنسية ، والأسبانية ، والبرتغالية ، والإيطالية .

فحاولت جمع تلك الصيغ ، واستخلص بعض النتائج منها وذلك لأعرف موقع اللغة العربية وطريقتها مقارنة بتلك اللغات التى تعرض لها ذلك المعجم

وبدأت بدراسة ما قاله الأقدمون من أمثال سيويه ، والمبرد ، وابن جنى ، وغيرهم ، وماذهب إليه المحدثون من أمثال الدكتور إبراهيم السامرائي فى نظره إلى التصغير .

وحاولت أن أعرف المقصود بمصطلح «التصغير» فى اللغة العربية وغيرها من اللغات ، لأبين المعنى اللغوى والاصطلاحي ، واتخذت من الكتاب المقدس والقرآن الكريم وسيلة لإطلاعى على المجالات التى استخدمت فيها صيغ التصغير التى لم تخل ناحية من نواحي الحياة العربية من أثر لها .

وفكرت فى الاحتمالات المتاحة للتعبير عن التصغير ، فبحثت عن الأوزان الدالة على معنى التصغير ، واستخلصت القاعدة التى كانت اللغة العربية تطبقها البديل بالصيغة على التصغير .

وعدت بالتصغير إلى أصوله التاريخية : فناقشت تصغير الفعل ، والظرف ، وتصغير الجمع والمبنيات ، والألفاظ التى أتت مصغرة ، ولا مكبر لها ، وتصغير المصنوع ، واشترك لغات العالم فى الياء الدالة على التصغير .

ونختمت البحث بالتكبير الذى لم يرد له ذكر فى الكتب العربية .

بعض الأبحاث السابقة :

كان «التصغير موضوعاً من موضوعات الصرف التي اهتم بها النحاة والصرفيون، وكان سيويه (توفى ١٨٠ هـ) قد خصص له صفحات من كتابه حيث تحدث عن التصغير (١) والقواعد التي تطبق على الاسم الثلاثي (٢) والرباعي (٣) والخماسي (٤) وما بقي على حرفين مما ذهب منها الفاء ، نحو عدة وزنة (٥) وما ذهب عينه ، نحو مذ (٦) وما ذهب لامه ، نحو دم (٧) وتحقير ما فيه قلب ، نحو موقن وقيل (٨) وتحقير كل اسم من شيئين ، ضم أحدهما إلى الآخر ، فجعلا بمنزلة اسم واحد ، نحو بعلبك وحضرموت (٩) والترخيم في التصغير (١٠) وتحقير الأسماء المبهمة ، نحو هذا وذاك (١١) وتحقير صيغ جموع القلة ، نحو أكلب ، وأجمال ، وأنصبه ، وغلمة (١٢) وتحقير أسماء الجموع ، نحو : قوم ، ورهط (١٣)

١ - سيويه ، الكتاب ٤١٥/٣ - ٤٩٦ .

٢ - سيويه ، الكتاب ٤١٥/٣ .

٣ - سيويه ، الكتاب ٤١٦/٣ .

٤ - سيويه ، الكتاب ٤١٦/٣ .

٥ - سيويه ، الكتاب ٤٤٩/٣ .

٦ - سيويه ، الكتاب ٤٥٠/٣ .

٧ - سيويه ، الكتاب ٤٥١/٣ .

٨ - سيويه ، الكتاب ٤٦٥/٣ .

٩ - سيويه ، الكتاب ٤٧٥/٣ .

١٠ - سيويه ، الكتاب ٤٧٦/٣ .

١١ - سيويه ، الكتاب ٤٨٧/٣ .

١٢ - سيويه ، الكتاب ٤٩٠/٣ .

١٣ - سيويه ، الكتاب ٤٩٤/٣ .

كما تفرق التصغير في كتاب «المقتضب» للمبرد (توفي ٢٨٥هـ) فنجد فيه تصغير المنتهى بآلف ونون (١٤) ، وتصغير زعفران (١٥) . وتصغير الأسماء المبهمة (١٦) وما لا يصغر (١٧) والتصغير الشاذ (١٨) .

أما ابن جنى (توفي ٣٩٢ هـ) فلقد أفرد للتصغير بابا في كتابه «اللمع» (١٩) تحدث فيه عن أن التصغير من خصائص الأسماء ، دون الأفعال والحروف (٢٠) وأمثلة التصغير ثلاثة (٢١) وما يعامل معاملة الثلاثي (٢٢) ورد الحرف الثاني إلى أصله المنقلب عنه (٢٣) وحذف الجرف الأخير من الخماسي عند تصغيره (٢٤) وتعويض ياء قبل الطرف عما حذف (٢٥) وتحقير الأسماء المبهمة نحو ذا والذي (٢٦) وكلمات شاذة في التصغير (٢٧) .

١٤ - المبرد ، المقتضب ٢/٢٦٦ و ٢٧٧ و ٢٧٩

١٥ - المبرد ، المقتضب ٤/١٩

١٦ - المبرد ، المقتضب ٢/٢٨٧

١٧ - المبرد ، المقتضب ٢/٢٧١

١٨ - المبرد ، المقتضب ٢/٢٧٨

١٩ - ابن جنى ، اللمع في العربية ، من صفحة ٢٩٠ إلى صفحة ٣٠٤

٢٠ - ابن جنى ، اللمع في العربية ٢٩٠

٢١ - ابن جنى ، اللمع في العربية ٢٩٠

٢٢ - ابن جنى ، اللمع في العربية ٢٩١

٢٣ - ابن جنى ، اللمع في العربية ٢٩٣

٢٤ - ابن جنى ، اللمع في العربية ٢٩٧

٢٥ - ابن جنى ، اللمع في العربية ٣٠٠

٢٦ - ابن جنى ، اللمع في العربية ٣٠٣

٢٧ - ابن جنى ، اللمع في العربية ٣٠٤

وفى «المنصف» تحدث ابن جنى عن إلحاق العرب فعل التعجب بالأسماء لقولهم «ما أميلحه ، وما أحيسنه» حقروه كما تحقر الأسماء ، والأفعال لا تحقر (٢٨) كما قال إن فعل التعجب يشبه الأسماء ، لأنه لا يتصرف ، كما أن الأسماء كذلك ، فلذلك صحح ، فقليل : ما أقومه (٢٩) تصغير خطائط : خطيطة (٣٠) .

لو سمي رجل «قبائل» لصغر على قبيل (٣١) لو سمي رجل «خطايا» لصغر على خطيئة (٣٢) والتصغير يجرى مجرى التكسير (٣٣) تصغير «أشياء» (٣٤)

كما نشر ابن جنى موضوع «التصغير» فى كتابه «الخصائص»

فترى : تصغير نحو جدول وعجوز (٣٥)

وتصغير ما نقص منه حرف كهار فى هائر : مذاهب النحويين فيه (٣٦) .

تصغير رجل علي رويجل (٣٧) ، وحمل التصغير على التكسير (٣٨) وراء

٢٨ - ابن جنى ، المنصف شرح التصريف للمازنى ، ٣١٦/١ .

٢٩ - ابن جنى ، المنصف ، ٣١٦/١ .

٣٠ - ابن جنى ، المنصف ، ٨٣/٢ .

٣١ - ابن جنى ، المنصف ، ٨٥/٢ .

٣٢ - ابن جنى ، المنصف ، ٨٦/٢ .

٣٣ - ابن جنى ، المنصف ، ٨٨/٢ .

٣٤ - ابن جنى ، المنصف ، ١٠٠/٢ .

٣٥ - ابن جنى ، الخصائص ، ٨٥/٣ .

٣٦ - ابن جنى ، الخصائص ، ٧١/٣ .

٣٧ - ابن جنى ، الخصائص ، ١١٩/٣ .

٣٨ - ابن جنى ، الخصائص ، ٢٦٨/٣ .

وتصغيرها (٣٩) الشجرى وابن عمه يصفران ألفاظا (٤٠) أرجوزة رائية ، التزم فيها التصغير فى قوافيها إلا قليلا (٤١) الجرور فى تصغير الجارى ، وألفاظ عن ابن الشجرى (٤٢) للحرف الزائد حرمة الأصل ، وضعف تحقير الترقيم (٤٣) سيد بكسر السين ، وسكون الياء ، وتصغيره (٤٤) تحقير جمع الكثرة (٤٥) تحقير قائم وبائع (٤٦) جديول فى تصغير جدول (٤٧) حمل التحقير على التكسير (٤٨) .

ونجد ابن الأنباري (٥١٣ - ٥٧٧هـ) فى كتابه «الإنصاف فى مسائل الخلاف» يتناول أفعال التعجب بالمناقشة ، ويوضح أنه فعل ، ويدحض قول الكوفيين باسميته مستدلين بتصغيره (٤٩) ويرى أن التصغير متوجه إلى المصدر (٥٠) وبسبب

٣٩ - ابن جنى ، الخصائص ، ٢٧٨/٣ .

٤٠ - ابن جنى ، الخصائص ، ٢٦/٢ .

٤١ - ابن جنى ، الخصائص ، ٢٣٥/٢ .

٤٢ - ابن جنى ، الخصائص ، ٤٦٦/٢ .

٤٣ - ابن جنى ، الخصائص ، ٢٢٨/٢ .

٤٤ - ابن جنى ، الخصائص ، ٢٥١/٢ .

٤٥ - ابن جنى ، الخصائص ، ٣٤٢/١ .

٤٦ - ابن جنى ، الخصائص ، ٣٥٣/١ .

٤٧ - ابن جنى ، الخصائص ، ٣٥٤ /١ .

٤٨ - ابن جنى ، الخصائص ، ٣٥٤/١ .

٤٩ - ابن الأنباري ، الإنصاف فى مسائل الخلاف ٧٤/١ - ٨٦ .

٥٠ - ابن الأنباري ، الإنصاف فى مسائل الخلاف ٨٠/١ .

حمل أفعل في التعجب على أفعل الذي للمفاضلة (٥١) .

وفي شرح ابن يعيش (توفي ٦٤٣هـ) على مفصل الزمخشري (٤٦٧) -
٥٣٨ هـ تحدث عن الاسم المصغر (٥٢) وتناول التصغير ومعناه (٥٣) وما يحذف
من الخماسي لأجل التصغير (٥٤) وتصغير جمع القلة على بنائه (٥٥) ولا يصغر
الفعل (٥٦) وأسماء لازمت التصغير (٥٧) وتصغير المركب (٥٨) .

ويتناول ابن مالك (٦٠٠ - ٦٧٢ هـ) باب التصغير بالشرح في كتابه
«تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد» (٥٩) ذكر فيه ما يصغر من الأسماء (٦٠) .
وصيغة التصغير (٦١) وما يغير للتصغير (٦٢) ، وما يحذف للتصغير (٦٣)

٥١ - ابن الأنباري ، الإنصاف في مسائل الخلاف ٨١/١ -

٥٢ - ابن يعيش ، شرح المفصل ١١٣/٥ - ١٤١ .

٥٣ - ابن يعيش ، شرح المفصل ١١٣/٥ -

٥٤ - ابن يعيش ، شرح المفصل ١١٧/٥ -

٥٥ - ابن يعيش ، شرح المفصل ١٣٢/٥ -

٥٦ - ابن يعيش ، شرح المفصل ١٣٤/٥ -

٥٧ - ابن يعيش ، شرح المفصل ١٣٦/٥ -

٥٨ - ابن يعيش ، شرح المفصل ١٣٦/٥ -

٥٩ - ابن مالك ، تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد ٢٨٤ - ٢٨٩ .

٦٠ - ابن مالك ، تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد ٢٨٤ -

٦١ - ابن مالك ، تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد ٢٨٤ -

٦٢ - ابن مالك ، تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد ٢٨٥ -

٦٣ - ابن مالك ، تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد ٢٨٦ .

وما يرد إلى أصله (٦٤) وتصغير أسماء الجموع ، وجموع القلة (٦٥) وتصغير جمع الكثرة (٦٦) وتصغير غير المتمكن ، نحو : ذا ، والذي ، وفروعهما (٦٧) .

وخص الإسفرايينى (تاج الدين محمد بن محمد بن أحمد المتوفى سنة ٦٨٤هـ) الاسم بالتصغير فى كتابه «لباب الإعراب» ، (٦٨) ووضح أوزان التصغير (٦٩) وشروط الحذف مما كان أكثر من أربعة أحرف (٧٠) وتحدث عن تصغير الترخيم (٧١) وأغراض التصغير ، وتصغير الجموع (٧٢) .

أما الاسترأبازى (المتوفى سنة ٦٨٦هـ) فى شرحه لشافية ابن الحاجب (المتوفى سنة ٦٤٦هـ) فلقد خصص بابا للتصغير (٧٣) يتحدث فيه عن معنى التصغير (٧٤) وما يعمل فى الاسم المراد تصغيره (٧٥) وتصغير ما زاد على الأربعة (٧٦) وحكم تصغير جمع الكثرة ، واسم الجمع ، واسم الجنس (٧٧) وشواذ التصغير (٧٨) وتصغير الترخيم (٧٩) وذكر ما صغر من المبنيات (٨٠)

-
- ٦٤ - ابن مالك ، تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد ٢٨٦
٦٥ - ابن مالك ، تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد ٢٨٧
٦٦ - ابن مالك ، تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد ٢٨٧
٦٧ - ابن مالك ، تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد ٢٨٨
٦٨ - الإسفرايينى ، لباب الإعراب ١٣٦ .
٦٩ - الإسفرايينى ، لباب الإعراب ١٣٦ - ٧٠ - الإسفرايينى ، لباب الإعراب ١٣٧
٧١ - الإسفرايينى ، لباب الإعراب ١٣٩ - ٧٢ - الإسفرايينى ، لباب الإعراب ١٤٠
٧٣ - الاسترأبازى ، شرح شافية ابن الحاجب ١٨٩/١ - ٢٩٤
٧٤ - الاسترأبازى ، شرح الشافية ١٩٠/١ - ٧٥ - الاسترأبازى ، شرح الشافية ١٩٣/١
٧٦ - الاسترأبازى ، شرح الشافية ٢٠٢/١ - ٧٧ - الاسترأبازى ، شرح الشافية ٢٦٥/١
٧٨ - الاسترأبازى ، شرح الشافية ٢٧٣/١ - ٧٩ - الاسترأبازى ، شرح الشافية ٢٨٣/١
٨٠ - الاسترأبازى ، شرح الشافية ٢٨٤/١

أما ابن هشام الأنصارى (المتوفى ٧٦١ هـ) فلقد خصص باباً للتصغير فى كتابه «أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك» (٨١) تناول فيه أبنية التصغير (٨٢) وما يعامل معاملة الثلاثى (٨٣) وما يعامل معاملة الرباعى (٨٤) ورد حرف اللين الواقع ثانياً إلى أصله (٨٥) وتصغير ما حذف أحد أصوله (٨٦) وتصغير الترخيم (٨٧) ورد تاء التأنيث إلى الثلاثى فى الأصل وفى الحال (٨٨) وتصغير غير المتمكن مثل أفعال فى التعجب ، وتصغير المركب المزجى (٨٩) واسم الإشارة والاسم الموصول (٩٠).

ولقد أفرد الشيخ الأزهرى (خالد بن عبد الله بن أبى بكر بن محمد الجرجاوى زين الدين ، المتوفى فى القاهرة عام ٩٠٥ هـ) فى كتابه «شرح التصريح على التوضيح» باباً للتصغير ، تحدث فيه عن : تعريف التصغير لغة واصطلاحاً (٩١) وعن أبنية التصغير (٩٢) وتصغير الثلاثى (٩٣) وغير الثلاثى (٩٤) وصلة التصغير بالتكسير (٩٥) .

-
- ٨١ - ابن هشام الأنصارى ، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، ٣٢٥/٤ - ٣٣١ .
 - ٨٢ - ابن هشام الأنصارى ، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، ٣٢٥/٤ .
 - ٨٣ - ابن هشام الأنصارى ، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، ٣٢٦/٤ .
 - ٨٤ - ابن هشام الأنصارى ، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، ٣٢٧/٤ .
 - ٨٥ - ابن هشام الأنصارى ، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، ٣٢٨/٤ .
 - ٨٦ - ابن هشام الأنصارى ، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، ٣٢٩/٤ .
 - ٧٨ - ابن هشام الأنصارى ، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، ٣٢٩/٤ .
 - ٨٨ - ابن هشام الأنصارى ، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، ٣٢٩/٤ .
 - ٨٩ - ابن هشام الأنصارى ، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، ٣٣٠/٤ .
 - ٩٠ - ابن هشام الأنصارى ، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، ٣٣٠/٤ .
 - ٩١ - الأزهرى ، شرح التصريح على التوضيح ٣١٧/٢ .
 - ٩٢ - الأزهرى ، شرح التصريح على التوضيح ٣١٧/٢ .
 - ٩٣ - الأزهرى ، شرح التصريح على التوضيح ٣١٧/٢ .
 - ٩٤ - الأزهرى ، شرح التصريح على التوضيح ٣١٧/٢ .
 - ٩٥ - الأزهرى ، شرح التصريح على التوضيح ٣١٨/٢ .

وما يعامل معاملة الثلاثي (٩٦) وما يعامل معاملة الرباعي (٩٧) وتصغير
ما حذف أحد أصوله (٩٨) وتصغير الترخيم (٩٩) وتصغير أفعل في التعجب ،
والمركب المزجي ، وأسماء الإشارة ، والأسماء الموصولة (١٠٠) .

أما البغدادي (عبد القادر بن عمر) (المتوفى سنة ١٠٩٣ من الهجرة)
فلم يخصص باباً للتصغير في كتابه «خزانة الأدب» ، ولب لباب لسان العرب ، ولكنه
نشر أفكاره موزعة خلال كتابه (١٠١) فتحدث عن أغراض التصغير (١٠٢) وأنه قد
يكون للتعظيم (١٠٣) وتحدث عن ورود كلمة «الهيئي» مصغرة (١٠٤) ووضح
أن التصغير في فعل التعجب راجع إلى المصدر المفهوم من الفعل (١٠٥) ولم يصغر
من فعل التعجب إلا أملح وأحسن (١٠٦) وتصغير التي على اللتيا ، وهؤلاء على
هؤلاء (١٠٧) ووراء علي ورثة (١٠٨) وقدام علي قديديمة . (١٠٩) .

-
- ٩٦ - الأزهرى شرح التصريح على التوضيح ٣١٩/٢ .
٩٧ - الأزهرى شرح التصريح على التوضيح ٣٢٠/٢ .
٩٨ - الأزهرى شرح التصريح على التوضيح ٣٢٢/٢ .
٩٩ - الأزهرى ، شرح التصريح على التوضيح ٣٢٣/٢ .
١٠٠ - الأزهرى شرح التصريح على التوضيح ٣٢٤/٢ .
١٠١ - البغدادي (عبد القادر بن عمر) ، خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب .
١٠٢ - البغدادي (عبد القادر بن عمر) ، خزانة الأدب ٩٤/١ .
١٠٣ - البغدادي (عبد القادر بن عمر) ، خزانة الأدب ١٥٩/٦ .
١٠٤ - البغدادي (عبد القادر بن عمر) ، خزانة الأدب ٣٨٧/١ .
١٠٥ - البغدادي (عبد القادر بن عمر) ، خزانة الأدب ٩٣/١ .
١٠٦ - البغدادي (عبد القادر بن عمر) ، خزانة الأدب ٩٦/١ و ٩٨ .
١٠٧ - البغدادي (عبد القادر بن عمر) ، خزانة الأدب ٩٦/١ .
١٠٨ - البغدادي (عبد القادر بن عمر) ، خزانة الأدب ٨٨/٧ و ٣٢٣/٩ .
١٠٩ - البغدادي (عبد القادر بن عمر) ، خزانة الأدب ٨٨٠/٧ .

وتناول الدكتور إبراهيم السامرائي في كتابه «فقه اللغة المقارن» (١١٠) الحديث عن «التصغير في الأعلام» (١١١) وتحدث فيه عن تعريف التصغير وأوزانه المعروفة (١١٢) وولع العرب منذ القديم بالتصغير ابتغاء لفوائده (١١٣) وأوضح أن للتصغير طرقاً غير الطرق المعروفة ، مثل أن يختم الاسم بالواو والنون ، كما في سعدون (١١٤) وتذييل الاسم بالآلف والنون ، نحو بنيان وثنيان (١١٥) وزيادة الواو والشين نحو دعدوش وحمرش (١١٦) .

ويلاحظ أن كل ما كتب حول هذا الموضوع يدور حول الناحية الشكلية للتصغير ، ولم يهتم أحد بالناحية المعنوية ودلالة الصيغ الأخرى غير المبوب لها على التصغير . كما أن القدماء لم يهتموا بالربط بين اللغة العربية وطريقتها للدلالة على التصغير واللغات الأخرى .

ولم يبد ذلك الاهتمام إلا عند الدكتور إبراهيم السامرائي حديثاً .

١١٠ - السامرائي (د. إبراهيم) ، فقه اللغة المقارن ٢٧٨ - ٢٨١ .

١١١ - السامرائي (د. إبراهيم) ، فقه اللغة المقارن ٢٧٨ .

١١٢ - السامرائي (د. إبراهيم) ، فقه اللغة المقارن ٢٧٨ .

١١٣ - السامرائي (د. إبراهيم) ، فقه اللغة المقارن ٢٧٨ .

١١٤ - السامرائي (د. إبراهيم) ، فقه اللغة المقارن ٢٧٩ .

١١٥ - السامرائي (د. إبراهيم) ، فقه اللغة المقارن ٢٧٩ .

١١٦ - السامرائي (د. إبراهيم) ، فقه اللغة المقارن ٢٨٠ .

أما عن معنى «التصغير» في اللغة فإننا سنجد

أن الصغر ضد الكبير (١١٧) ويكون في الجرم (١١٨) أى في الجسد (١١٩) فيقال : المرء بأصغريه ، وأصغراه قلبه ولسانه . ومعناه أن المرء يعلو الأمور ، ويضبطها بجنانه ولسانه « (١٢٠) وأصغره غيره ، وصَغُرَتْ تصغيراً (١٢١) أى إنه يتعدى بالهمزة وبالتضعيف .

ومن هذا المعنى قيل : «أرض مصغرة : نبتها صغير ، لم يطل » (١٢٢) وعندما تميل الشمس للغروب فإنها تصغر شيئاً فشيئاً إلى أن تختفى عن أعين الناظرين ، ولذلك قيل : «صَغُرَتِ الشمس : مالت للغروب .» (١٢٣)

وقد يطلق التصغير ، ويقصد به قلة القيمة والقدر ، فيقال : «الصَّغَرُ في الجرم ، والصغارة في القدر» (١٢٤)

ومن هنا نجد لفظ الصغار بمعنى «الذل والضميم» (١٢٥) ويقال : صَغِرَ فلان يصغَرُ صَغُوراً ، فهو صاغر ، إذا رضى بالضميم (١٢٦)

١١٧ - ابن منظور ، لسان العرب ، ص غ ر .

١١٨ - ابن منظور ، لسان العرب ، ص غ ر .

١١٩ - ابن منظور ، لسان العرب ، ص غ ر .

١٢٠ - ابن منظور ، لسان العرب ، ص غ ر .

١٢١ - ابن منظور ، لسان العرب ، ص غ ر .

١٢٢ - ابن منظور ، لسان العرب ، ص غ ر .

١٢٣ - ابن منظور ، لسان العرب ، ص غ ر .

١٢٤ - ابن منظور ، لسان العرب ، ص غ ر .

١٢٥ - ابن منظور ، لسان العرب ، ص غ ر .

١٢٦ - ابن منظور ، لسان العرب ، ص غ ر .

ولقد قال ابن الأنباري إن «التصغير» من الألفاظ المتضادة أي التي تؤدي معنيين متضادين بلفظ واحد ، ووضح ذلك بقوله : «ومن الأضداد أيضا «التصغير» يدخل لمعنى التحقير ، ولمعنى التعظيم . فمن التعظيم قول العرب : أنا سريسر هذا الأمر ، أي : أنا أعلم الناس به . ومنه قول الأنصاري يوم السقيفة (١٢٧) : «أنا جذيلها المحكك ، وعذيقها المرجب ، أي : أنا أعلم الناس بها . فالمراد من هذا التصغير التعظيم لا التحقير . والجذيل تصغير الجذل ، وهو الجذع ، وأصل الشجرة ، والمحكك الذي يحتك به ، أنا يشتفى برأيي ، كما تشتفى الإبل أولات الجرب باحتكاكها بالجذع ، والعذيق : تصغير العذق ، هو الركباسة ، والشمراخ : العظيم ، والمرجب : الذي يُعتمد لعظمه» . (١٢٨)

ولقد أطلق سيويه على التصغير مرادفاً آخر ، فاستعمل لفظ : حَقَّرَ ، ويحقر ، ويحقيراً ، فقال :

«... ألا تري أني إذا حققرته لم أغير الحرف الذي يليه ، كما لم أغير الذي يلي الهاء في التحقير عن حاله التي كان عليها قبل أن يحقر ، وذلك قولك في ثمرة : تميرة ، فحال الراء واحدة ، وكذلك التحقير في حضرموت .» (١٢٩)

«وسألته عن رجل يسمى أعمى ، فقلت كيف تصنع به إذا حققرته ؟ فقال : أقول : أعيم» (١٣٠)

«ولو سميت رجلاً بألب ، ثم حققرته ، قلت : أَلْبَبٌ .. وإذا حققت حيوة صار

١٢٧ - الأنصاري ، هو الحجاب بن المنذر الخزرجي .

١٢٨ - الأنباري ، محمد بن القاسم ، الأضداد ٢٩١ و ٢٩٢ .

١٢٩ - سيويه ، الكتاب ٢/٢٦٧ .

١٣٠ - سيويه ، الكتاب ٣/٣١١ .

على قياس حذوة ، ولم تصيره كينونته وهنا على الأصل أن تحقره عليه .. وإذا حقرت إستبرق قلت : أبيرق ... وإذا حقرت أرندج قلت : أريدج .

... وتقول فى تصغير ذُرح : ذريح ... فإذا حقرت قلت صميمح ، ودميمك وجليلع ... مرمريس ... وتحقيره مريريس ... تبين فى التحقير أن أصله من الثلاثة ، كأنك حقرت مَرَّاس ... وإذا حقرت المَسْرُول فهو مسيريل ... فكَذلك لا تُحذف فى التصغير ... وإذا حقرت مساجد اسم رجل قلت : مسيجد ، فتحقيره كتحقير مسجد ؛ لأنه اسم لواحد . (١٣١).

واستخدم سيويه لفظ « يحقر » ، فقال : « هذا باب ما يحقر من الشيء » ، وليس مثله ، وذلك قولك : هو أصيغر منك . (١٣٢) واستخدم ابن السراج (توفى ٣١٦ هـ) لفظ التحقير ، فقال : « باب التحقير ... » (١٣٣)

أما إذا بحثنا عن اشتقاق الكلمة التى تؤدى معنى أن ينقص فى اللغات الأخرى ، فإننا سنجد فى الإنجليزية لفظ Diminish بمعنى يقلل ، وينقص التى « تكونت بالتأثير المشترك لكلمة Diminue القديمة ، وفى الفرنسية Diminuer ، واللاتينية Dīminuere و Minish ، و Menusen القديمة ، والفرنسية القديمة Menuiser ، والنموذج اللاتينى Minutiāre * بمعنى : أن يقطع قطعاً صغيرة ، وفى اللاتينية القديمة Dāminuere بمعنى أن يكسر إلى قطع صغيرة ، ويحطم إلى أجزاء و Dēminuere بمعنى أن يصغر ، وأن ينقص فى الحجم . وفى اللاتينية المتأخرة ، والرومانية ، فإن لفظة Di- المشتقة حلت محل صيغة Dē- ، ومن هنا ، فإن المشتقات الحديثة من اللاتينية Dēminuere كلها فيها - Dimin (١٣٤)

١٣١ - سيويه ، الكتاب ٤٣١/٣ و ٤٣٢ و ٤٣٣.

١٣٢ - سيويه ، الكتاب ٤٧٧/٣ -

١٣٣ - ابن السراج ، الأصول فى النحو ٣/٣٦٠.

134 - The Oxford English Dictionary . T: 3 ,P : 369 Diminish.

أما عن المعانى التى تدور حولها كل هذه المشتقات ، فإننا سنجد أنها تؤدي معنى :

« أن يجعل ، أو أن يتسبب فى الظهور أقل ، أو أصغر ، وأن ينقص ، وأن يقلل فى الحجم ، أو الدرجة ، وأن يكسر إلى قطع ، ويكسر صغيراً ، وأن ينقص من أهمية ، أو تقدير ، أو من قوة ، وأن يخفض ، وأن ينزل من رتبة ، وأن يذل ، وأن يقلل ، أو أن يحط من قدر ، وأن يصغر ، وأن يأخذ (جزءاً) بعيداً من شىء ما ، وأيضاً أن يجعله أقل ، وحينئذ بعامة أن يأخذ بعيداً ، وأن يطرح ، وأن يحرك ، وأن يحرم (شخصاً) جزئياً ، وأن يقلص من .

وفى الهندسة : جعل أجزاء شىء ما تصبح أقل فأقل باستمرار ،

وأن يسبب تناقصاً تدريجياً أو متوالياً فى الحجم .

وأن يصبح أقل ، أو أصغر ، وأن يصغر ، وأن ينقص . (١٣٥)

ويلاحظ أن هناك صلة فى المعنى بين اللفظين العربى وغير العربى ، فكلاهما

يدل على الصغر المادى الذى قد يتدرج إلى الإذلال ، والحط من القيمة ، والتصغير .

أما عن التصغير فى الاصطلاح فىرى ابن السراج (متوفى سنة ٣١٦هـ) أن التصغير « تغيير مخصوص فى بنية الاسم » (١٣٦) وهذا بيان لطريقة التصغير التى تعتمد على تغيير بنية الكلمة تغييراً « اجتزئى به عن وصف الاسم بالصغر . » (١٣٧) . وذلك عن طريق ضم أول الاسم ، ولو تقديراً ، وزيادة ياء ثالثة ساكنة ، قبلها فتحة .

وفى المصادر الفرنسية نرى أن « المصغر اسم ، يشير إلى شىء ، يعد صغيراً ، » ويعبر أيضاً ، عادة ، عن فكرة متضمنة أخرى ، هى التذليل ، وإن ظروف الاستعمال « سياق الحنان أو الألفة » هى التى تميز المصغر . (١٣٨) .

ولقد أشار التعريف إلى الصلة التى تربط بين الإنسان الذى يلجأ إلى استعمال التصغير لإطلاقه على غيره ، وغالباً ما تكون الصلة بينهما نابعة من التذليل أو الحنان أو الألفة .

وفى المصادر الإنجليزية نجد أن التصغير عبارة عن « صياغة كلمة من كلمة أصلية للدلالة على الصغر فى الحجم أو الدرجة » (١٣٩) ويكون ذلك عادة بإضافة « لاحقة Suffix » (١٤٠) فى آخر الكلمة وهذا ما يميز معظم اللغات الأجنبية

١٣٦ - ابن السراج ، الأصول فى النحو ٣/٣٦٠

١٣٧ - ابن السراج ، الأصول فى النحو ٣/٣٦٠

138 - Jean Dubais et alli , Dictionnaire de linguistique , Paris 1973 P : 155 , Diminutif .

139 - The Oxford English Dictionary .T : 3. P: 371 Diminution .

140 - Funk & Wagnalls , New Standard Dictionary of the English Language . New York U.S.A 1963 , P : 712 , Diminution .

التي يتكون فيها التصغير عادة بزيادة لاحقة في آخر الاسم للدلالة على التصغير .
ولقد وردت بعض الألفاظ في الكتاب المقدس ، ومنها كلمة «البحرة» مكبرة ،
فلقد جاء :

- قد تنفذ المياه من البحرة ، والنهر ينشف ، ويجف (١٤١)
ورود المصغر في كثير من المواضع ، ومنها :
وإذا كان الجمع يزدحم عليه ليسمع كلمة الله ، كان واقفا عند بحيرة
جَنِّيَسَارَت (١٤٢) . فرأى سفيتين واقفتين عند البحيرة (١٤٣)
وفي أحد الأيام دخل سفينة هو وتلاميذه ، فقال لهم : لنعبر إلى عبر
البحيرة (١٤٤) . فاندفع القطيع من على الجرف إلى البحيرة ، واختنق (١٤٥)
وطرح الاثنان حينئذ إلى بحيرة النار المتقدة بالكبريت (١٤٦)
وإيليس الذي كان يضلهم طرح في بحيرة النار . (١٤٧)
وطرح الموت والهاوية في بحيرة النار (١٤٨)
وأما الخائفون ، وغير المؤمنين ، والرجسون ، والقاتلون ، والزناة ، والسحرة ،
وعبدة الأوثان ، وجميع الكذبة ، فنصيبهم في البحيرة المتقدة بنار وكبريت الذي هو
الموت الثاني . (١٤٩)
ولقد قال ابن منظور : «ويقال للبحر الصغير بحيرة ، كأنهم توهّموا بحرة ، وإلا
فلا وجه للهاء .» (١٥٠)

-
- ١٤١ - أيوب ، الإصحاح ١٤ - الآية ١١ صفحة ٨٠٥ .
١٤٢ - إنجيل لوقا ، الإصحاح ٥ - الآية ١ ص ٩٨ .
١٤٣ - إنجيل لوقا ، الإصحاح ٥ - الآية ٢ ص ٩٨ .
١٤٤ - إنجيل لوقا ، الإصحاح ٨ - الآية ٢٢ ص ١٠٧ .
١٤٥ - إنجيل لوقا ، الإصحاح ٨ - الآية ٢٣ ص ١٠٧ .
١٤٦ - رؤيا يوحنا اللاهوتي ، الإصحاح ١٩ - الآية ٢٠ ص ٤١٨ .
١٤٧ - رؤيا يوحنا اللاهوتي ، الإصحاح ٢٠ - الآية ١٠ ص ٤١٩ .
١٤٨ - رؤيا يوحنا اللاهوتي ، الإصحاح ٢٠ - الآية ١٤ ص ٤١٩ .
١٤٩ - رؤيا يوحنا اللاهوتي ، الإصحاح ٢١ - الآية ٨ ص ٤١٩ - ٤٢٠ .
١٥٠ - ابن منظور ، لسان العرب ، به ج ر .

وصحيح أن الليث بن المظفر قد قال : «إذا كان البحر صغيراً قيل له بحيرة»
(١٥١) .

إلا أننا نجد أيضا نجد أيضا لفظة «البحرة» في اللغة ، فلقد ورد عند الأزهري
(٢٨٢ - ٣٧٠ هـ) قوله : «البحرة الأوقة (مثل البالوعة في الأرض) ، يستتقع فيها
الماء .» (١٥٢) .

كما أن «الفيروز أبادي (٧٢٩ - ٨١٦ - هـ) قد قال إن تصغير بحر :
أبيحر :

«البحر الماء الكثير ، أو الملح فقط ... والتصغير أبيحر لا بحير» (١٥٣)
أما الثريا فلقد وردت ثلاث مرات :

«صانع النعش ، والجبار ، والثريا ، ومخادع الجنوب .» (١٥٤)

«هل تربط أنت عُقْدَ الثريا ، أو تفكُّ رُبَطَ الجُبَّارِ ؟» (١٥٥)

«الذى صنع الثُّرَيَّا والجبار» (١٥٦)

أما عن اشتقاق كلمة الثريا فهي من الثرى ، أي الخير ، «والثروان الغزير ، وبه
سمي الرجل ثروان» ، والمرأة ثريا ، وهو تصغير ثروى .» (١٥٧) .

-
- ١٥١ - الأزهري ، تهذيب اللغة ، ٣٨/٥ ب ح ر .
١٥٢ - الأزهري ، تهذيب اللغة ، ٣٩/٥ ب ح ر .
١٥٣ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ٢٨١/١ ب ح ر .
١٥٤ - أيوب ، الإصحاح التاسع ، الآية ٩ صفحة ٨٠١ .
١٥٥ - أيوب ، الإصحاح ٣٨ ، الآية ٣١ صفحة ٨٢٩ .
١٥٦ - عاموس ، الإصحاح الخامس ، الآية ٨ صفحة ١٣٠٧ .
١٥٧ - ابن منظور ، لسان العرب ، ث رى .

وورد ذكر الجنينة فى :

- « عند جَنِينَةِ الملك إلى الدرج النازل من مدينة داود » (١٥٨)
« والجنة الحديقة ، وجمعها جنان ، ويقال للنخيل وغيرها . » (١٥٩)
« وكذلك الجنينة » (١٦٠)

ونجد كلمة « ابن » مصغرة فى أربعة مواضع :

- قال للمفلوج : ثق يا بنى ، مغفورة لك خطاياك . (١٦١)
قال للمفلوج : يا بنى ، مغفورة لك خطاياك . (١٦٢) .
وقالت له أمه : يا بنى ، لماذا فعلت بنا هكذا ؟ (١٦٣)
فقال له : يا بنى ، أنت معى فى كل حين ، وكل مالى فهو لك . (١٦٤)
وكلمة « ابن » فى هذه التراكيب مصغرة ، وهى فيها كلها منادى ، تقع فى
أول الجملة لمزيد من الاهتمام الذى يوجه إليها ، والصلة التى بين المتكلم والمخاطب
تزيل ما بينهما من فجوة ، وتقرب بينهما ، ولصيغة التصغير كبير الأثر فى ذلك .

-
- ١٥٨ - نحميا ، الإصحاح الثالث ، الآية ١٥ صفحة ٧٥٨ .
١٥٩ - الأزهرى ، تهذيب اللغة ، ٥٠٣/١٠ ج ن ن .
١٦٠ - ابن منظور ، لسان العرب . ج ن ن .
١٦١ - إنجيل متى ، الإصحاح ٩ : الآية ٢ ، صفحة : ١٥ .
١٦٢ - إنجيل مرقس ، الإصحاح الثانى ، الآية ٥ ، صفحة : ٥٨ .
١٦٣ - إنجيل لوقا ، الإصحاح الثانى ، الآية ٤٨ ، صفحة : ٩٤ .
١٦٤ - إنجيل لوقا ، الإصحاح ١٥ . الآية ٣١ ، صفحة : ١٢٥ .

أما عن تصغير الجمع فلقد وجدت كلمة «نسوة» التي تصغر على نسية ونسيات ، وجاءت نسيات في الكتاب المقدس :

«ويسبون نُسَيَّاتٍ محملاتٍ خطايا ، منساقات بشهوات مختلفة» (١٦٥) ولقد ورد في «أساس البلاغة» : «رَأَيْتُ نُسَيَّةً وَنُسَيَّاتٍ» (١٦٦) كما قال ابن منظور : «وتصغير نسوة نُسِيَّة ، ويقال : نسيات ، وهو تصغير الجمع .» (١٦٧)

أما في القرآن الكريم فنجد صيغة واحدة للتصغير ، تدور حول كلمة «ابن» ، فيقول سبحانه وتعالى :

يا بني ، اركب معنا ، ولا تكن مع الكافرين ٤٢ ك هود ١١.

قال : يا بني ، لا تقصص رؤياك على إخوتك فيكيدوا لك كيدا (٥ ك يوسف ١٢)

وإذ قال لقمان لابنه ، وهو يعظه : يا بني ، لا تشرك بالله ١٣ ك لقمان ٣١.

يا بني ، إنها إن تك مثقال حبة من خردل ، فتكن في صخرة ، أو في السموات ، أو في الأرض يأت بها الله ١٦ ك لقمان ٣١

يا بني، أقم الصلاة ، وأمر بالمعروف وانه عن المنكر ١٧ ك لقمان ٣١

يا بني ، إني أرى في المنام أني أذبحك ، فانظر ماذا ترى ٢٠ ك الصافات ٣٧

١٦٥ - تيموثاوس الإصحاح الثالث ، الآية ٦ صفحة ٢٤٦.

١٦٦ - الزمخشري ، أساس البلاغة ، ن س ي .

١٦٧ - ابن منظور ، لسان العرب ، ن س و .

وكل هذه الصيغ تدور حول تصغير كلمة « ابن » تصغيراً يدور حول التدليل والتعليح ، وذلك للصلة التي تربط بين الابن وأبيه .

يشمل التصغير كل نواحي الحياة ؛ لأنه من الظواهر اللغوية التي ترتبط في بعض نواحيها بالعاطفة ، لأن التصغير يدل على التحقير ، أو التدليل ، أو التعليح ، أو التعظيم ، وكلها أحاسيس يشترك فيها الناس كلهم ، ولذلك فإننا سنرى الناس يحاولون التعبير عن ذلك تعبيراً ، يضم كل نواحي الحياة :

فلقد كان العرب مرتبطين بالأماكن التي عاشوا فيها ، فصغروا بعضها :

الأميلح : وهو موضع ، قال المتنخل :

لا ينسى الله معشرا شهدوا .: يوم الأميلح ، لا غابوا ، ولا جرحوا (١٦٨)

والأنيعم ، وقال امرؤ القيس فيه :

تصيد خزان الأنيعم بالضحي .: وقد جحرت منها ثعالب أورال

وقد ذكر الأصمعي أنه الأنعم بعينه ، فصغره . (١٦٩)

وقال حضرمي بن عامر الأسدي :

لقد شاقني ، لولا الحياء من الصبا .: لمية ربع بالأنيعم دارس

ليالي ، إذ قلبي بمية موزع .: وإذ نحن جيران لها متلابس

١٦٨ - البكري ، معجم ما استعجم ١/١٩٧ - الأميلح .

١٦٩ - البكري ، معجم ما استعجم ١/٢٠٥ الأنيعم .

وإذ نحن لا نخشى النميمة بيتنا .: ولو كان شيء بيتنا متشاكس (١٧٠)

والتُّدَيُّ : على لفظ تصغير ثدى ، وهو موضع بتهامة ، قال قيس بن ذريح :
وما كاد قلبي بعد أيام جاوزت .: إلى بأجراع التُّدَيِّ يربع (١٧١)

والخرية :

من أعمال البصرة - سميت بذلك لأن المرزبان ابتناها قصرا ، ثم خرب ،
فبناها المسلمون ، وسموها الخُرية . (١٧٢)

وحنين :

واد قريب من الطائف ، بينه وبين مكة بضعة عشر ميلاً

والأغلب عليه التذكير ، لأنه اسم ماء ... قال حسان :

نصروا نبيهم ، وشدوا أزره .: بحنين يوم تواكل الأبطال (١٧٣)

كما بين العرب نوع تلك الأراضي التي كانوا يعيشون فيها ، فقالوا :

جُرَج :

وهو تصغير جَرَج ، وهي الأرض تركيبها حجارة (١٧٤)

جُنَيْد : تصغير جَنَد ، وهي الأرض الغليظة . (١٧٥)

١٧٠ - الحموى (ياقوت) معجم البلدان ٢٧٣/١ - الأنعم .

١٧١ - البكرى ، معجم ما استعجم ٣٣٧/١ - لذي .

١٧٢ - البكرى ، معجم ما استعجم ٤٩٥/٢ - الخرية .

١٧٣ - البكرى ، معجم ما استعجم ٤٧١/٢ و ٤٧٢ حنين .

١٧٤ - ابن دريد ، الاشتقاق ٥٦٦ .

١٧٥ - ابن دريد ، الاشتقاق ٥٦٦ .

أكيمة :

تصغير أكمة . (١٧٦)

ومن داراتهم دائرة الغَزِيل :

تصغير الغزال ، لبنى الحارث بن ربيعة ابن أبي بكر بن كلاب (١٧٧)

كما ذكر العرب ما بتلك الأراضي من جبال ، يسترشدون بها في حلهم
وترحالهم في تلك الصحراء المترامية الأطراف ، ومنها :
أُبَيْر :

وهو جبل في أرض ذبيان ، قال النابغة :

خلال المطايا يتصلن ، وقد أتت .: قَنَانُ أُبَيْرٍ دونها ، والكواثل .

القنان : جمع قنة . والكواثل : جبل (١٧٨) .

والأحيدب :

وهو تصغير أحدب : جبل الحدث . (١٧٩)

والذؤيب :

على لفظ تصغير ذئب : جبل . قال حميد بن ثور :

١٧٦ - ابن دريد ، الاشتقاق ٥٦٦ .

١٧٧ - الحموي (ياقوت) ، معجم البلدان ، ٤٢٩/٢ دائرة الغزِيل .

١٧٨ - البكري ، معجم ما استعجم ١٠٣/١ - أبير .

١٧٩ - البكري ، معجم ما استعجم ١٢١/١ - الأحيدب .

حضرتم لنا يوم الذؤيب بناشى .: أشمّ ، كنصل السيف ، حلو شمائله (١٨٠)

ورعين :

جبل باليمن ، فيه حصن ، ينسب إليه ملك من ملوكهم ، يقال له : ذو
رعين. (١٨١)

السيعان :

ورد فى شعر الراعى ، على لفظ تصغير الاثنين من السباع ، قال :

كأنى بصحراء السَّبَّيعين لم أكن .: بأمثال هندٍ قبل هندٍ مفجعا

قالوا : وهما جبلان معروفان . ورد فى شعر ابن الرُّقاع سَبَّيع مفرد مصغر ،

قال :

حلت بحزم سَبَّيع أو يَمْرُفُضه .: ذى الشيخ حيث تلاقى التَّلْعُ ، فانسحلا (١٨٢)

شُرَيْف :

أعلى جبل ببلاد العرب (١٨٣)

ضَمِير : جبل بالشَّام (١٨٤)

١٨٠ - البكرى ، معجم ما استعجم ٦٠٨/٢ ذؤيب .

١٨١ - البكرى ، معجم ما استعجم ٦٦٢/٢ رعين .

١٨٢ - البكرى ، معجم ما استعجم ٧١٩/٣ و ٧٢٠ - السيعان .

١٨٣ - ابن سيده ، المخصص ١٠٨/١٤ والفيروز أبادي ، القاموس المحيط ش ر ف .

١٨٤ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ض م ر .

أبو قبيس :

بلفظ التصغير ، كأنه تصغير قيس النار ، وهو اسم الجبل المشرف على مكة ،
وجهه إلى قعيقعان ، ومكة بينهما ، أبو قبيس من شرقيها وقعيقعان من
غربيها (١٨٥)

كما ذكر العرب المعادن التي كانت تحتوى عليها تلك الأراضى ، ومنها
اللجين :

الفضة ، جاء مصغراً ، مثل الثريا ، والكميت . (١٨٦)

والكحيل :

مبنى على التصغير : الذى تطلى به الإبل للجرب ، وهو النفط . (١٨٧)

ووصفوا حيوانات تلك الأراضى ، وسموها ، ومنها :

الأعيرج :

حية صماء ، لا تقبل الرقية ، وتطفر كالأفعى (١٨٨)

أويس :

اسم للذئب : جاء مصغراً ، مثل الكميت ، واللجين ، قال الهذلى :

١٨٥ - الحموى (ياقوت) ، معجم البلدان ، أبو قبيس .

١٨٦ - الجوهري ، الصحاح ، ٢١٩٣/٦ ل ج ن .

١٨٧ - الجوهري ، الصحاح ، ١٨١٠/٥ ك ح ل .

١٨٨ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ع ر ج .

يأليت شعري عنك ، والأمر أهم : ما فعل اليوم أويس في الغنم (١٨٩)

أم حبين :

دوية ، وربما دخلها آل ، ويحذفها لا تصير نكرة شاذ (١٩٠)

الأديب : ضرب من الحيات (١٩١)

الزريقاء :

دوية كالسنور . (١٩٢)

القصيرى :

مصغرا مقصورا ضرب من الأفاعى (١٩٣)

كما ذكروا جحور تلك الحيوانات ، فقالوا :

النُّفِيق :

تصغير النفق ، وهو جحر اليربوع وغيره : موضع (١٩٤)

كما ذكروا أماكن المياه التي يحتاج إليها العربى فى الصحراء المترامية الأطراف ،

ونجد من أسمائها :

١٨٩ - الجوهرى ، الصحاح ، ٩٠٦/٣ أوس .

١٩٠ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ح ب ن .

١٩١ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، د ب ر .

١٩٢ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، زرق .

١٩٣ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ق ص ر .

١٩٤ - الحموى (ياقوت) ، معجم البلدان ، ٢٩٧/٥ نفیق .

أرينبات :

وكانت لغنى ، هى مياه بظهر جبلة ، وجبلة جبل ضخمة ...

قال عترة :

وقفت وصحبتى بأرينبات .: على أقتاد عوج كالسَّمام (١٩٥)

الحجَّيلاء :

ماء لخشمة ، قال يحيى بن طالب :

فأشربَ من ماء الحجَّيلاء شربة .: يُداوى بها قبل الممات عليلُ

وقال ابن الدمينه ، فأتى بها على التكبير :

وما نطفة صهباءُ صافيةُ القذى .: بحجلاء ، يجرى تحت نيق حبابها

بأطيب من فيها ولا قرقفية .: يشاب بماء الزنجيل رضاها

وأصل الحجَّيلاء : الماء الذى لا تأخذه الشمس (١٩٦)

ذو الحليفة :

وهى قرية ، بينها وبين المدينة ستة أميال ، أو سبعة ، ومنها ميقات أهل المدينة ،

وهو من مياه جُشم ، بينهم وبين بنى خفاجة من ثعليل (١٩٧) .

١٩٥ - البكرى ، معجم ما استعجم ١/١٤٥ - أرينبات .

١٩٦ - البكرى ، معجم ما استعجم ٢/٤٢٨ - الحجَّيلاء .

١٩٧ - الحموي ، ياقوت ، معجم البلدان ٢٩٥ و ٢٩٦ - ذو الحليفة .

حنبيج :

كان لغنى بن يعصر ، وهو ماء لهم ، ومعناه الضخم الممتلئ من كل شيء .
ورحل حنبيج : سفح عظيم . (١٩٨)

هيماء :

ماء لجاشع ، ويقصر . (١٩٩)

كما اهتم العرب بالآبار ، ومنها :

رحية :

تصغير رحي ، بئر فى وادى دوران قرب الحجرة (٢٠٠)

والرصيعة :

بلفظ التصغير منسوب ، بئر بين الحاجر و معدن النقرة فى طريق
الحاج . (٢٠١)

ووصفوا الإبل :

الهنيدة : مائة من الإبل . (٢٠٢)

١٩٨ - الحموى ، ياقوت ، معجم البلدان ٣١٢/٢ - حنبيج .

١٩٩ - ابن سيده ، المخصص ١٠٨/١٤ .

٢٠٠ - الحموى ، ياقوت ، معجم البلدان ٣٧/٣ رحية .

٢٠١ - الحموى ، ياقوت ، معجم البلدان ٥٠/٣ الرصيعة .

٢٠٢ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، هـ ن د .

العريجاء :

ممدودة الهاجرة ، وأن ترد الإبل يوما نصف النهار ، ويوما غدوة (٢٠٣) .

ونجد ذكرا للأصنام التي كان العرب يعبدونها في جاهليتهم ، ومنها :

الأقيصر :

تصغير أقصر ، اسم صنم ، قال أبو المنذر : كان لقضاة ، ولخم ، وجذام ،
وعاملة ، وغطفان - صنم في مشارف الشام ، يقال له : الأقيصر ، له يقول ربيع بن
ضبيع الفزاري :

فإني ، والذي نَعَمُ الأنام له .: حول الأقيصر تسبيح وتهليل (٢٠٤)

وأشد ابن الأعرابي :

وأصاب الأقيصر حين أضحت .: تسيل على مناكبها الدماء (٢٠٥)

وعن الأطعمة يقولون :

وقالوا : في الطعام رُعيداء ومريراء ، وهما ما يخرج من الطعام ، فيرمى

به. (٢٠٦)

الزريقاء : لثريدة بلبن وزيت . (٢٠٧)

٢٠٣ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ع ر ج .

٢٠٤ - الحموي (ياقوت) معجم البلدان ٢٣٨/١ - الأقيصر .

٢٠٥ - ابن منظور ، لسان العرب ، ق ص ر .

٢٠٦ - ابن سيده ، المخصص ١٠٧/١٤ و ١٠٨ .

٢٠٧ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ز ر ق .

السويطاء : مرقة ، كثر ماؤها ، وثمرها أى . بصلها وحنّصها وسائر
الحبوب . (٢٠٨)

العَجَلَى والعَجِيلَة : اللّهُنَّةُ ، أو طعام يقرب إلى قوم ، قبل أن يتأهب
لهم . (٢٠٩)

العُرَيْجاء : أن يأكل الإنسان كل يوم مرة (٢١٠)

الكديراء : كحميراء ، حليب ينقع فيه تمر برنى ، يسمن به النساء . (٢١١)
ومن الطيور :

حُبَيْش : طائر معروف ، جاء مصفرا ، مثل الكميت ، والكميت . (٢١٢)

الحميميق : طائر أبيض (٢١٣)

الرُّضَيْم : كمصفر الرّضيم : طائر (٢١٤)

الليد : كزبير ، وكريم : طائر (٢١٥)

٢٠٨ - الفيروز آبادي ، القاموس المحيط ، س و ط .

٢٠٩ - الفيروز آبادي ، القاموس المحيط ، ع ج ل .

٢١٠ - الفيروز آبادي ، القاموس المحيط ، ع ر ج .

٢١١ - الفيروز آبادي ، القاموس المحيط ، ك د ر .

٢١٢ - الجوهري ، الصحاح ، ١٠٠٠/٣ ح ب ش .

٢١٣ - الفيروز آبادي ، القاموس المحيط ، ح م ق .

٢١٤ - الفيروز آبادي ، القاموس المحيط ، ر ض م .

٢١٥ - الفيروز آبادي ، القاموس المحيط ، ل ب د .

ومن الشدائد والدواهي :

الحميا : شدة الغضب ، وأوله ، ومن الكأس سورتها وشدتها ، أو إسكارها ، أو أخذها بالرأس ، ومن كل شيء شدته ، ومن الشباب أوله ونشاطه (٢١٦)

الخويخية : الداهية ، قال لييد :

وكل أناس سوف تدخل بينهم .: خويخية ، يصفر منها الأنامل (٢١٧)

الدبيلة : الداهية ، وهي مصغرة للتكبير (٢١٨)

ومن أسماء الأعلام ، وكناهم :

الأبيرد : الحميرى سار إلى بنى سليم ، فقتلوه ، واليربوعى شاعر، وابن هرثمة

العذرى آخر (٢١٩)

مزبقياء : لقب عمرو بن عامر ، ملك اليمن ، كان يلبس كل يوم حلتين ،

ويمزقهما بالعشى ، يكره العود فيهما ، ويأنف أن يلبسهما غيره (٢٢٠)

ومن الألوان :

الكميت : تصغير أكمت ، لأن الكمته لون يقصر عن سواد الأدهم ، ويزيد

على حمرة الأشقر ، وهو الحمرة والسواد ، وتصغيره على حذف الزوائد (٢٢١)

٢١٦ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ح م ي .

٢١٧ - ابن دريد ، جمهرة اللغة ١٧٣/١ خ أوي .

٢١٨ - الجوهري ، الصحاح ١٦٩٤/٤ د ب ل .

٢١٩ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ب رد .

٢٢٠ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، م ز ق .

٢٢١ - ابن سيده ، الخصاص ١٠٦/١٤ .

ومن الكواكب والنجوم :

البطين :

من منازل القمر ، وهو ثلاثة كواكب صفار ، مستوية التلث ، كأنها أثافي ،
وهو بطن الحمل ، وصغر لأن الحمل نجوم كثيرة على صورة الحمل ، فالشَّرطان
قرناه والبطين بطنه ، والثريا أليته . (٢٢٢)

الثريا :

وهو النجم المعلوم ، كأنه تصغير الثروي (٢٢٣) وامرأة تزوي متمولة ، والثريا
تصغيرها ، والنجم لكثرة كواكبه مع ضيق المحل (٢٢٤)

قال امرؤ القيس :

كأن الثريا علقت في مصامها .: بأمراس كتان إلى صم جندل (٢٢٥)

سهيل :

بلفظ الكوكب المعروف ، هو مصغر سهل (٢٢٦)

وقد جاء في الشعر الفصيح للمتلمس :

٢٢٢ - الجوهري ، الصحاح ٢٠٨٠/٥ ب ط ن .

٢٢٣ - ابن سيده ، الخصاص ١٠٧/١٤ .

٢٢٤ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ث ر و .

٢٢٥ - ابن منظور ، لسان العرب ، ص و م .

٢٢٦ - الحموي (باقوت) ، معجم البلدان ٢٩١/٣ سهيل .

وقد ألاح سهيلٌ بعد ما هجعوا .: كأنه ضَرَمَ بالكف مقبوس (٢٢٧)

وسهيل نجم ، عند طلوعه تنضج الفواكه ، وينقضى القيظ (٢٢٨)

وسمع قيس بن مكشوح سليك بن السُّلَكة يقول بعكاظ ، وهو لا يعرفه : من
يصف لى منازل قومه ، وأصف له منازل قومي ؟ . فقال سليك : خذ من مطلع
سُهَيْل ويد الجوازء اليسرى ، العامد لها من أفق السماء ، فهناك منازل قومي بنى سعد
ابن زيد مناة (٢٢٩)

وقال الحطيئة :

وَأَنيت العشاء إلى سهيل .: أو الشُّعْرى ، فطال بى الأناء (٢٣٠)

الغميصاء :

من النجوم ، قال أحمد بن يحيى : هى إحدى الشعريين .

قال أبو عبيد : الشعريان إحداهما العبور ، وهى التى خلف الجوزاء ، والأخرى
الغميصاء ، وهى فى الذراع أحد الكوكبين . (٢٣١) .

ولقد وردت بعض أسماء النباتات والأشجار مصغرة ، مما يؤدى إلى زيادة عدد
حروف الكلمة ، كما ورد بعضها غير مصغر ، وهذا يشير إلى أن اللغة تحاول أن

٢٢٧ - الكسائى ، التنبيهات ٢٩٣ .

٢٢٨ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ص ٥٠ ل .

٢٢٩ - البكرى ، معجم ما استعجم ٤١١/٢ سهيل .

٢٣٠ - الحطيئة ، ديوان الحطيئة ٨٣ -

٢٣١ - ابن سيده ، المخصص ١٠٧/١٤ -

تطيل في ألفاظها حتى تضمن لها حياة أطول ، وهذا يثبت أيضا أن التكبير سابق على التصغير .

ومن أمثلة ذلك :

«الشَّوَيْلاء : نبت ، يتداوى به » (٢٣٢) ولقد ورد هنا مصغرا ، «وقد يقال له : الشَّوَيْل » (٢٣٣) غير مصغر .

«وقالوا لضرب من نبات السهل الغبيراء » (٢٣٤)

«... والغبراء كالغبيراء ، أو الغبراء ثمرته ، والغبيراء شجرته ، أو العكس.» (٢٣٥)

وتكبير بعض أسماء الأشجار وتصغيرها نجدله مثيلا في اللغة الفرنسية القديمة والوسيط في العصر الوسيط (٤٧٦ - ١٤٥٣ م) حيث عرفت بعض الأشجار باسمين مختلفين : أحدهما مكبر ، مثل :

"boule , charme , chêne , corne , fay , fresne , pin, rouvre , thil , orme ." (٢٣٦)

ونلاحظ أن هذه الكلمات تتكون من مقطع واحد مما يعرضها للزوال بسرعة ، ولكن إطالتها تمد في عمرها ، ولا تعرضها للزوال ، فلقد وردت أسماء هذه الأشجار مصغرة :

٢٣٢ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ش ول -

٢٣٣ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ش ول -

٢٣٤ - ابن سيده ، المخصص ١٠٧/١٤ -

٢٣٥ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، غ ب ر -

236 - Auguste Longon , Les noms de lieu de la France-Paris 1979 ,T:1 P:162.

"bouleau , charmel , chesneau , caurel , fayel ,
fresnel , pinel , rouvrel , tilleul , ormel " (٢٣٧)

ولا تتضمن هذه الصيغ التصغيرية أى نوع من التحقير أو الضالة ولكن التصغير
يجب ألا نرى فيه «إلا مظهراً من مظاهر الميل إلى إطالة الكلمات ذات المقطع
الواحد(٢٣٨). وبالتالي تتعرض لأقل ضرر يؤدي إلى سرعة زوالها

وتحتفظ الحكم والأمثال بمدد لا ينضب من الكلمات المصغرة ، ومنها
قولهم :

«ما سقاني من سويد قطرة» (٢٣٩)

و «سويد» تصغير «أسود» مرخما ، ويريد به الماء ، لما له من قيمة في الصحراء
المترامية الأطراف ، الشديدة الحرارة ، حيث يحتاج الإنسان إلى جرعة من الماء لينجو
بحياته من التلف الذي يتعرض له في كل وقت وتصغير الجرعة ضرب المثل ، حيث
ورد :

أفلت جرعة الذقن (٢٤٠) وأفلت فلان جرعة الذقن (٢٤١)

وأفلتني جرعة الذقن (٢٤٢)

إذا أشرف على التلف ، ثم نجا . والجرعة حسوة من الماء ، وبالضم والفتح اسم
من جرع الماء . ويريد بأفلتني «أفلت مني» (٢٤٣) بعدما صارت روحه قريبا من فيه .

237 - Ibid , P : 1/162.

238 - Ibid P : 1/162

٢٣٩ - الميداني ، مجمع الأمثال ٢/٢٩٢ .

٢٤٠ - ابن سيده ، المخصص ١٤/١٠٨ .

٢٤١ - الميداني ، مجمع الأمثال ٢/٦٩ ، ٧٠ .

٢٤٢ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٦٩ .

٢٤٣ - الميداني ، مجمع الأمثال ٢/٦٩ و ٧٠ .

وكان العرب يستعينون فى حياتهم بالجمال التى ما زالت تضرب فى الصحراء حتى الآن ، وجاءت فى أمثالهم ، ومنها :

تسألنى أم الخيار جملا :- يمشى رويدا ، ويأتى أولا (٢٤٤)

حيث ورد المصدر مصغرا ، وهو الرويد ، ويضرب المثل فى طلب ما يتعذر .

وضربوا الأمثال بالحيوانات التى تنتشر فى شبه الجزيرة العربية ، ومنها العير ، وهو الحمار ، يقال للوحشى والأهلى ، والجحش ، وهو ابنه ، فقالوا : هو عيبر وحده ، وجحيش وحده .

«يقال للرجل المعجب برأيه ، لا يخالط أحدا فى رأى ، ولا يدخل فى معونة أحد . ومعناه أنه ينفرد بخدمة نفسه .» (٢٤٥)

كما ضربوا الأمثال بالأرانب التى تحاول أن تستر عن أعين صائديها ، فتحتمى فى بعض الأحيان بما يكشفها ولا يسترها ، فقالوا : أرنب مقرنطة على سواء عرفطة.

«أرنب ، تصغير أرنب ، وهى تؤنث . والاقرنقاط : الانقباض .

... وهذه أرنب ، هربت من كلب أو صائد ، فعلت شجرة عرفطة.

وسواء الشئ : وسطه . يضرب لمن يتستر بما ليس يستره .» (٢٤٦)

كما كانت الأرض التى يجوبونها ليل نهار مضربا لأمثالهم ، وحكمهم ، لأنها كانت أرضا قاحلة فى أغلب نواحيها ، لا تجود إلا بما يمسك الرmq ، وكان هذا

٢٤٤ - الميدانى ، مجمع الأمثال ١/١٤١ .

٢٤٥ - الميدانى ، مجمع الأمثال ٢/١٣ ، وابن يعيش ، شرح مفصل الزمخشري ٢/٦٣ .

٢٤٦ - الميدانى ، مجمع الأمثال ١/٣٠٧ .

بالنسبة إليهم قليلا ، فكنوا بالأرض عن الخيبة ، فقالوا : جاء على غيراء
الظهر (٢٤٧)

ويقصدون بغيراء الظهر الأرض ، أي : جاء ، ولا يصاحبه غير أرضه التي
يجيء ، ويذهب فيها ، يكتن بها عن الخيبة .

وفي الخيبة قالوا أيضا : عثيثة تقرم جلدأ أملسا (٢٤٨)

عند احتقار الرجل ، واحتقار كلامه ، لأنه لا تأثير له ، ولا يقدر على شيء .
والعثيثة «تصغير عثّة» ، وهي دويبة ، تأكل الأدم . (٢٤٩)

ولم تكن شبه الجزير العربية خالية من النباتات والمياه ، ولكن كان فيها بعض
الأماكن التي تنتشر فيها المياه والنخيل التي يكثر حملها ، فيجعل تحتها دعامة ، وتسمى
الرّجبة ، ويقولون : رجبت النخلة ، ونخلة مرجبة ، وعذق مرجب . ولقد ورد عن
العرب قولهم : أكرم من العذيق المرجب (٢٥٠)

والعذيق : النخلة ، يكثر حملها ، فضرب المثل بهذه النخلة المرجبة التي كثر
حملها الذي تجود به .

وقالوا أيضا : إن خشينا من أخشن .

«وهما جبلان ، أحدهما أصغر من الآخر» (٢٥١)

وفي هذا المعنى قالوا أيضا :

٢٤٧ - الميداني ، مجمع الأمثال ١٦٢/١ -

٢٤٨ - الميداني ، مجمع الأمثال ٢٩/٢ -

٢٤٩ - الميداني ، مجمع الأمثال ٢٩/٢ -

٢٥٠ - الميداني ، مجمع الأمثال ٢٩/٢ -

٢٥١ - الحموي (ياقوت) ، معجم البلدان ٣٧٤/٢ خشين

إن العصا من العصية (٢٥٢)

أرادوا أن الشيء الجليل يكون في بدء أمره صغيراً ، كما أن الصغير قد يصير إلى حال جميلة بعد الخساسة ، وفي ذلك قالوا :

صار خير قويس سهما (٢٥٣)

أي « صار خير سهام قويس سهما ، وصغر القوس ، لأنها إذا كانت صغيرة كانت أنفذ سهما من العظيمة » (٢٥٤)

وقالوا أيضاً في خطأ القياس ووجوب التفرقة بين النبيل والدنيء : ليس قطاً مثل قطي . (٢٥٥)

واستشهدوا بقول أبي قيس بن الأسلت :

ليس قطاً مثل قطي ، ولا ال . : . : مرعى في الأقوام كالراعى

« وقال الضبي : يقول : ليس القليل كالكثير ، ولا المسوس مثل السائس . قال :

وقال الأصمعي : يحض على طلب المعالي : أي : فكن كثيراً سائساً ،

ولا تكن قليلاً مسوساً » (٢٥٦)

وضربوا المثل بالجد الذي ستر في لعب ، فقالوا :

جديدة في لعبة (٢٥٧)

٢٥٢ - الميداني ، مجمع الأمثال ١٥/١ و ١٧ .

٢٥٣ - الميداني ، مجمع الأمثال ٣٩٧/١ .

٢٥٤ - الميداني ، مجمع الأمثال ٣٩٧/١ .

٢٥٥ - الميداني ، مجمع الأمثال ١٨١/٢ .

٢٥٦ - الضبي ، ديوان المفضليات ٥٦٩ .

٢٥٧ - الميداني ، مجمع الأمثال ١٧٠/١ .

. وتطلع العرب إلى السماء ، وعرفوا نجومها ومساراتها ، وضربوا بها الأمثال ،
فقالوا لمن حسنت حاله بعد فقر ، وكثر ما دحوه بعد ذم :

صارت ثريا ، وهى عود أقشر (٢٥٨)

«ثريا تصغير ثروى» (٢٥٩)

وضربوا الأمثال بالفأر ، واليربوع ، والهرة ، فقالوا عندما يعنى الإنسان بأمره ،
ويعد حجة لخصمه ، فينسى عند الحاجة :

ضَلَّ دريص نفقه (٢٦٠)

والدرص : ولد الفأرة ، واليربوع ، والهرة ، وأشباه ذلك (٢٦١)

وهناك نسبة كبيرة من الأمثال والحكم تدور حول المصائب والدواهي والشدائد
والمنايا ، فقالوا للرجل يأتى الشر من جهته :

عسى الغوير أبؤسا (٢٦٢)

«الغوير : تصغير غار ، والأبؤس جمع بؤس ، وهو الشدة (٢٦٣) وسموا
المصائب أم الذهب ، وأم اللهم ، وأم الربيق ، وأم قشعم . فقالوا لمن أهلكته
الداهية :

٢٥٨ - الميداني ، مجمع الامثال ٤٠٦/١ .

٢٥٩ - الميداني ، مجمع الامثال ٤٠٦/١ .

٢٦٠ - الميداني ، مجمع الامثال ٤١٩/١ .

٢٦١ - الميداني ، مجمع الامثال ٤١٩/١ .

٢٦٢ - الميداني ، مجمع الامثال ١٧/٢ .

٢٦٣ - الميداني ، مجمع الامثال ١٧/٢ .

أنت عليه أم اللهم (٢٦٤) وطرقته أم اللهم ، وأم قشعم (٢٦٥) جاء بأم
الدهيم ، وأم اللهم (٢٦٦) وجاء بأم الربيق على أريق (٢٦٧)

«أم الربيق : الداهية ، وأصله من الحيات ... أريق أصله وريق ، تصغير أورك
مرخما ، وهو الجمل الذى لونه لون الرماد .» (٢٦٨)

وقالوا فى الداهية العظيمة ، إذا تفاقمت : حمل الدَّهيم وما تَزَيى

«الدهيم : اسم ناقة عمرو بن الزبان التى حمل عليها رؤوس أولاده إليه ، ثم
سميت الداهية بها ، والزَّيى : الحمل . يقال : زياه ، وازدباه : إذا
حمَله.» (٢٦٩)

وقالوا فى الداهية المتناهية :

«جاء بعد اللتياو التى» (٢٧٠)

«اللتياو التى .. وهما علمان للداهية ، ولهذا استغنيا عن
الصلة.» (٢٧١)

ومن أمثالهم : «أدركى القويمة ، لا يصبها الهويمة»

يضربون ذلك للرجل إذ اخافوا عليه هلاكاً ، فحثوا على حفظه . وأصل ذلك

٢٦٤ - الميدانى ، مجمع الامثال ١/٧٧.

٢٦٥ - الميدانى ، مجمع الامثال ١/٤٣٣.

٢٦٦ - ابن سيده ، المخصص ١٤/١٠٨.

٢٦٧ - ابن سيده ، المخصص ١٤/١٠٨.

٢٦٨ - الميدانى ، مجمع الامثال ١/١٦٩.

٢٦٩ - الميدانى ، مجمع الامثال ١/٢٠٥.

٢٧٠ - الميدانى ، مجمع الامثال ١/١٦٤.

٢٧١ - الميدانى ، مجمع الأمثال ١/١٦٤.

من الصبى يدب على وجه الأرض ، فيخاف عليه أحناش الأرض . فيضرب ذا المثل
لذلك (٢٧٢)

ومن أمثالهم : «أسعد أم سعيد» ؟

والمثل لضبة بن أد . وكان بعث بابنيه سعد وسعيد يرتادان ، فقتل سعيد ،
فكان إذا رأى راكبا قال : أسعد أم سعيد ؟ (٢٧٣)

ويضرب المثل فى العناية بذى الرحم ، وفى الاستخبار أيضا عن الأمرين : الخير
والشر ، أيهما وقع ؟ (٢٧٤)

و«قَعِيس» اسم معروف ، وفى بعض أمثالهم :

«أهون من قَعِيس على عمته» (٢٧٥)

وقيل : إن قعيس بن مقاعس مات أبوه ، فحملته عمته إلى صاحب بر ،
فرهنته على صاع من بر ، ففلق رهنا ، ، لأنها لم تفكه ، فاستعبده الحنيط ، فخرج
عبداً (٢٧٦)

لقد كان ابن الأنبارى (٥١٣ - ٥٧٧ هـ) على حق عندما تساءل قائلاً «لم
كان التصغير بزيادة حرف ، ولم يكن بنقصان حرف ؟» (٢٧٧)

فلقد أعطانا الاحتمالين ، وهما : الزيادة أو النقصان ، وهناك مرحلة وسط بين
الطريقتين ، وتسمى فى الفرنسية un morphème zéro ، وتتميز بالانعدام التام

٢٧٢ - ابن دريد ، الاشتقاق ٤٦ .

٢٧٣ - ابن دريد ، الاشتقاق ٥٧ .

٢٧٤ - الميدانى ، مجمع الامثال ٣٢٩/١ -

٢٧٥ - ابن دريد ، الاشتقاق ٥٥٤ .

٢٧٦ - الميدانى ، مجمع الامثال ٤٠٧/٢ -

٢٧٧ - ابن الانبارى ، أسرار العربية ٣٦١ - ٣٦٢ .

لكل عنصر صرفى (٢٧٨) وتحتمل الدلالة على الزيادة أو النقصان بدون تغيير فى بنية الكلمة ، ويتولى السياق تحديد المعنى ، نحو :

النُّظْفَة : الماء الصافى ، قل ، أو كثر (٢٧٩)

النَّيْل : الكبار ، والنَّيْل : الصغار . وهذا الحرف من الأضداد (٢٨٠)

ولقد حاول ابن الأنبارى الإجابة عن سؤاله إجابة نظرية محضة ، فرأى أن التصغير يقوم مقام الوصف : فقولنا : رجيل ، يقوم مقام رجل صغير « فلما قام التصغير مقام الصفة ، وهى لفظ زائد ، جعل بزيادة حرف ، وجعل ذلك الحرف دليلاً على التصغير ، لأنه مقام ما يوجب التصغير » (٢٨١)

إلا أن ما رآه لا يمثل إلا جزءاً من الحقيقة اللغوية التى تتمثل فى الزيادة فقط ، إلا أن هناك طرقاً أخرى منها

اختصار الكلمة ، وذلك مثل :

أطرق كرا ، أطرق كرا . إن النعام فى القرى

والكرا لغة الكروان » (٢٨٢)

وفى الفرنسية :

Steph بدلا من Stéphane

278 - Marouzeau (J.) Lexique De la Terminologie Linguistique . P:243
- Zéro.

٢٧٩ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١٧١ .

٢٨٠ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/٢٢٩ .

٢٨١ - ابن الأنبارى ، أسرار العربية ٣٦٢ .

٢٨٢ - ابن سيده ، المحقق ، ١٥/١٢٢ .

Christiane بدلا من Chris.

Edouard بدلا من Ed.

Math. بدلا من Mathieu (٢٨٣)

ومن بين تلك الطرق أيضا تضعيف الصيغة المختصرة ، ويتمثل ذلك في بعض الأسماء ، مثل «ميمي» ، وهي صيغة تمليح لبعض الأسماء «مثل محمد ، ومحمود، ومديحة ، ويستخدم للذكور والإناث . بدأ صيغة تمليح لعدد من الأسماء التي تبدأ بحرف الميم ، ثم استقر اسماً مستقلاً .» (٢٨٤) وفي الفرنسية :

Nini بدلا من Véronique.

Jojo بدلا من Joseph.

Toto بدلا من Antoine (٢٨٥)

ومنها تكرار الاسم ، مثل قول رؤية :

إني وأسطار سُطْرُون سطرًا .: لقائل : يانصرُ نصرٌ نصرا (٢٨٦)

ومن تكرار الاسم في الفرنسية :

Jean - Jean. (٢٨٧)

283 - Jean Dubois et alii , Dictionnaire de linguistique , Paris 1973, P:155.

٢٨٤ - معجم أسماء العرب ١٧١٢/٢

285 - Jean Dubois et alii , Dictionnaire de linguistique , Paris 1973, P:155.

٢٨٦ - البغدادي ، خزانة الأدب ٢١٩/٢ .

287 - Jean Dubois et alii , Dictionnaire de linguistique , Paris 1973, P:155.

وقد يكون التصغير بزيادة ألف فلقد قال الكسائي (توفي سنة ١٨٢ هـ) في قول الراعي :

كهدهد ، كسر الرماة جناحه .: يدعو بقارعة الطريق هديلا

«أراد بهدهد تصغير هدهد» (٢٨٨)

ويؤيد هذا الرأي ما ذكره السيوطي من أنه لم يرد عن العرب تصغير بالألف إلا في كلمتين «ذكرهما أبو عمرو الشيباني (توفي ٢٠٦ هـ) عن أبي عمرو الهذلي : دَوَابَّةٌ ، يريد : دَوَيْبَّةٌ ، هدهد تصغير هدهد» (٢٨٩)

إلا أن ابن السراج (توفي ٣١٦ هـ) يرى أن الاسم المصغر «بنى أوله على الضم، وجعل ثالثه ياء ساكنة ، قبلها فتحة» (٢٩٠) وبالتالي فإن «هدهد» ليس من التصغير في شيء .

كما يرى ابن عصفور (٥٦٧ - ٦٦٣ هـ) أن الاسم لا يصغر إلا بالياء : «فأما قولهم : دَوَابَّةٌ وشَوَابَّةٌ في تصغير دابة وشابة ، فعلى إبدال الألف من الياء ، والأصل : شَوَيْبَةٌ ودَوَيْبَةٌ .

وأما قول الراعي :

كهدهد كسر الرماة جناحه .: يدعو بقارعة الطريقة هديلا

٢٨٨ - الأزهري ، تهذيب اللغة ٣٥٤/٥ و ٣٥٥ (هـ د د) .

٢٨٩ - السيوطي ، الأشباه والنظائر في النحو ١٥٩/٢ .

المزهر في علوم اللغة وأنواعها ٧٨/٢ .

٢٩٠ - ابن السراج ، الأصول في النحو ٣٦/٣ .

فإنما عني (بهدهد) حماماً كثيرة الهداهد ... وأكثر ما ذهب إليه بعض الناس
من أنه تصغير «هدهد» ليس بصحيح (٢٩١) .

ويري أبو حيان (٦٥٤ - ٧٤٥ هـ) أن القول بأن هداهد تصغير هدهد

«شاذ . وقيل : انه اسم جمع ، وليس بتصغير» (٢٩٢)

فهناك بعض الآراء التي ترى أن التصغير اللفظي يمكن أن يكون بغير الياء ،
وبعض الآراء تحتم كونه بالياء . وهناك نماذج في اللغة تدل على الصغر المعنوي ،
ومنها على سبيل المثال كلمات الحقت بها الألف والتون للدلالة على حجمها
الضخم الشديد ، مثل :

* الأثُعْبَان : الوجه الفخم في حسن وبياض (٢٩٣)

* الحِذْمَان : بالكسر : الجماعة ، أو الطائفة ، أو قبيلة (٢٩٤)

* الدُّخْشُمَان : الآدم ، السمين ، الحادر (٢٩٥)

* الشعشعان : الطويل (٢٩٦)

* الضُّبَّان : الجمل القوى الضخم ، واحد وجمعه سواء (٢٩٧)

* العُرْدُمَان : بالضم الشديد الجافى ، أو الغليظ الرقبة (٢٩٨)

٢٩١ - ابن عصفور ، المقرب ٤٣٦ - ٤٣٧ .

٢٩٢ - أبو حيان الأندلسي ، النكت الحسان في شرح غاية الإحسان ٢٠٥ .

٢٩٣ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ث ع ب

٢٩٤ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ح ن ذ م .

٢٩٥ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، د ح س م .

٢٩٦ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ش ع ش ع .

٢٩٧ - الجوهري ، تاج اللغة وصحاح العربية ١٧٠/١ ض وب .

٢٩٨ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ع ر د م

كما قد تلحق ببعض الأسماء للدلالة على صفرها :

* الإنسان : الأنملة (٢٩٩)

إنسان العين : حدقتها (٣٠٠)

* اللسان : شجر صغار ، كشجر الحناء . (٣٠١)

* جَوْلَان المال أيضا بالتحريك : صغاره ، ورديته عن الفراء (٣٠٢)

* الحسبان : السهام الصغار ، والحسبانة واحدها ، والوسادة الصغيرة ، والنملة الصغيرة (٣٠٣)

* الذُّنَان : المخاط الذى يسيل من الأنف .

الذنانة : بقية الشيء الضعيف (٣٠٤)

* الذَّوْبَان : بالضم ، والذَّيَّان بالكسر : بقية الوبر أو الشعر على عنق الفرس ، أو البعير . (٣٠٥)

* الإربيان : بكسر الهمزة : ضرب من السمك بيض كاللُدود ، يكون بالبصرة (٣٠٦)

* الشيتان من الجراد وغيره : جماعة قليلة . (٣٠٧)

٢٩٩ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، أن س .

٣٠٠ - الفيومى ، المصباح المنير ، أن س .

٣٠١ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ب ل س

٣٠٢ - الجوهري تاج اللغة وصحاح العربية ، ١٦٦٢/٤ ج ول .

٣٠٣ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، خ س ب .

٣٠٤ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ذ ن .

٣٠٥ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ذ وب .

٣٠٦ - الجوهري تاج اللغة وصحاح العربية ٢٣٥١/٦ رب ا .

٣٠٧ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ش ي ت .

* الظربان : مثل القطران ، دوية كالهرة ، منتنة الرائحة . (٣٠٨)

* القرعبلانة : دوية ، عريضة ، مجنطة ، بطيئة . (٣٠٩)

* القعشان : دوية كالخفساء (٣١٠)

* الهتلان : المطر الضعيف الدائم . (٣١١)

وليست زيادة الـ «ان» بمقصورة على اللغة العربية ، ولكنها تمتد أيضا إلى بقية اللغات السامية ، مثل الأكادية والعبرية :

« كما في العربية عقربان : عقرب صغير ، وفي العبرية *iqṣān* ' إنسان (العين) (= رجل صغير) : *iqṣān* ، وفي الأكادية *Mīrānu* ، حيوان صغير، (٣١٢)

وقد تستخدم (الواو والنون) في بعض الأحيان للدلالة على التصغير ، ومن أمثلة قولهم :

البثون : بالتحريك ، وبين النونين واو ساكنة : بليدة من نواحي مصر ، في كورة الغربية (٣١٣)

٣٠٨ - الجوهري ، تاج اللغة وصحاح العربية ١٧٤/١ ظ ر ب .

٣٠٩ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ق ر ع ب ل .^١

٣١٠ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ق ع ث ب .

٣١١ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ه ت ل

312 - Sabatino Moscati , Anton spitaler , Eduard Ullendorf , Wolfram Von Soden , An introduction to the semitic languages . Wiesbaden 1969 , P: 82 .

٣١٣ - النحوي ياقوت ، معجم البلدان ٣٣٨/١ بثون .

الحَرشون : حَسكة صغيرة ، صلبة ، تتعلق بصوف الشاة (٣١٤)

الحلزون : محرّكة ، دابة تكون في الرمث ، أو من جنس الأصداف (٣١٥)

العثنون : شعيرات طوال ، تحت حنك البعير ، يقال : بعير ذو عثنين (٣١٦)

وقد يكون التصغير عن طريق زيادة لاحقة في آخر الكلمة :

أما عن لواحق التصغير في اليونانية ، فنجد كلمة *ὀπλον* *opion* بمعنى

عصارة الخشخاش ، تصغير لـ *ὀπός* *opos* 'عصير نباتي' (٣١٧) وكلمة

Asterisk الإنجليزية بمعنى علامة جسمية ، تتفق مع اللاتينية *sternicus* واليونانية

ἀστέριος *asterios* وهي تصغير لـ *ἀστὴρ* *aster* بمعنى نجم . (٣١٨)

وفي اللاتينية نجد لواحق للتصغير ، بعضها يقتصر على الأسماء :

بينما يختص بعضها الآخر بالصفات .

فاللواحق التصغيرية الخاصة بالأسماء هي :

معناه	المثال التصغيري	اللاحقة
جحش	as - ellus.	- ellus , - illus,
ختم	sig - illum.	- olus , - ulus ,
حشرة	besti - ola.	- culus.
ساقية صغيرة	riv - ulus -	
الخال (حرفيا : الجد الأصغر)	avun - culus .	

٣١٤ - الجوهري ، تاج اللغة وصحاح العربية ١٠٠١/٣ ح ر ش .

٣١٥ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ح ل ز .

٣١٦ - الجوهري ، تاج اللغة وصحاح العربية ٢١٦١/٦ ع ث ن .

317 - The Oxford English Dictionary . T : 6, P : 153 opium .

318 - The Oxford English Dictionary . T : 1, P : 520 , Asterisk .

واللواحق الخاصة بالصفات هي :

parv - ulus - ulus , - ellus صغير جداً

nov - ellus جديد جداً (٣١٩)

وفي الفرنسية نجد أن من اللواحق التصغيرية "et" من اللاتينية "ittum" ،
و"ette" من اللاتينية "ittam" ونجد أن "et" هي اللاحقة الدالة على التصغير
دلالة جيدة (٣٢٠)

ومن أمثلة التصغير :

Pierrette , Juliette , Huguet , فى الأعلام

Fleurette , livret , فى نكرات مأخوذة من أسماء :

Sonnette , frissette , ومن فعل

pauvrete , simplet ومن صفات

ونجد كلمة Dolphinet ، وتنتهى بـ "et" وهى لاحقة تصغيرية ، ولكنها
هنا « استخدمت للتأنيث على سبيل الشذوذ ، بمعنى أنثى الدلفين . » (٣٢٢)

وهناك لاحقة أخرى (il-) من اللاتينية (ilium أو Iculum) ولها معنى
تصغيرى ، وزودتنا بكلمات قليلة جداً ، نحو :

outil آلة ، أداة و coutil نسيج .

319 - Maurice Rat , Grammaire Latine Unique , Paris 1940 , P : 137 , 138 .

320 - Grevisse (M.) , Le Bon Usage , Paris 1964 , P : 82 .

321 - Le Petit Robert 625 , et , ette.

322 - The Oxford English Dictionary 3/591 , Dolphinet

grésil مسحوق الزجاج (٣٢٣)

ومن اللواحق فى الفرنسية :

"on" ، وهى من اللاتينية "onem" - ، وتلحق بصيغة أسماء الأشخاص ،
والحيوانات ، والأشياء ، حيث تمنحها غالبا معنى تصغيريا نحو : Espion مرآة
صغيرة مائلة ، ânon جحش ، bouchon سدادة Veston سترة . ولها معنى
تكبيرى فى بعض الكلمات المستعارة من الإيطالية ، أو التى ترجع إلى تقليد إيطالى ،
مثل : Ballon كرة ، Canon مدفع million مليون . (٣٢٤)

اللاحقة " in -" و "ine" وهى من اللاتينية "inum -" و "inam -"
وتلحق بالأسماء والصفات ، ولها فى الغالب معنى تصغيرى ، أو تحقيرى ، مثل :
Enfantin صبيانى Argentin فضى ، Plaisantin مزاح (٣٢٥)

و Bottine سويقية : حذاء نصفى بشريط ، أو بإزار ،

و Oursin توتياء البحر ، Tambourin طبل (٣٢٦)

وفى الأسبانية نجد اللاحقة " ita -" ، كما فى Sēnorita تصغير لـ
Sēnora (٣٢٧)

واللاحقة " ina -" كما فى "Platina" تصغير لـ "Plata" (٣٢٨) فضة
ونجد اللاحقة " ito -" كما Coquito ، تصغير لـ Coco (٣٢٩) شجرة جوز

323 - Grevisse. (M.) , Le Bon Usage , P : 83.

324 - Grevisse. (M.) , Le Bon Usage , P : 83.

325 - Grevisse. (M.) , Le Bon Usage , P : 83.

326 - Robert , Le Petit Robert , 881 , 882 , - In , - ine .

327 - The Oxford English Dictionary 9/456 , Sēnorita .

328 - The Oxford English Dictionary 7/967 , Platina

329 - The Oxford English Dictionary 2/981 , Coquito .

الهند ، جوزة الهند .

واللاحقة "eta -" كما في Peseta تصغير لـ Pesa (٣٣٠)

بمعنى : وزن ، دولار أسباني .

واللاحقة "illa -" و "illo" ، نحو قولنا :

(٣٣١) Armadi - Ila , Aramadi - Ilo

بمعنى : أسطول حربي .

واللاحقة "ito -" في نحو Palmito بمعنى نخلة صغيرة .، وهي تصغير .

لكلمة "Palma" (٣٣٢)

وفي الإيطالية نجد كلمة Signorina ، وهي تصغير إيطالي لـ Signora

بمعنى سيدة صغيرة آنسة . (٣٣٣)

وفي الإيطالية نجد كلمة Staffetta بمعنى ركاب ، وهي تصغير لكلمة

Staffa (٣٣٤)

ونجد كلمة Kollarino وهي تصغير لكلمة Collare ،

Collar (٣٣٥) بمعنى قلادة وطوق .

والإيطالية Drappetto تصغير لـ Drappo (٣٣٦) بمعنى قماش .

330 - The Oxford English Dictionary 7/741 , Peseta.

331 - The Oxford English Dictionary 1/540 , Armadilla .

332 - The Oxford English Dictionary 7/403 , Palmetto .

333 - The Oxford English Dictionary 9/39 , Signorina .

334 - The Oxford English Dictionary 10/764 , Staffeta .

335 - The Oxford English Dictionary 2/622 , Collarino.

336 - The Oxford English Dictionary 3/641, Drapet.

وكلمة Ministello مكونة من Minister بمعنى وكيل واللاحقة الإيطالية للتصغير ello - (٣٣٧)

وكلمة Pieduccio تصغير لـ piede قدم (٣٣٨) بمعنى قاعدة صغيرة.
والكلمة Cittadella ، وهي تصغير لكلمة Città و Cittade بمعنى مدينة . (٣٣٩)

وفي الإنجليزية نجد اللاحقة (-y) بطرق كتابتها المختلفة ، وهي (-ie , -y , -ey) وتستخدم للتدليل في أسماء الأعلام مع تفضيل أحد الهجاءين على الآخر :

فنجو : Annie , Betty , Sally

مفضلة على : Anny , Bettie , Sallie

ولقد وجد استعمال هذه اللاحقة في صيغ التدليل في أسماء الأعلام الأسكتلندية في وقت سابق لسنة ١٤٠٠م ، وأصبحت هذه الشواهد معتادة في القرنين الخامس عشر ، والسادس عشر ، ومن أمثلتها :

Cristian , Cristin من Cristi و Cryste (٣٤٠)

ونجد في الإنجليزية اللاحقة -ule ، وهي تمثل نهاية التصغير في اللاتينية :
-Ulus, - ula, - ulum

ومنها أيضا الفرنسية : -ule ، والأسبانية والبرتغالية ula , -ulo - والإيطالية -
olo , - ula, - olo - كما في :

337 - The Oxford English Dictionary 6/473 , Ministello.

338 - The Oxford English Dictionary 7/839 , Piedouche.

339 - The Oxford English Dictionary 2/440 , citadel .

340 - The The Oxford English Dictionary , 13/11, y

globulus , globule , glandula , glandule , grānulum ,
granule.

ومن بين الكلمات الجارية التي تحتوي على هذه اللاحقة فإن مجموعة معينة
منها تتطابق مع الصيغ اللاتينية الحقيقية ، مثل :

Capsule , Cellule , ferule , macule , nodule ,
pustule , spherule , valvule.

وهناك كلمات أخرى ذات تكوين حديث ، مثل :

anguillule . وبعض هذه الصيغ فقط كان مستخدما قبل القرن السابع
عشر .

وبعض الشواهد مثل :

angule , circule , scrupule

فشلت في أن تثبت نفسها أمام الصيغ ذات الأصل الفرنسى القديم التي تنتهى
ب le - ، وبعضها الآخر مثل formule أتاح الفرصة للصيغة اللاتينية الخالصة .
وفى بعض الأحيان وجدت الصيغتان كلاهما فى الاستعمال العلمى ، مثل

ligula و ligule

macula , mucule

valvula و valvule .

وفى أحيان أخرى فإن الصيغة اللاتينية استخدمت بصفة شائعة ، أو بصفة
خاصة ، مثل lingula ، tabula (٣٤١)

وفى الإنجليزية نجد اللاحقة (- ular) ، وتمثل اللاتينية (-ularis) ومنها أيضا الفرنسية (-ulaire) ، والأسبانية والبرتغالية "-ular" والإيطالية (-olare) و (-ulare) تكونت بإضافة (-ar) و (-āris) على لاحقة التصغير (-ul) ، واستخدمت فى الصفات المشتقة من الأسماء المنتهية بـ (-ulum) و (-ula) و (-ulus) مثل :

populāris , rēgularis , sēcularis

من : Populus , rēgula , sēculum

وسجل عدد كبير من هذه الكلمات من اللاتينية الكلاسيكية ، أو اللاتينية الكلاسيكية المتأخرة ، مثل :

angulāris , annulāris , caniculāris etc.

وتبنت اللغة الإنجليزية كثيرا من هذه الكلمات فى أوقات متعددة بصيغ

angular , annular, etc.....

واشتقت بعض الكلمات الأخرى إما من صيغ لاتينية من العصر الوسيط ، أو اللاتينية الحديثة ، أو تكونت مباشرة من الكلمات اللاتينية ، مثل :

auricular , capsular , cellular , corpuscular, funicular , globular , jugular , etc.....

واستخدام اللاحقة أصبح مألوفاً وأكثر اطرادا (وبخاصة فى الاستعمال العلمى) منذ القرن السابع عشر .

وبينما كانت الأسماء القديمة بالإضافة إلى الأسماء المصغرة - موجودة فى اللغة الإنجليزية ، وكانت مستخدمة استخداما شائعا ، فإن الصفات المنتهية بـ (-ular) كانت مرتبطة بها ، مثل :

glandular , globular تتطابق عادة مع gland , globe

مفضلة على : glandule , globule . وبالرغم من ذلك فإن هذا لم يوجد استعمالات مستقلة لتلك اللاحقة التي اقتصرت عادة على النماذج المذكورة سابقاً . (٣٤٢)

وفي الإنجليزية نجد أيضاً لاحقة التصغير (-ock) ، وتظهر بعض الشواهد المنتهية بـ (-uc) ، (-oc) في اللغة الإنجليزية القديمة ، مثل : beallock , ballock , bulluc , bullock .

والشاهد الرئيسي في اللغة الإنجليزية الحديثة هو hillock ولكن الشواهد الأخرى تظهر في اللهجات ، وبخاصة في الأسكتلندية مثل : bittock , lassock , que-ock , or queyock , whilock , wyfock .

وتظهر أيضاً في أسماء الأعلام ، مثل : Bessock , yamock , kittock (٣٤٣) ومن لواحق التصغير (- kin) كما في Perkin وهي صيغة تصغير لـ Pierre أو Peter . (٣٤٤)

كما نجد في اللغة الإنجليزية اللاحقة التصغيرية (-ish) مثل : Shrimpish ، تتكون من ish + shrimp التصغيرية ، (٣٤٥) وهي بمعنى : قليل نأفه .

كما نجد اللاحقة (- ing) ، فكلمة Platting تتكون من (Plat) بمعنى جسر صغير ، جسر خشبي + ing . بمعنى : جسر صغير للمشاة . (٣٤٦)

-
- 342 - The Oxford English Dictionary , 11/7,8 (-ular)
343 - The Oxford English Dictionary , 7/51 (-ock)
344 - The Oxford English Dictionary , 7/709 (-kin).
345 - The Oxford English Dictionary , 9/779 - (-ish).
346 - The Oxford English Dictionary , 7/970 (-ing) .

كما نجد اللاحقة (- ling) فى نحو Rat ling فأر صغير (٣٤٧)

كما نجدها فى كلمة spiderling مقلاة صغيرة (٣٤٨)

وفى الغالية Gaelic وهى لهجة من مجموعة اللهجات الكلتية لأيرلندا
وبريطانيا نجد كلمة Lochan بحيرة صغيرة ، تصغير لكلمة loch . (٣٤٩)

وكلمة Toman بمعنى أكمة تصغير لكلمة Tom (٣٥٠)

وفى الألمانية نجد بعض اللواحق التى توضح معنى التصغير ، ومنها : (-ling)
فى قولنا Beinling بمعنى ساق صغيرة ، و Silberling عملة فضية
صغيرة. (٣٥١) و (-lein) فى نحو das zwerglein (٣٥٢) قزم صغير و (-
chen) فى نحو :

بلدة صغيرة das stadichen جنية das Gartchen (٣٥٣)

وتعبر الروسية عن التصغير عن طريق أن يلحق بالكلمة مقطع " -ka" الذى
يدل على التصغير : فكلمة (no'ga) بمعنى ساق ، ولكنها لا تستخدم للدلالة على
رجل كرسى ، أو منضدة إلا فى التصغير الذى يتضح فيه هذا المعنى المجازى ، فيقال :
(Noška) بمعنى «ساق صغيرة ، رجل منضدة أو كرسى» . (٣٥٤)

-
- 347 - The Oxford English Dictionary 8/170 , Ratling
348 - The Oxford English Dictionary 10/594, spiderling
349 - The Oxford English Dictionary 6/383, Lochan.
350 - The Oxford English Dictionary 11/119, Toman.
351 - Dudenredaktion unter Leitung von. Dr. Phil . Habil. Paul Grebe,
Duden Grammatik der deutschen Gegenwartssprache, Mannheim
1959, P: 359.
352 - Heinz Griesbach, Dora Schulz , Grammatik der deutschen
Sprache , Munchen 1962 , P: 10.
353 - Idem , P; 10 .
354 - Bloomfield (Leonard) , Le Langage , Payot , Paris 1970 , P:143.

ونجد اللاحقة نفسها ، وهي "ka-" في كلمة Vodka الفودكة ، وكلمة Voda بمعنى ماء ، ماء الحياة (شراب مسكر) من الشيلم والشعير «وهي من الأصل نفسه الذي أخذت منه الكلمة الألمانية Wasser والإنجليزية water (٣٥٥) بمعنى ماء .

ولقد لفت نظري قول ياقوت الحموي في مادة «كوهك» :

«كأنه تصغير كوه ، وهو الجبل بسمرقند ، باب من أبوابها ، يعرف بباب كوهك .» (٣٥٦)

والتصغير الذي يقصده ياقوت هو التصغير في اللغة الفارسية ، وهي كغيرها من اللغات الهندية والأوربية تعتمد على اللواحق الدلالة على التصغير ، وهي عبارة عن :

«ك ، كه ، كه ، جه ، و»

مردَك : رجل صغير . خواجو : سيد صغير .

مَامَك : أم صغيرة . پَسْرُو : بني .

دُخْتَرَك : بنية . دُخْتَرُو : بنية .

مردَكه : رجل حقير . يَارُو : صديق عزيز .

زَنَكه : امرأة حقيرة . غلامچه : غلام صغير .

پَسْرَه : طفيل . باغچه : حديقة صغيرة .

دُخْتَرَه : بنية . دریاچه : بحيرة . (٣٥٧)

355 - Allbert Douzat et alii . Nouveau Dictionnaire Étymologique et Historique . Larousse , Paris , 1971 P: 797 , Vodka .

٣٥٦ - الحموي ، ياقوت ، معجم البلدان ٤/٤٩٥ كوهك .

٢٥٧ - الشواربي (د.إبراهيم أمين) القواعد الأساسية لدراسة الفارسية مكتبة الأنجلو المصرية ، الطبعة الثالثة ١٩٥٦ صفحة ٢١٩ .

ونجد في الفارسية «های تحقیر» وهي الهاء التي تفيد التحقير ، أو التصغير ،
نحو:

«پسر» : طفيل . «دختر» : بنية . (٣٥٨) ، وفي بعض اللغات السامية نجد آثارا من صيغة
التصغير « في الآرامية ܠܥܝܠܝܢ ܠܥܝܠܝܢ ܠܥܝܠܝܢ من غلام و ܠܥܝܠܝܢ ܠܥܝܠܝܢ من غزال .
وفي اللغة العبرية ربما نستطيع أن نعتبر من التصغير الدال على التحقير في حد
ذاته ܠܥܝܠܝܢ ܠܥܝܠܝܢ ، مجموعة من الهاريين و ܠܥܝܠܝܢ ܠܥܝܠܝܢ
الحية ذات القرنين ، وهي نوع من الحيات (سِف) و ܠܥܝܠܝܢ ܠܥܝܠܝܢ تصغير تحقير
مثل الأخيطل (٣٥٩) .

وإذا محاولنا أن نحصر الصيغ الاسمية الدالة على القلة في الثلاثي المجرد ،
وغيره من الأوزان ، كالثلاثي المزيد بحرف ، والثلاثي المزيد بحرفين ، وما ألحق من
الرباعي بالخماسي بتشديد الحرف ، الرباعي المجرد ، والمزيد بحرف ، والخماسي المجرد ،
فسنجد كما يلي :

أما الثلاثي المجرد الدال على القلة ، فلقد ورد على الأوزان الآتية :

فَعْل : البشر : القليل . والبشر : خراج صغار . (٣٦٠)

بَغْشَة : يقال : أصابتهم بَغْشَة من مطر ، وهي قليل منه ، لا يسيل (٣٦١)

البَهْمَة : من أولاد الغنم : الصغير (٣٦٢)

الثَّمَدُ : الماء القليل ، لغة في الثَّمَد . (٣٦٣)

٣٥٨ - الشواربي (د. إبراهيم أمين) ، القواعد الأساسية لدراسة الفارسية صفحة ٢١٨ .
359 - Wright . (W.) , Agrmmmar of the Arabic Language T : 1, P : 167.

٣٦٠ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٠٥ .

٣٦١ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٤٠ .

٣٦٢ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٤٥ .

٣٦٣ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٠٢ .

- الْتَمَلُ : ما يبقى فى الحياض من الماء . (٣٦٤)
- الحشَو والحاشية : صغار الابل ، لا كبار فيها ، وكذلك من الناس (٣٦٥)
- الْحَطْلُوة بالفتح : سهم صغير قدر ذراع . (٣٦٦)
- الرَّفْض : أقل من الجرعة ، وهو الماء القليل . (٣٦٧)
- السَّخْلَة : الصغير من أولاد الغنم . (٣٦٨)
- الشكوة : القرية الصغيرة . (٣٦٩)
- الشَوْل : الماء القليل فى أسفل القرية ، والجمع أشوال . (٣٧٠)
- الصَّغْل : الصغير الرأس من كل شىء . (٣٧١)
- الصَّوْر : النخل المجتمع الصغار . (٣٧٢)
- الضَّحْل : الماء القليل ، وهو الضحضاح . (٣٧٣)
- الضَّرْب : المطر الخفيف . ورجل ضرب : أى خفيف اللحم . (٣٧٤)
- العَجْم : صغار الإبل ، نحو بنات اللبون إلى الجذع . (٣٧٥)

-
- ٣٦٤ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١٢٤٠
- ٣٦٥ - الجوهري ، الصحاح ، ٦/٢٣١٣ حطو .
- ٣٦٦ - الجوهري ، الصحاح ، ٦/٢٣١٦ خطو .
- ٣٦٧ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١١٥٠
- ٣٦٨ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١٤٤٠
- ٣٦٩ - الفارابى ، ديوان الأدب جزء ٤ قسم ١ صفحة ٢٦ .
- ٣٧٠ - الجوهري ، الصحاح ، ٥/١٧٤٢ شول .
- ٣٧١ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١٢٦٠
- ٣٧٢ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣/٢٩٣٠
- ٣٧٣ - الجوهري ، الصحاح ، ٥/١٧٤٨ ض ح ل .
- ٣٧٤ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/٩٥٠
- ٣٧٥ - الجوهري ، الصحاح ٥/١٩٨٠ ع ج م .

الفرش : صغار الإبل. (٣٧٦)

القرن : الجبل الصغير ، والقرن : الخصلة من الشعر، والقرن الدفعة من العرق. (٣٧٧)

القعب : القدح الصغير. (٣٧٨)

القوس : بقية التمر في الجلة. (٣٧٩)

الكمشة : الناقة الصغيرة الضرع. (٣٨٠)

نبد : ذهب ماله ، وبقي نبد منه ، أى : قليل. (٣٨١)

التوط : الجلة الصغيرة، فيها تمر. (٣٨٢)

الوَحْفَة : واحدة الوحاف ، وهى الآكام الصغار. (٣٨٣)

الولغة : الدلو الصغيرة. (٣٨٤)

كما يأتى الثلاثى المجرد على وزن فُعْل للدلالة على القلة ، وكثيرا ما تستعمل صيغة فُعْلة للدلالة على كمية صغيرة يمكن أن يسعها موضع ما ، بأكملها دفعة

٣٧٦ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١١٤ .

٣٧٧ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١٣٢ .

٣٧٨ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/٩٦ .

٣٧٩ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣/٢٩٤ .

٣٨٠ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١٤٠ .

٣٨١ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١٠٤ .

٣٨٢ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣/٢٩٥ .

٣٨٣ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣/٢١١ .

٣٨٤ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣/٢١٠ .

واحدة مثل:

« قُبْضَةٌ ، مُضَغَةٌ ، لُقْمَةٌ ، أَكْلَةٌ ، بُلْعَةٌ ، جُرْعَةٌ ، شَرِبَةٌ » (٣٨٥)

الرُّكْحَةُ : البقية من الثريد ، تبقى في الجفنة . (٣٨٦)

الزُّكْرَةُ بالضم : زقيق للشرب . (٣٨٧)

السُّلْتُ : ضرب من الشعر ، صغار الحب ، رقاق القشر . (٣٨٨)

الشُّعْبَةُ : المسيل الصغير . (٣٨٩)

الصُّبَّةُ : الماء القليل . (٣٩٠)

الصُّفْنَةُ : دلو صغيرة ، لها حلقة على حدة . (٣٩١)

العُثُّ : دويبة ، تأكل الأديم . (٣٩٢)

العُومَةُ : بالضم ، دويبة صغيرة ، تسبح في الماء ، كأنها فص أسود مدملكة . (٣٩٣)

الغُبْرُ : بقية اللبن في الضرع . (٣٩٤)

الغَفَّةُ : يقال : له غفّة من العيش أي : بُلْغَةٌ . (٣٩٥)

385 - W.wright , A Grammar of the Arabic Language . V : ٢. P : 175 .

٣٨٦ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٦٤ .

٣٨٧ - الجوهري ، الصحاح ، ٢/٦٧١ ر ك ر -

٣٨٨ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٥٠ .

٣٨٩ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٦٢ .

٣٩٠ - الفارابي ، ديوان الأدب ٣/٢٣ .

٣٩١ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٧٥ .

٣٩٢ - الفارابي ، ديوان الأدب ٣/١٨ .

٣٩٣ - الجوهري ، الصحاح ، ٥/١٩٩٣ ع و م .

٣٩٤ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٥٤ .

٣٩٥ - الفارابي ، ديوان الأدب ٣/٢٦ .

الكرز : الجوالق الصغير . (٣٩٦)

قوش : رجل قوش ، أى صغير الجنة ، وأصله بالفارسية : كوشك . (٣٩٧)

نزقة : النزقة بالضم القليل من الماء أو الشراب مثل الغرقة . (٣٩٨)

النطفة : الماء الصافى ، قل أو أكثر . (٣٩٩)

النقرة : قطعة فضية مذابة ، والنقرة حفرة فى الأرض غير كبيرة ، ونقرة القفا كذلك . (٤٠٠)

كما ورد الثلاثى المجرد ، الدال على القلة على وزن «فعل» مثل :

الجِرو والجِرْوَة : الصغير من القثاء . (٤٠١)

الحِفش : البيت الصغير . (٤٠٢)

الزَف : ريش النعام الصغار . (٤٠٣)

العِتر : شجر صغار . (٤٠٤)

العِلقة : ثوب صغير ، وهو أول ثوب ، يتخذ للصبي . (٤٠٥)

٣٩٦ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١٥٥ .

٣٩٧ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣/٣١٦ .

٣٩٨ - الجوهري ، الصحاح ٤/١٤٣١ ن زف .

٣٩٩ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١٧١ .

٤٠٠ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١٦٨ .

٤٠١ - الجوهري الصحاح ٦/٢٣٠١ ج رى .

٤٠٢ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١٨٦ .

٤٠٣ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣/٣٢٢ .

٤٠٤ - الفارابى ، ديوان الأدب ١/١٨٢ .

٤٠٥ - الجوهري ، الصحاح ، ٤/١٥٣٠ ع ل ق .

- قتره : ابن قتره : حية إلى الصغرم ما هي (٤٠٦)
- القشة : الصبية الصغيرة الجثة (٤٠٧)
- القصد : الكسرة من الرماح ، وغيرها (٤٠٨)
- القيضة بالكسر : القطعة من العظم الصغيرة (٤٠٩)
- الكفت : القدر الصغيرة (٤١٠)
- اللُصْب : الشعب الصغير في الجبل (٤١١)
- النَّبر : دويبة ، تدب على البعير فيتورم مدبها (٤١٢)
- ويأتي الثلاثي المجرد الدال على القلة وزن «فَعَل» مثل :
- الآس : بقية الرماد بين الأثافي (٤١٣)
- الثَّمَد : الماء القليل (٤١٤)
- الثَّمَلَة : بالتحريك : البقية في أسفل الإناء وغيره ، وكذلك

-
- ٤٠٦ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٩٧-
- ٤٠٧ - الفارابي ، ديوان الأدب ٣/٣٧-
- ٤٠٨ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٩٦-
- ٤٠٩ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ق ١ ض .
- ٤١٠ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٧٨-
- ٤١١ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٧٧-
- ٤١٢ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/١٨٤-
- ٤١٣ - الفارابي ، ديوان الأدب . الجزء الرابع ، القسم الأول ، صفحة ١٥٩ .
- ٤١٤ - الفارابي ، ديوان الأدب ١/٢٠٨ .

الْثُمَّلَةُ بِالضَّمِّ. (٤١٥)

الْحَجَلُ : صِفَارُ الْإِبِلِ (٤١٦)

الْحَذَفُ : غَنَمٌ سَوْدٌ صِفَارٌ. (٤١٧)

الْحَشْرَةُ : وَاحِدَةُ الْحَشَرَاتِ ، وَهِيَ صِفَارٌ دَوَابِ الْأَرْضِ. (٤١٨)

الْحَمَكُ : الصِّغَارُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. (٤١٩)

الرَّمَقُ : بَقِيَّةُ الرُّوحِ. (٤٢٠)

الرَّمْلُ : الْقَلِيلُ مِنَ الْمَطَرِ ، وَالْجَمْعُ أَرْمَالٌ (٤٢١)

الزُّغَبُ : صِفَارٌ رِيَشُ الطَّائِرِ. (٤٢٢)

السَّكَكُ : صِفَرُ الْأُذُنِ . وَأُذُنٌ سَكَاءٌ ، أَيْ : صَغِيرَةٌ. (٤٢٣)

السَّمَلُ : السَّمَلَةُ : الْمَاءُ الْقَلِيلُ ، يَبْقَى فِي أَسْفَلِ الْإِنَاءِ وَغَيْرِهِ، مِثْلُ الشَّمِيلَةِ ،
وَالْجَمْعُ سَمَلٌ. (٤٢٤)

٤١٥ - الْجَوْهَرِيُّ ، الصِّحَاحُ ، ١٦٤٩/٤ ث م ل

٤١٦ - الْفَارَابِيُّ ، دِيْوَانُ الْأَدَبِ ٢٢٧/١ .

٤١٧ - الْفَارَابِيُّ ، دِيْوَانُ الْأَدَبِ ٢٢٠/١ .

٤١٨ - الْفَارَابِيُّ ، دِيْوَانُ الْأَدَبِ ٢٣٦/١

٤١٩ - الْجَوْهَرِيُّ ، الصِّحَاحُ ١٥٨١/٤ ح م ك

٤٢٠ - الْجَوْهَرِيُّ ، الصِّحَاحُ ١٤٨١/٤ ر م ق .

٤٢١ - الْجَوْهَرِيُّ ، الصِّحَاحُ ، ١٧١٣/٤ ر م ل

٤٢٢ - الْفَارَابِيُّ ، دِيْوَانُ الْأَدَبِ ٢٠٣/١

٤٢٣ - الْجَوْهَرِيُّ ، الصِّحَاحُ ، ١٥٩٠/٤ س ك ك .

٤٢٤ - الْجَوْهَرِيُّ ، الصِّحَاحُ ، ١٧٣٢/٥ س م ل

الشَّبَثُ : دويبة ، كثيرة الأرجل ، عظيمة الرأس . (٤٢٥)

الشَّفَقُ : بقية ضوء الشمس وحمرتها في أول الليل إلى قريب من

العتمة . (٤٢٦)

شَمَل : رأيت شملا من الناس والإبل ، أى قليلا ، وما على النخلة إلا
شَمَلَةٌ، وشَمَلٌ ، وما عليها إلا شمائل ، وهو الشيء القليل ، يبقى عليها من
حَمَلها . (٤٢٧)

الشَّوَى : صغار الإبل (٤٢٨)

الضَّرْع : الصغير (الضعيف) (٤٢٩)

الْعَمَّةُ : بقية اللبن (٤٣٠)

الْقَتَب : رحل صغير على قدر السنام (٤٣١)

القَضَض : الحصى الصغار (٤٣٢)

القَمَلَى : الرجل الصغير الشأن ، الحقير (٤٣٣)

الْلَمَم : ألَمَّ الرجل ، من اللمم ، وهو صغار الذنوب (٤٣٤)

٤٢٥ - الفارابي ديوان الأدب ٢٠٦/١ -

٤٢٦ - الفارابي ديوان الأدب ٢٢٣/١ -

٤٢٧ - الجوهري الصحاح ، ١٧٣٩/٥ ش م ل

٤٢٨ - الفارابي ، ديوان الأدب ، الجزء الرابع ، القسم الأول صنفحة ٢٦ .

٤٢٩ - الفارابي ، ديوان الأدب ، ٢١٩/١ -

٤٣٠ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢٤٣/١ -

٤٣١ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢٠٤/١ -

٤٣٢ - الجوهري ، الصحاح ، ١١٠٢/٣ ق ض ض -

٤٣٣ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢٤٤/١ -

٤٣٤ - الجوهري ، الصحاح ، ٢٠٣٢/٥ ل م م -

النَّبَلُ : الكبار، والنَّبَلُ : الصغار ، وهذا الحرف من الأضداد . (٤٣٥)

النَّقْد : غنم صغار ، تكون بالبحرين (٤٣٦) النقدة واحدة النقد (وهي غنم صغار) (٤٣٧)

همج : الهمج جمع : همجة ، وهو ذباب صغير كالبعوض ، يسقط على وجوه الغنم والحمير وأعينها (٤٣٨)

الوحر : جمع وحر ، وهي دوية حمراء ، تلزق بالأرض (٤٣٩)

الْوَرَع : الجبان . وقال يعقوب : هو الصغير الضعيف (٤٤٠)

الْوَشَل : بالتحريك ، الماء القليل (٤٤١)

الْوَصَع : طائر صغير ، مثل العصفور . (٤٤٢)

ويأتى الثلاثي المجرد الدال على الصغر والقلة على وزن «فعل» ، مثل :

الظَّرِب : واحد الظراب ، وهي الروابي الصغار (٤٤٣)

ويأتى على وزن «فعل» ، نحو :

الحَلَكَة : دويّة . (٤٤٤)

٤٣٥ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢٢٩/١ .

٤٣٦ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢١٠/١ .

٤٣٧ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢٣٦/١ .

٤٣٨ - الجوهري ، الصحاح ، ٣٥١/١ هـ م ج .

٤٣٩ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢١٥/٣ .

٤٤٠ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢١٥/٣ .

٤٤١ - الجوهري ، الصحاح ، ١٨٤١/٥ وش ل

٤٤٢ - الفارابي ، ديوان الأدب ، ٢١٥/٣

٤٤٣ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢٤٥/١

٤٤٤ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢٥٧/١

الفُحْر : القدح الصغير (٤٤٥)

البُغْر : طائر صغير ، مثل العصفور (٤٤٦)

ويأتى على وزن «فعل» ، نحو :

الأسُنُّ : بقية الشحم ، يقال سمنت ناقته عن أسُنِّ ، أى : عن شحم قديم (٤٤٧)

العُسْن : البقية تبقى من شحم الناقة ولحمها (٤٤٨)

واعتقد أن اللفظين السابقين : «أسن» و «عسن» عبارة عن مادة واحدة ، ولكن اللهجات العربية أدت إلى انفصالهما ، بدليل أن المعنى واحد ، ولقد جمع بينهما صاحب اللسان ، فقال : «الفراء : إذا أبقيت من شحم الناقة و لحمها بقية فاسمها الأسُنُّ والعُسْنُ .» (٤٤٩)

وهذا وارد أيضا عند العرب فى قولهم : «لا أفعله ما أنَّ فى السماء نجم ، وما عنَّ فى السماء نجم ، أى : ما عرض ،» (٤٥٠)

وإبدال همزة «أن» ، المفتوحة «عينا» من القواعد المعروفة عند العرب ، فلقد قال ابن منظور : «وقال ابن سيده : وتبدل من همزة «أن» مفتوحة عينا ، فتقول : علمت عَنَّاكَ منطلق» (٤٥١)

ولقد أورد ابن السكيت هذا الكلام ، فقال : وسمعت أبا عمرو يقول :

٤٤٥ - الفارابى ، ديوان الأدب ٢٥٣/١

٤٤٦ - الفارابى ، ديوان الأدب ٢٥٣/١

٤٤٧ - الجوهري ، الصحاح ٢٠٧١/٥ أس ن ..

٤٤٨ - الفارابى ، ديوان الأدب ٢٦٣/١

٤٤٩ - ابن منظور ، لسان العرب أس ن .

٤٥٠ - ابن منظور ، لسان العرب أن ن .

٤٥١ - ابن منظور ، لسان العرب أن ن

الأسنُّ قديم الشحم ، وبعضهم يقول : العُسْنُ . (٤٥٢)

والرواية هنا بتسكين عين الكلمة . ولقد نسب ابن منظور اللهجة إلى أصحابها .
فقال :

« قال الفراء : لغة قريش ومن جاورهم «أن» ، وتميم وقيس وأسد يجعلون ألف
«أن» إذا كانت مفتوحة عينا : يقولون : أشهد عنك رسول الله . » (٤٥٣)

ويأتى على وزن «فعل» نحو :

الضَّلَع : الجيل المنفرد . (٤٥٤)

أما الثلاثى المزيد بحرف الدال على القلة ، فلقد ورد على الأوزان الآتية :
أَفْعَل :

الأثلب : فتات الحجارة ، والتراب . يقال : بفيه الأثلب (٤٥٥)
مِفْعَل :

المَجُول : ثوب صغير ، تجول فيه الجارية (٤٥٦)
مَفْعَل :

مَنْقَر : بثر صغيرة ، ضيقة الرأس ، تكون فى كَحْفَة صُلْبَة لثلاثهشم (٤٥٧)

٤٥٢ - ابن السكيت ، الإبدال ٨٥ .

٤٥٣ - ابن منظور ، لسان العرب ع ن ن .

٤٥٤ - الفارابى ، ديوان الأدب ٢٦٤/١ .

٤٥٥ - الفارابى ، ديوان الأدب ٢٦٦/١ .

٤٥٦ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣٥٤/٣ .

٤٥٧ - الفارابى ، ديوان الأدب ٢٩٣/١ .

- ويأتى على وزن «فاعل» ، نحو :
- الحاشية : صغار الإبل . (٤٥٨)
- الناكر : ويقال : بثر ناكز ، أي : قليلة الماء (٤٥٩)
- النامضة : فرخ الطائر . (٤٦٠)
- الهاجن : الجارية الصغيرة (٤٦١)
- ويأتى على وزن «فوعلة» ، نحو :
- الحَوْجَلَة : قارورة صغيرة ، واسعة الرأس . (٤٦٢)
- السَّوْمَلَة : الفنجانة الصغيرة . (٤٦٣)
- ويأتى على وزن «فَعَال» ، نحو :
- الأَشَاء : صغار النخل . (٤٦٤)
- الخصاص : هو الحجر الصغير . (٤٦٥)
- الخصاصة : الثقب الصغير . (٤٦٦)

-
- ٤٥٨ - الفارابى ، ديوان الأدب ، الجزء الرابع ، القسم الأول ، صفحة : ٤٢
- ٤٥٩ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣٥١/١
- ٤٦٠ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣٦٦/١
- ٤٦١ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣٦٢/١
- ٤٦٢ - ابن منظور ، لسان العرب ح ج ل .
- ٤٦٣ - الجوهري ، الصحاح ، ١٧٣٢/٥ م ل .
- ٤٦٤ - الفارابى ، ديوان الأدب ، الجزء الرابع ، القسم الأول صفحة ١٦٦ .
- ٤٦٥ - الفارابى ، ديوان الأدب ٦٥/٣ .
- ٤٦٦ - الفارابى ، ديوان الأدب ٦٨/٣

- الخَضَّاضُ : الشيء اليسير من الحلوى (٤٦٧)
- الرَّعَاعُ : صفار الناس وأخلاقهم (٤٦٨)
- الفَرَّاشَةُ : الماء القليل . (٤٦٩)
- الْقَتَالُ : بالفتح : النفس ، وبقية الجسم . (٤٧٠)
- الْقَرَارُ : ضرب من الغنم (صفار) (٤٧١)
- وعلى وزن «فَعَالٌ» ، نحو :
- حَقْلُوةٌ وحِظَاءٌ : وهو السهم الصغير . (٤٧٢)
- الصَّوَارُ : القليل من المسك (٤٧٣)
- الهَلَالُ : الماء القليل فى أسفل الركى . (٤٧٤)
- وعلى وزن «فُعْلٌ» ، نحو :
- الدُّخَلُ : صفار الطير . (٤٧٥)
- القُمَّلُ : دويبة ، من جنس القردان ، إلا أنها أصغر منها ، يركب البعير عند الهزال . (٤٧٦)

-
- ٤٦٧ - الفارابى ، ديوان الأدب ٦٥/٣ .
- ٤٦٨ - الفارابى ، ديوان الأدب ٦٥/٣ .
- ٤٦٩ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣٨٥/١ .
- ٤٧٠ - الجوهري ، الصحاح ١٧٩٨/٥ ق ت ل .
- ٤٧١ - الفارابى ، ديوان الأدب ٦٤/٣ .
- ٤٧٢ - الفراء ، المنقوص والممدود ١٢ .
- ٤٧٣ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣٧٣/٣ .
- ٤٧٤ - الجوهري ، الصحاح ١٨٥١/٥ هـ ل : ل .
- ٤٧٥ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣٢٤/١ .
- ٤٧٦ - الجوهري ، الصحاح ١٨٠٥/٥ ق م ل .

وعلى وزن «فَعَالٍ» نحو :

البرادة : ما سقط عن البرد . (٤٧٧)

الثَّمَالَة : هى البقية فى أسفل الإناء ، أو الحوض . (٤٧٨)

الحَثَالَة : والحِثَال : الردىء من كل شىء ، وقيل : هو القشارة من التمر
والشعير والأرز . (٤٧٩)

الحُسَّاس : سمك صفار ، يجفف (٤٨٠)

الحُسَالَة : الرَّذْل من كل شىء (٤٨١)

الحَشَاشَة : بقية النفس . (٤٨٢)

الحُطَام : ما تكسر من اليبس . (٤٨٣)

خِثَارَة الشىء : بقيته (٤٨٤)

الدَّوَايَة : الجليدة التى تعلو اللبن . (٤٨٥)

الدَّبَابَة : البقية من الدَّيْن ، ونحوه . (٤٨٦)

٤٧٧ - الفارابى ، ديوان الأدب ٤٤٧/١

٤٧٨ - الجوهري ، الصحاح ١٦٤٩/٤ ث م ل .

٤٧٩ - ابن منظور ، لسان العرب ح ث ل .

٤٨٠ - الفارابى ، ديوان الأدب ٨٥/٣

٤٨١ - ابن منظور ، لسان العرب ح م ل

٤٨٢ - الفارابى ، ديوان الأدب ٨٧/٣

٤٨٣ - ابن منظور ، لسان العرب ح ط م

٤٨٤ - الفارابى ، ديوان الأدب ٤٤٨/١ .

٤٨٥ - الفارابى ، ديوان الأدب الجزء الرابع ، القسم الأول صفحة ٥٩ .

٤٨٦ - الفارابى ، ديوان الأدب ٨٧/٣

رَضَاضُ الشَّيْءِ : فُتَاتُهُ . (٤٨٧)

السُّلَاتَةُ : مَا يُؤْخَذُ بِالإِصْبَعِ مِنْ جَوَانِبِ الْقِصْعَةِ لِتَنْظِفِ . (٤٨٨)

السُّفَافَةُ : بَقِيَّةُ الْمَاءِ فِي الْإِنَاءِ . (٤٨٩)

السُّوَايَةُ : بِالضَّمِّ : الشَّيْءُ الصَّغِيرُ مِنَ الْكَبِيرِ ، كَالْقِطْعَةِ مِنَ الشَّاةِ ، وَيُقَالُ مَا بَقِيَ مِنَ الشَّاةِ إِلَّا سُوَايَةُ . (٤٩٠)

السُّبَابَةُ : بَقِيَّةُ الْمَاءِ وَغَيْرِهِ فِي الْإِنَاءِ . (٤٩١)

السُّفَافَةُ : بَقِيَّةُ اللَّبَنِ فِي الضَّرْعِ . (٤٩٢)

السُّلَالَةُ : بَقِيَّةُ اللَّبَنِ ... وَبَقِيَّةُ جَرَى الْفَرَسِ ، وَبَقِيَّةُ كُلِّ شَيْءٍ (٤٩٣)

السُّرَادَةُ : وَاحِدَةُ الْفَرَادِ ، وَهِيَ الْكَمَاءُ الصَّغَارُ . (٤٩٤)

السُّفَاتُ : مَا تَكْسُرُ مِنَ الشَّيْءِ (٤٩٥)

السُّفَاضُ وَالسُّفَاضَةُ : مَا تَكْسُرُ مِنَ الشَّيْءِ . (٤٩٦)

٤٨٧ - الفارابي ، ديوان الأدب ٨٥/٣ -

٤٨٨ - الفارابي ، ديوان الأدب ٤٤٧/١ -

٤٨٩ - الفارابي ، ديوان الأدب ٨٧/٣ -

٤٩٠ - الجوهري ، الصحاح ، ٢٣٩٧/٦ ش ر ي .

٤٩١ - الفارابي ، ديوان الأدب ٨٧/٣ .

٤٩٢ - الفارابي ، ديوان الأدب ٨٧/٣ .

٤٩٣ - الجوهري ، الصحاح ، ١٧٧٤/٥ ع ل ل .

٤٩٤ - الفارابي ، ديوان الأدب ٤٤٨/١ -

٤٩٥ - ابن منظور ، لسان العرب ، ف ت ت .

٤٩٦ - ابن منظور ، لسان العرب ، ف ض ض .

- الْفُضَالَةُ : ما فضل من الشيء . (٤٩٧)
- الْقَرَاظَةُ : ما سقط بالقرض ، ومنه قراضة الذهب . (٤٩٨)
- الْقَشَامَةُ والقَشَام : ما بقى على المائدة ونحوها مما لا خير فيه . (٤٩٩)
- الْقُضَاعَةُ : غبار الدقيق ، وما يتحت من أصل الحائط . (٥٠٠)
- قَلَامَةٌ : قلم الظفر والحافر .. : قطعه ، واسم ما قطع منه القلّامة . (٥٠١)
- قَوَارَةٌ : اسم لما قطعت من جوانب الشيء المقوّر ، وكل شيء قطعت من وسطه خرقاً مستديراً فقد قورته . (٥٠٢)
- الْكُدَادَةُ : ما بقى فى أسفل القدر . (٥٠٣)
- الْكُدَامَةُ : بقية كل شيء أكل . (٥٠٤)
- الْكُسَاخَةُ : مثل الكناسة ... كساحة البيت : ما كسح من التراب ، فألقى بعضه على بعض . (٥٠٥)

اللفظة : ما لفظت من فيك . (٥٠٦)

-
- ٤٩٧ - ابن منظور ، لسان العرب ، ف ض ل .
- ٤٩٨ - ابن منظور ، لسان العرب ، ق ر ض .
- ٤٩٩ - الجوهري ، الصحاح ٢٠١٢/٥ ق ش م .
- ٥٠٠ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ق ض ع .
- ٥٠١ - ابن منظور ، لسان العرب ، ق ل م .
- ٥٠٢ - ابن منظور ، لسان العرب ، ق و ر .
- ٥٠٣ - الفارابي ، ديوان الأدب ، ٨٧/٣ .
- ٥٠٤ - الجوهري ، الصحاح ٢٠١٩/٥ ك د م .
- ٥٠٥ - ابن منظور ، لسان العرب ، ك س ح .
- ٥٠٦ - الفارابي ، ديوان الأدب ٤٤٩/١ .

- اللمازة : بقية الطعام فى الفم . (٥٠٧)
- تَضَاضَةُ الماء وغيره ، بالضم ، بقيته . (٥٠٨)
- النفاضة : بالضم : نفاية السواك ، وما سقط من المنفوض . (٥٠٩)
- نفاية الشيء : بقيته ... والنَّفَايَةُ : ما نفيته من الشيء لرداءته . (٥١٠)
- نَقَاوَةُ الشيء : خياره ، وكذلك النَّقَايَةُ بالضم فيهما ، كأنه بنى على ضده ، وهو النَّفَايَةُ ، لأن فَعَالَةً يَأْتِي كثيراً فيما يسقط من فضلة الشيء . (٥١١)
- ويأتى على وزن « فَعِيل » ، نحو :
- البسيل : ما يبقى فى الإناء من شراب القوم ، فبييت فيه . (٥١٢)
- التَّعِيطُ : دُقَاق رمل سَيَّال ، تنقله الريح . (٥١٣)
- الثَّمِيلَةُ : البقية من الماء فى الصخرة ، وفى الوادى ... والثَّمِيلَةُ أيضاً : البقية تبقى من العلف والشراب فى بطن البعير وغيره . وكل بقية ثميعة . (٥١٤)
- الحميت : الزق الصغير ، وهو للسمن . (٥١٥)
- البطشيش : المطر الضعيف . (٥١٦)

٥٠٧ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ل م ظ .

٥٠٨ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ن ض ض .

٥٠٩ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ن ف ض .

٥١٠ - ابن منظور ، لسان العرب ، ن ف ي .

٥١١ - الجوهري ، الصحاح ، ٢٥١٤/٦ ن ق و .

٥١٢ - الفارابى ، ديوان الأدب ، ٤١٩/١ .

٥١٣ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ث غ ط .

٥١٤ - الجوهري ، الصحاح ، ١٦٤٨/٤ ث م ل .

٥١٥ - الفارابى ، ديوان الأدب ، ٤٠٠/١ .

٥١٦ - الفارابى ، ديوان الأدب ، ٧٦/٣ .

- الطللى : الصغير من أولاد الغنم . (٥١٧)
- غميس : مسيل ماء صغير بين البقل والنبات . (٥١٨)
- فسيط : قلامة الظفر . (٥١٩)
- القسيلة والفسيل : الودّيّ ، وهو صغار النخل ، والجمع الفسلان . (٥٢٠)
- الفنيقة : أصغر من الغرارات . (٥٢١)
- العصيم : بقية كل شيء وأثره من القطران والخضاب ونحوه ، والعصم بالضم مثله (٥٢٢)
- المطيطة : البقية من الماء الكدر ، يبقى في أسفل الحوض . (٥٢٣)
- النسيم : الريح الضعيفة . (٥٢٤)
- النضيف : الماء القليل ... وبهاء المطر القليل . (٥٢٥)
- الهشيمة : الشجيرة البالية ، يأخذها الحاطب كيف شاء (٥٢٦)
- الهيممة : القليل من المطر . (٥٢٧)

-
- ٥١٧ - الجوهري ، الصحاح ٢٤١٤/٦ ط ل و
- ٥١٨ - الجوهري ، الصحاح ٩٥٧/٣ غ م س .
- ٥١٩ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ف م ط .
- ٥٢٠ - الجوهري ، الصحاح ١٧٩٠/٥ ف م ل .
- ٥٢١ - الفارابي ، ديوان الأدب ٤٣٥/١ .
- ٥٢٢ - الجوهري ، الصحاح ١٩٨٦/٥ ع م م .
- ٥٢٣ - الفارابي ، ديوان الأدب ، ٨٢/٣ .
- ٥٢٤ - الفارابي ، ديوان الأدب ٤٢٣/١ .
- ٥٢٥ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ن ض ط .
- ٥٢٦ - الفارابي ، ديوان الأدب ٤٣٧/١ .
- ٥٢٧ - الفارابي ، ديوان الأدب ٨٢/٣ .

- الْوَدِيُّ : الفسيل (٥٢٨)
- الوذيلة : وهى القطعة من الفضة . (٥٢٩)
- ويأتى على وزن «فَعُول» ، نحو :
- الجدول : النهر العظيم . (٥٣٠)
- الحزورة : واحد الحزاور ، وهى الروابى الصغار . (٥٣١)
- ويأتى على وزن «فَعُول» ، نحو :
- جدود : شاة جدود : أى : قليلة الذر . (٥٣٢)
- شصوص : قليلة اللبن . (٥٣٣)
- ظنون : بئر ظنون ، أى : قليلة الماء . (٥٣٤)
- مكول : بئر مكول ، أى قليلة الماء . (٥٣٥)
- وضوخ : القليل من الماء ، تسقيه بعيرك . (٥٣٦)
- أما الثلاثى المزيد بحرفين فلقد أتى على الأوزان الآتية :

-
- ٥٢٨ - الفارابى ، ديوان الأدب ٢٢٨/٣
- ٥٢٩ - الفارابى ، ديوان الأدب ٢٤١/٣
- ٥٣٠ - الفارابى ، ديوان الأدب ٤٥/٢
- ٥٣١ - الفارابى ، ديوان الأدب ٤٥/٢
- ٥٣٢ - الفارابى ، ديوان الأدب ٦٩/٣
- ٥٣٣ - الفارابى ، ديوان الأدب ١٥٩/٣
- ٥٣٤ - الفارابى ، ديوان الأدب ٧١/٣
- ٥٣٥ - الفارابى ، ديوان الأدب ٣٩٥/٣
- ٥٣٦ - الفارابى ، ديوان الأدب ٢٣٥/٣

فَعَّالٌ :

الْكُتَّابُ : سهم صغير ، يتعلم به الصبيان (٥٣٧)

فَعَلَّاءُ :

الْحُلُكَاءُ : دويبة ، تغوص في الرمل ، كما يغوص طائر الماء في الماء (٥٣٨)

فَعْلَانٌ :

المَرْجَانُ : ما صغر من اللؤلؤ. (٥٣٩)

حَفَّانُ الْإِبِلِ : صغارها . (٥٤٠)

فَعْلَانٌ :

كَجَوْلَانِ الْمَالِ : صغاره . (٥٤١)

فُعْلَانٌ :

الْحُسْبَانُ : سهام قصار . (٥٤٢)

الحسبانة : الوسادة الصغيرة . (٥٤٣)

ومما ألحق من الرباعي بالخماسي بتشديد الحرف :

فَعَلَّلٌ :

السَّحْلَقُ : صغار الغنم . (٥٤٤)

٥٣٧ - ابن دريد ، جمهرة اللغة ١٩٧/١ ب ث ك

٥٣٨ - الفارابي ، ديوان الأدب ١٣/٢

٥٣٩ - الفارابي ، ديوان الأدب ١٣/٢

٥٤٠ - الفارابي ، ديوان الأدب ٩٨/٣

٥٤١ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢٨٣/٣

٥٤٢ - الفارابي ، ديوان الأدب ١٦/٢

٥٤٣ - الفارابي ، ديوان الأدب ١٩/٢

٥٤٤ - الفارابي ، ديوان الأدب ٨٨/٢

- أما الرباعي المجرد فلقد ورد على وزن فَعَلَّ ، نحو :
- الحَشْرَج : كَوَيْزٌ لَطِيفٌ ، يبرد فيه الماء (٥٤٥)
- الْوُضُوءُ : خرق في السترونحوه على مقدار العين ، تنظر منه . (٥٤٦)
- وعلى وزن فَعْلِل ، نحو :
- الحِشْكِل : بالكسر : الصغير من ولد كل شيء (٥٤٧)
- وما تطاير من الحديد الحمى ، إذا طبع . (٥٤٨)
- الزَّبْرَج : السحاب الرقيق ، فيه حمرة . (٥٤٩)
- الْقُرْمِل : الإبل الصغار . (٥٥٠)
- الْقِطْقِط : المطر الصغار ، كأنه شَذَر . (٥٥١)
- وعلى وزن فَعْلُل ، نحو :
- البُخْخُ : البرقع ، والبرنس الصغيران . (٥٥٢)
- الصُّلْصَلَة : بقية الماء (٥٥٣)
- الْقَطْرُب : صغار الكلاب ... والخفيف ... ودوية . (٥٥٤)

-
- ٥٤٥ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢٣/٢ حشرج
- ٥٤٦ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢٤٦/٣ وضوء
- ٥٤٧ - الجوهري ، الصحاح ١٦٦٩/٤ حسكر
- ٥٤٨ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط حسكر
- ٥٤٩ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، زبرج
- ٥٥٠ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، قمرل
- ٥٥١ - الفارابي ، ديوان الأدب ١٠٤/٣ قطقط
- ٥٥٢ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، ب خ ق
- ٥٥٣ - الفارابي ، ديوان الأدب ١٠٤/٣ صلصل
- ٥٥٤ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط قطرب .

- النَّمْرُقُ والنَّمْرُقَةُ : وسادة صغيرة . (٥٥٥)
- أما الرباعي المزيد بحرف فلقد ورد على وزن فَعَالِيل ، نحو
- الجُنَادِف : الصغير الخلق ، الجعد . (٥٥٦)
- وَفَعْلُول ، نحو :
- الجذَمُور : قطعة من الشجر ، تبقى بعد القطع . (٥٥٧)
- الجُرْمُوز : الحوض الصغير . (٥٥٨)
- الحُدْرُوج : صغار الإبل . (٥٥٩)
- الحُرْقُوص : دويّة ، كالبرغوث ، وربما نبت له جناحان ، فطار . (٥٦٠)
- الدُّعْمُوص : دويّة ، تغوص في الماء . (٥٦١)
- : بالضم ، دويّة ، أو دودة سوداء ، تكون في الغدران ، إذا نشت (٥٦٢)
- الشُّرْشُور : طائر صغير ، مثل العصفور . (٥٦٣)
- العُجْرُوف : دويّة ، ويقال : هي النملة الطويلة الأرجل . (٥٦٤)

٥٥٥ - الجوهري ، الصحاح ١٥٦١/٤ تمرق .

٥٥٦ - الفارابي ، ديوان الأدب ٥٨/٢ .

٥٥٧ - الفارابي ، ديوان الأدب ٦٣/٢ .

٥٥٨ - الفارابي ، ديوان الأدب ٦٤/٢ .

٥٥٩ - الفارابي ، ديوان الأدب ٦٣/٢ .

٥٦٠ - الجوهري ، الصحاح ، ١٠٣٢/٣ حرفص .

٥٦١ - الجوهري ، الصحاح ، ١٠٤٠/٣ دعمص .

٥٦٢ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، دعمص .

٥٦٣ - الفارابي ، ديوان الأدب ١١٣/٣ .

٥٦٤ - الجوهري ، الصحاح ، ١٤٠٠/٤ عجراف .

العقبولة ، والعقبول : الحَلَاء ، وهو قروح صغار ، تخرج بالشفة من بقايا
المرض ، والجمع العقابيل . (٥٦٥)

وَفَعَّلَال ، نحو :

الدَّهْدَاه : صغار الإبل . (٥٦٦)

رَعْرَاع الناس مثل رَعَاعِهِمْ ، وهم صغار الناس . (٥٦٧)

السَّفْسَاف : مَادِق من التراب (٥٦٨)

القَمَقَام : صغار القِرْدَان . (٥٦٩)

القَمَقَامَة : القراد الصغير . (٥٧٠)

الوصواص : البرقع الصغير . (٥٧١)

وَفَعَّلَال ، نحو :

العِرْزَال : البقية من اللحم . (٥٧٢)

وَفَعَّلَال :

الخنوص : ولد الخنزيرة . (٥٧٣)

العَجَّول : العجل . (٥٧٤)

٥٦٥ - الجوهري ، الصحاح ، ١٧٧٢/٥ عقبل

٥٦٦ - الفارابي ، ديوان الأدب ١١١/٣ -

٥٦٧ - الفارابي ، ديوان الأدب ١١٠/٣ -

٥٦٨ - الفارابي ، ديوان الأدب ١١٠/٣ -

٥٦٩ - الفارابي ، ديوان الأدب ١١١/٣ -

٥٧٠ - الفارابي ، ديوان الأدب ١١٢/٣ -

٥٧١ - الفارابي ، ديوان الأدب ٢٤٦/٣ -

٥٧٢ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ، عزل .

٥٧٣ - الفارابي ، ديوان الأدب ٣٣٩/١ -

٥٧٤ - الفارابي ، ديوان الأدب ٣٣٩/١ -

أما الخماسى المجرد ، فلقد ورد على وزن فَعَلَّلَ ، نحو :

الشَّبَرَبَص ، كسفرجل : الجمل الصغير (٥٧٥)

وَفَعَّلَ مثل قذعمل : الشئ اليسير مما كان (٥٧٦)

وَفَعَّلَ ، نحو قَرَطَعَبٍ : ما عليه قرطعة ، أي : قطعة خرقه . (٥٧٧)

وبناء على ما تقدم فيمكننا أن نحصر طرق التصغير فى اللغة العربية فى :
تضعيف حرف أو مقطع .

ضم الحرف الأول .

كسر الحرف الأول .

زيادة حرف العلة ثالثاً أو رابعاً .

وتتدرج هذه الطرق من تطبيق طريقة واحدة منها إلى تطبيق ثلاث طرق منها .
لتصغير الكلمة .

تضعيف حرف :

فاء الكلمة : قَرَّقِم : حشفة الذكر (٥٧٨)

عين الكلمة : التَضَض : الحصى الصغار (٥٧٩)

لام الكلمة : خنشوش : بقية المال ، والقطعة من الإبل . (٥٨٠)

٥٧٥ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، شبربص .

٥٧٦ - ابن منظور ، لسان العرب ، قذعمل .

٥٧٧ - ابن منظور ، لسان العرب ، قرطعب ..

٥٧٨ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ق ر ق م .

٥٧٩ - الجوهري ، الصحاح ، ١١٠٢/٣ ق ض ض .

٥٨٠ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، خ ن ش .

تضعيف عين الكلمة وزيادة حرف علة :

ما فى السقاء بضاضة : يسير ماء (٥٨١)

الجدود : النعجة التى قل لبنها من غير باس (٥٨٢)

العزوز : الشاة البكيئة ، القليلة اللبن ، الضيقة الإحليل . (٥٨٣)

العسوس : الناقة القليلة الدر ... والرجل القليل الخير (٥٨٤)

البسيس : القليل من الطعام . (٥٨٥)

البضيضة : المطر القليل (٥٨٦)

النضيض : الماء القليل (٥٨٧)

النضيضة : المطر القليل . (٥٨٨)

الهميم : المطر الضعيف . (٥٨٩)

ضم الأول ، وزيادة حرف علة (الواو) :

جُذَمور : أصل الشىء ، أو أوله ، أو القطعة من السعفة ، تبقى فى الجذع ، إذا قطعت . (٥٩٠)

٥٨١ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ب ض ض

٥٨٢ - ابن منظور ، لسان العرب ج د د .

٥٨٣ - ابن منظور ، لسان العرب ع ز ز .

٥٨٤ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ع س س .

٥٨٥ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ب س س .

٥٨٦ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ب ض ض .

٥٨٧ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ن ض ض .

٥٨٨ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ن ض ض .

٥٨٩ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ه م م .

٥٩٠ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ج ذ م ر .

- الجرموز : الحوض الصغير . (٥٩١)
- الحدروج : صغار الإبل . (٥٩٢)
- ضمم الأول ، وتضعيف العين ، وزيادة حرف علة :
- الذُّمَامَة ، كَثَامَة : البقية . (٥٩٣)
- العَفَاقَة بالضم : بقية اللبن في الضرع بعدما امتك أكثره . (٥٩٤)
- العَلَالَة بالضم : بقية اللبن وغيره . (٥٩٥)
- كسر الأول ، وزيادة حرف علة :
- الجِذْمَار : أصل الشيء ، أو أوله ، أو القطعة من السعفة تبقى في الجذع ، إذا قطعت . (٥٩٦)
- العِرْزَال : البقية من اللحم . (٥٩٧)
- كسر الأول ، وتضعيف العين ، وزيادة حرف علة :
- الغِمَامَة بالكسر : قلقة الصبي . (٥٩٨)
- تضعيف المقطع (رباعي) :
- الحبجة : جرى الماء قليلاً كالحبجب ، والضعف (٥٩٩)

٥٩١ - الفارابي ، ديوان الادب ٦٤/٢ -

٥٩٢ - الفارابي ، ديوان الادب ٦٣/٢ .

٥٩٣ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ذ م م .

٥٩٤ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ع ف ف .

٥٩٥ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ع ل ل .

٥٩٦ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ج ذ م ر .

٥٩٧ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ع ر زل .

٥٩٨ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط غ م م .

٥٩٩ - الفيروز أبادي ، القاموس المحيط ح ب ب .

الخججج : الفصل . (٦٠٠)

خمخم : كسمسم : نبت له شوك دقيق . (٦٠١)

الدحدحة : القصير . (٦٠٢)

الدندن : بالكسر : ما بلى ، واسود من النبات والشجر ، ونخص به بعضهم طعام البهيمى إذا اسود ، وقدم . وقيل : هى أصول الشجر البالى . (٦٠٣)

رخرخ : طين رخرخ : رقيق . (٦٠٤)

زغزغ : بالفتح ، الخفيف النزق منا . (٦٠٥)

سجسج : يوم سجسج : لا حر ولا قفر ، والسجسج : الأرض ، ليست بصلبة ، ولا سهلة . (٦٠٦)

السسم : الثعلب ... والذئب الصغير الجسم . (٦٠٧)

الشششنة : بالكسر : المضغة ، أو القطعة من اللحم (٦٠٨)

صلصلة : بقية الماء فى الغدير . (٦٠٩)

العسعر : الناقة القليلة الدر . (٦١٠)

-
- ٦٠٠ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ح ج ج .
٦٠١ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط خ م م .
٦٠٢ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ذ ح ح .
٦٠٣ - ابن منظور ، لسان العرب ، د ن .
٦٠٤ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ر خ خ .
٦٠٥ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ز غ غ .
٦٠٦ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط س ج ج .
٦٠٧ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط س م م .
٦٠٨ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ش ن ن .
٦٠٩ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ص ل ل .
٦١٠ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ع س س .

- الفعفع : الرجل الخفيف . (٦١١)
- كثكث : كجعفر : التراب ، وفتات الحجارة . (٦١٢)
- النهنه : الثوب الرقيق النسج (٦١٣)
- الورورى : كبربرى : ضعيف البصر . (٦١٤)
- الوزوزة : الخفة ، وسرعة الوثب ، ومقاربة الخطو مع تحريك الجسد . (٦١٥)
- الوشوشة : الخفة . (٦١٦)
- الوصوص : خرق فى الستر بمقدار عين ، تنظر فيه (٦١٧)
- تضعيف المقطع (خماسى) :
- الجبربر : الجمل الصغير . (٦١٨)
- الذُّرْخُوح : دوية حمراء منقطة بسواد ، تطير ، وهى من السموم . (٦١٩)
- الزلحاح : الخفيف الجسم ، والوادي غير العميق ، وبهاء : الرقيقة من الخبز (٦٢٠)

-
- ٦١١ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ف ع ف ع .
- ٦١٢ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ك ث ث .
- ٦١٣ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ن ه ن ه .
- ٦١٤ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ور ر .
- ٦١٥ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط وز ز .
- ٦١٦ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط وش ش .
- ٦١٧ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط و ص و ص .
- ٦١٨ - ابن منظور ، لسان العرب ح ب ر .
- ٦١٩ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ذ ر ح .
- ٦٢٠ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ز ل ح .

السمع : الصغير الرأس أو اللحية والخفيف السريع (٦٢١)
الصمصح ، والصمصحى : الرجل القصير ، والأصلع ، والمخلوق
الرأس (٦٢٢)

العنشنش : الطويل ، والخفيف ، والسريع منا . (٦٢٣)

الهنشنش : الخفيف . (٦٢٤)

تضعيف المقطع ، وزيادة حرف علة (الألف) :

البصباح : من الماء القليل ، ومن الكلاً ما يبقى على عوده ، كأنه أذنب
اليرابيع . (٦٢٥)

حبحاب : القصير ، الدميم ، السيئ الخلق ... أو الجمل الضئيل . (٦٢٦)

الدخدخ : دوية . (٦٢٧)

الدقداق : صغار الأنقاء المتراكمة . (٦٢٨)

دهداه : صغار الإبل . (٦٢٩)

رخراخ : طين رخراخ : رقيق . (٦٣٠)

٦٢١ - الفيروز أبدي ، القاموس المحيط ص م ع .

٦٢٢ - الفيروز أبدي ، القاموس المحيط ص م ح .

٦٢٣ - الفيروز أبدي ، القاموس المحيط ع ن ش .

٦٢٤ - الفيروز أبدي ، القاموس المحيط ه ن ش .

٦٢٥ - الفيروز أبدي ، القاموس المحيط ب ص ص .

٦٢٦ - الفيروز أبدي ، القاموس المحيط ح ب ب .

٦٢٧ - الفيروز أبدي ، القاموس المحيط د خ خ .

٦٢٨ - ابن منظور ، لسان العرب ، د ق ق .

٦٢٩ - الجوهري ، الصحاح ، ٢٢٣٢/٦ ده ده .

٦٣٠ - الفيروز أبدي ، القاموس المحيط ر خ خ .

- الشعشاع : الخفيف ، والظل غير الكثيف (٦٣١)
- شف شاف : الريح اللينة البرد . (٦٣٢)
- الصبصاب : ما بقى من الشيء . (٦٣٣)
- الضحضاح : الماء اليسير . (٦٣٤)
- الضعضاع : الضعيف من كل شيء . (٦٣٥)
- الطفطاف : أطراف الشجر . (٦٣٦)
- العسماس : الناقة القليلة الدر (٦٣٧)
- القمقام : القردان ، وضرب من القمل (٦٣٨)
- لفلاف : رجل لفلاف : ضعيف (٦٣٩)
- الوخواخ : الضعيف ، والكسلان ، والزخو من التمر . (٦٤٠)
- الوصواص : خرق في الستر بخقدار عين ، تنظر فيه . (٦٤١)

-
- ٦٣١ - الفيروز آبادى ، القاموس المحيط ش ع ش ع .
- ٦٣٢ - الجوهري ، الصحاح ، ١٣٨٣/٤ ش ف ف .
- ٦٣٣ - الفيروز آبادى ، القاموس المحيط ص ب ب .
- ٦٣٤ - الفيروز آبادى ، القاموس المحيط ض ح ح .
- ٦٣٥ - الفيروز آبادى ، القاموس المحيط ض ع ض ع .
- ٦٣٦ - الفيروز آبادى ، القاموس المحيط ط ف ف .
- ٦٣٧ - الفيروز آبادى ، القاموس المحيط ع س س .
- ٦٣٨ - الجوهري ، الصحاح ، ٢٠١٥/٥ و ٢٠١٦ ق م م .
- ٦٣٩ - الفيروز آبادى ، القاموس المحيط ل ف ل ف .
- ٦٤٠ - الفيروز آبادى ، القاموس المحيط و خ خ .
- ٦٤١ - الفيروز آبادى ، القاموس المحيط و ص ص .

ضم الأول ، وتضعيف المقطع (رباعى) :

الْجُذْجُذُ : كهدهد : طويثر شبه الجراد ، وبثرة تخرج فى أصل الحذقة ، ودوية كالجندب . (٦٤٢)

الْجُلْجُلُ : بالضم ، الجرس الصغير . (٦٤٣)

الزُّغْزُعُ : كهدهد ، طائر ، والقصير الصغير ، والولد الصغير . (٦٤٤)

الصَّرْصَرُ : الصرصور كعصفور : دوية ، كَالصَّرْصَرِ ، كهدهد . (٦٤٥)

الصُّلْصُلُ : بقية الماء فى الإداوة ، وفى أسفل الغدير . (٦٤٦)

كسر الأول ، وتضعيف المقطع (رباعى) :

الْقَطِيطُ : بالكسر : المطر الصغار أو البرد ، أو صفاره . (٦٤٧)

الكِثْكِثُ : كزبرج : التراب ، وفتات الحجارة . (٦٤٨)

ضم الأول ، وتضعيف المقطع ، وزيادة حرف علة :

الصُّرْصُورُ : كعصفور : دويّة كالصرصر كهدهد (٦٤٩)

الطَّرْطُورُ : الدقيق الطويل والوغد الضعيف . (٦٥٠)

-
- ٦٤٢ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ج دد .
٦٤٣ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ج ل ل .
٦٤٤ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ز غ غ .
٦٤٥ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ص ر ر .
٦٤٦ - الجوهري ، الصحاح ١٧٤٥/٥ ص ل ل .
٦٤٧ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ق ط ط .
٦٤٨ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ك ث ث .
٦٤٩ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ص ر ر .
٦٥٠ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ط ر ر .

كسر الأول ، وتضعيف المقطع ، وزيادة حرف علة :

النشئاس : خلق فى صورة الناس ، مشتق منه لضعف خلقهم . (٦٥١)

ولم يرد فى اللغات الأخرى تصغير للفعل ، وفى العربية أيد الخليل وسيبويه عدم تصغير الأفعال ، فلقد قال سيبويه : « وسألت الخليل عن قول العرب :

ما أميلحه ؟ فقال : لم يكن ينبغى أن يكون فى القياس ، لأن الفعل لا يحقر ، وإنما تحقر الأسماء ، لأنها توصف بما يعظم ، ويهون ، والأفعال لا توصف ... وليس شىء من الفعل ، ولا شىء مما سمي به الفعل يحقر إلا هذا وحده وما أشبهه من قولك : ما أفعله . » (٦٥٢)

وحدد ابن منظور أفعال التعجب التى صغرت ، فإذا هى فعلاان فقط ، وهما :
ما أحسن ، وما أملح ، فقال :

« وقالوا : ما أميلحه ، فصغروا الفعل ، وهم يرون الصفة ، حتى كأنهم قالوا :
«مَلِيحٌ» ولم يصغروا من الفعل غيره ، وغير قولهم : ما أحيسنه . قال الشاعر :

ياما أميلج غزلانا عطون لنا .. من هؤلياء بين الضال والسمّر (٦٥٣)

وابن منظور يرجح هنا أن يكون المصغر هو الصفة «مليح» ، وليس الفعل ،
ولكن البصريين يقولون إن المصغر هو المصدر ، وليس الفعل ولا الصفة ، حيث
يقولون :

«التصغير اللاحق فعل التعجب ، إنما يتناول لفظا لا معنى ، من حيث كان

٦٥١ - ابن منظور ، لسان العرب ، ن س س .

٦٥٢ - سيبويه ، الكتاب ٤٧٧/٣ و ٤٧٨ .

٦٥٣ - ابن منظور ، لسان العرب ، م ل ح .

متوجها إلى المصدر ... صغروا الفعل لفظا ، ووجهوا التصغير إلى المصدر . (٦٥٤) .

ولكن هذه الكلمات المصغرة ليست من المصادر فى شىء ، وذلك لأن العرب قد حددوا المصادر التى وردت مصغرة فى كلامهم ، وهى لا تتعدى ثلاثة مصادر فقط فى كل اللغة العربية ، وهى «رود : الرّود والرّؤد : المهلة فى الشىء ، وقالوا : رويدا ، أى : مهلا . قال ابن سيده : هذه حكاية أهل اللغة ، وأما سيبويه فهو عند اسم للفعل . وقالوا : رويدا ، أى : أمهله ، ولذلك لم يثن ، ولم يجمع ، ولم يؤنث . وفلان يمشى على رود ، أى : على مهل ... وتصغيره : رويد . أبو عبيد عن أصحابه : تكبير رويد رّود ... غير سيبويه إلى أن رويدا تصغير رود . (٦٥٥)

حديا : «هو حديّا الناس ، أى : يتحداهم ، ويتعبدهم ... وهى الحديا ، وأنا حديّاك فى هذا الأمر ، أى : ابرز لى فيه ، قال عمرو بن كلثوم : حديا الناس كلهم جميعا .: مقارعة بنهم عن بنينا (٦٥٦)

والهوينى : «التؤدة ، والرفق ، والسكينة ، والوقار ... وفى صفته ، صلى الله عليه ، وسلم : يمشى كهونا . الهون : الرفق ، واللين والتثبت ، وفى رواية : كان يمشى الهوينى ، تصغير الهونى ، تأنيث : الأهون . (٦٥٧)

ولقد أيد بعض الكوفيين المذهب القائل باسمية أفعال فى التعجب ، واحتجوا له بأنه «يدخله التصغير ، والتصغير من خصائص الأسماء . (٦٥٨)

ولو كان المصغر مصوغا من فعل قبل التصغير فإنه ينتقل بعد التصغير إلى مرتبة الأسماء ، لأن التصغير من خصائص الأسماء ، ويؤيد هذه الفكرة ما ورد فى معجم

٦٥٤ - ابن الانبارى ، الإنصاف فى مسائل الخلاف ٨٠/١ و ٨١ .

٦٥٥ - ابن منظور ، لسان العرب ، رود .

٦٥٦ - ابن منظور لسان العرب ، ح دي

٦٥٧ - ابن منظور ، لسان العرب ، هـ ون .

٦٥٨ - ابن الانبارى ، الإنصاف ٧٤/١ .

LE PETIT ROBERT من أن اللاحقتين الفرنسيتين Et , Ette تدلان على التصغير ، وهما من لاتينية شعبية هي :

ittum , ittam ونجدهما في أسماء عامة مصوغة من :

اسم ، نحو Fleurette زهرة صغيرة ، Livret كتيب ، أو مصوغة من فعل ، مثل sonnette جرس صغير مصوغة من الفعل sonner بمعنى رن ، ودوي ، وكلمة Frisette بمعنى تجعيدة شعر مصوغة من الفعل friser بمعنى أن يجعل (٦٥٩) وإذا كانت الكلمتان مصوغتين من فعل قبل التصغير ، فإنهما اسمان مؤنثان بعد التصغير ، وليستا فعلين ، وبالتالي فإن اعتبار «أفعل في التعجب» اسما أقرب إلى روح اللغة ، ونرى أفعل في التعجب على الفتح ، لأن التعجب كان يجب أن يوضع له حرف ، يدل عليه ، كغيره من الاستفهام ، والشرط ، والنهي ، فلما لم يضع العرب له حرفا استحق البناء ، كما بنيت «هنا» المتضمنة معنى الإشارة لمشابتها حرفا ، كان يجب أن تضعه اللغة فلم تضعه .

وتصغير الظروف يثبت أن ظاهرة التصغير لا يمكن أن تنبثق في ذهن الإنسان ، ثم تطبق على ألفاظ ، تتوافر فيها شروط معينة كالأسماء بين طرفة عين وانتباهتها ، فلا بد من مرور مرحلة زمنية حتى يلتزم أصحاب اللغة بالقواعد التي اصطالحوا عليها .

ولقد أحس علماء العربية بتطور اللغة ، فعلى ابن السراج (توفي سنة ٣١٦هـ) عدم تصغير أمس وغد ، فقال : « وأمس وغد لا تحقران ؛ استغنوا عن تحقيرهما بما هو أشد تمكنا ، وهو اليوم والليلة والساعة . » (٦٦٠)

ونلاحظ أن تصرف اليوم والليلة والساعة أكثر من أمس وغد ، كما أن بنية الليلة والساعة أقوى من بنية أمس وغد ، ولذلك فإن التصغير يدخل الأسماء المتمكنة غالبا ، أما الأسماء غير المتمكنة في الاسمية فإنها في أكثر الأحيان لا تصغر .

659 - Robert (Paul) , Le Petit Robert , P: 625 , et , ette .

٦٦٠ - ابن السراج ، الأصول في النحو ٦٢/٣ .

وفي الظروف نجد أن صيغ التصغير غير القياسية يمكن أن تكون من أقدم الصيغ التي تتوافر لدينا من الناحية التاريخية ، فهي تدل على مرحلة من المراحل المتعددة للتطور اللغوي نحو القياسية .

زيادة الألف والنون مع وجود ياء التصغير يثبت اجتماع أداتين لمعنى واحد ، وهو التصغير ، دلالة على تأكيد ذلك التصغير ، وبهذا تفسر أمثال تلك الكلمات التي رأى سيويه أنها تصغير لغير مكبرها «فمن ذلك قول العرب في مغرب الشمس : مغربان الشمس ، وفي العشى : آتيك عشيانا» (٦٦١)

«وتصغير العشى عشيان على غير قياس مكبره» (٦٦٢)

«أتيته منيانا ، وهو تصغير مساء» (٦٦٣)

كما أن إلحاق تاء التأنيث ببعض الظروف التي ليست ثلاثية - يثبت أن قاعدة إلحاق تاء التأنيث بالأسماء الثلاثية أصلاً وحالاً لم تطبق إلا في مرحلة تالية من مراحل تطور اللغة بدليل أن هناك ظروفاً غير ثلاثية صغرت ، وألحقت بها تاء التأنيث ، مثل :

قديديمة التجريب والحلم إننى : أرى غفلات العيش قبل التجارب (٦٦٤)

«وقدام نقيض وراء ، وهما يؤثنان ، ويصفران بالهاء : قديديمة ، وقديديمة ،

ووريثة ، وهما شاذان ، لأن الهاء لا تلحق الرباعي في التصغير .» (٦٦٥)

كما أن فكرة تأنيث قدام وأمام لا تعتمد على سند ، لأنهما ليسا من المؤنثات الحقيقية ، بل إن الكسائي نفسه أجاز تذكرهما ، فقال في «قدام» :

٦٦١ - سيويه ، الكتاب ٤٨٤/٣ .

٦٦٢ - الجوهري ، الصحاح ٢٤٢٦/٦ ع ش و .

٦٦٣ - الجوهري الصحاح ٢٤٩٢/٦ م س و .

٦٦٤ - ابن منظور ، لسان العرب ، ق د م .

٦٦٥ - ابن منظور ، لسان العرب ، ق د م .

« قدام مؤنثة ، وإن ذكرت جاز . وقد قيل فى تصغيره : قديديم . وهذا يقسوى
ما حكاه الكسائى من تذكيرها . » (٦٦٦)
وأما «أمام» :

« والأمام نقيض الراء ، وهو فى معنى قدام ، يكون اسما وظرفا . قال اللحيانى :
وقال الكسائى : أمام مؤنثة ، وإن ذكرت جاز . » (٦٦٧)

ولا تنفرد اللغة العربية وحدها بتصغير الظروف ، فهى فكرة معروفة عند البشر ،
فتجد أن بعض اللهجات الفرنسية تصغر الظروف ، فيقولون : "Il fait frisquet"
« تصغير للظرف frais فى صيغة لهجية ، ولها هنا دلالة قوية . » (٦٦٨)

وفى لغة الزولو يمتد التصغير للظروف ايضا ، نحو : « Kude بعيدا ، وتصغر
على Kudana على مسافة قليلة » (٦٦٩)

أما تصغير الجمع فإن التصغير يدل على التقليل فى الغالب ، والجمع يدل على
الكثرة ، فإذا ما صغرنا الجمع فمعناه ، « أن يكون الشيء الواحد ، فى الوقت الواحد ،
قليلًا كثيرًا ، وهذا ما لا يجوز لأحد اعتقاده » (٦٧٠)

وتصغير الجمع معناه أيضا أن اللغة لا تراعى الحدود الفاصلة بين الوسائل التى
تحاول بها أن تحدد معانى كلماتها .

ومن العرب من يعتقد أن الاثنين أول الجمع ، ويستدل بقوله تعالى : « فإن كن
نساء فوق اثنتين ... » (١١م البقرة ٢) أى : إن كان جمع فوق هذا ، فله مثل الجمع
الأول ، وهو الاثنان » (٦٧١)

٦٦٦ - ابن منظور ، لسان العرب ، ق د م .

٦٦٧ - ابن منظور ، لسان العرب ، أ م م .

668 - Dubois (Jean) , et alii , Dictionnaire de linguistique . P: 155.

669 - Gregory T.Stump , How Peculiar is evaluative morphology ? P.4

٦٧٠ - ابن جنى ، الخصائص ، ٣٤٢/١ .

٦٧١ - الزجاجى ، أبو القاسم ، الإيضاح فى علل النحو ١٣٧

ويميز العرب بين نوعين من المجموع : جمع القلة (من ثلاثة إلى عشرة) ، وأوزانه أربعة : أفعلة كأرغفة ، وأفعل كأفلس ، وأفعال كأجمال ، وفعلة كفلمة . وما كان على غير هذه الأوزان فهو جمع كثرة .

وهناك أيضا اسم الجمع ، وهو ما لا واحد له من لفظه ، نحو : غنم ، وإبل ، ويقال في تصغيره : « غنيمة ، أيلة » (٦٧٢)

وأما ما كان من الآدميين ، نحو : رهط ، ونفر ، وقوم ، فيصغر تصغير المفرد ، فيقال : « قويم ، رهيط ، ونفير » (٦٧٣)

أما « جمع الكثرة » فلا يصغر على صيغته إن أريد تصغيره ، بل يبحث عن جمع القلة ، إن كان له جمع قلة ، أو يبحث عن المفرد ، ثم يصغر ، ويجمع بالواو والنون ، أو بالالف والتاء على حسب ما يستحق . فإذا ما صغرنا غلمانا فجمع القلة هو « غلمة » ، والمفرد : غلام ، ويجوز أن نقول في تصغيره : « غليمة ... غلنمون » (٦٧٤) .

وأما قولهم « أصيلان » في « أصلان » جمع أصيل ، فشاذ « لأنه جمع كثيرة » (٦٧٥)

إن اللغات عندما تريد تصغير الجمع فإنها لا تقسمه إلى جمع قلة أو كثرة وهو ما يفعله النحاة العرب من تقسيمهم الجمع إلى جمع قلة وكثرة ، ولكن اللغات الأخرى غير العربية تدخل عليه أدوات التصغير ، فيصبح مصغرا ، مجموعا كان أو مفردا .

٦٧٢ - المبرد ، المقتضب ٣/٣٤٧ .

٦٧٣ - المبرد ، المقتضب ٣/٣٤٧ .

٦٧٤ - ابن الحاجب ، الإيضاح في شرح المفصل ١/٥٨٢ .

٦٧٥ - ابن عصفور ، المقرب ٤٣٩ .

ولكن التجربة تفرق بين نوع الاسم : فإذا كان مذكراً أضافت في آخره am - ،
وإذا كان مؤنثاً أضافت في آخره at - .

اللغة في حركة دائمة ، لأن تفكير الإنسان لا يستقر على حال : فهناك ألفاظ
تموت ، وألفاظا تولد ، وألفاظا يدب في أعضائها الفناء شيئاً فشيئاً .

ويظهر ذلك في التصغير ، وهو ظاهرة لغوية ، أوجدتها اللغات لبيان الأفكار التي
تدور في ذهن الإنسان ، كما أن التصغير من الناحية الشكلية وسيلة من وسائل
محافظة اللغات على ألفاظها ، فنرى مثلاً في تصغير أسماء الإشارة محاولة من اللغة
العربية في إطالة بعض الألفاظ وترميم بقاياها لتضمن لها أن تقاوم عوامل الفناء ولتعيش
أطول فترة ممكنة بصرف النظر عن كونها مبنية .

«وذلك قولك في هذا : هذيا ، وذاك : ذياك» (٦٧٦)

«وذلك قولك في تصغير (ذا) ذيا (٦٧٧)

وهناك ألفاظ ، لزمّت التصغير بسبب دلالتها على شيء صغير ، ومنها أسماء
الطيور ، مثل « جميل ، وهو طائر في صورة العصفور ، وكعيت ، وهو
البلبل » (٦٧٨)

كما تصغر أسماء الطيور في الإنجليزية ، ويمكننا أن نرجع إلى نهاية القرن
السادس عشر الميلادي فنسجد أن الـ wren طائر صغير جداً ، سمي بـ Jenny
وKitty (وهي أكثر شيوعاً) .

وفي سنة ١٦١٦ فإن بن جونسون سمي ببغاء Pally . وفي اللهجات

٦٧٦ - سيويه ، الكتاب ٤٨٧/٣ .

٦٧٧ - المبرد ، المقتضب ٢٨٦/٢ .

٦٧٨ - ابن السراج ، الأصول في النحو ٦١/٣ .

الحديثه فإن Peggy تطلق على أنواع متعددة من الـ Warbler وهو طائر مفرد ،
وعلى الـ Pied wagtail وهو طائر صغير ذو ذنب طويل جدا ومتعدد الألوان ،
وتطلق Betty على Hedge sparrow وهو العصفور الدورى المطوق . (٦٧٩)

وهناك ألفاظ تحجرت بسبب تكوينها ، فلا تصغر ، ومنها الضمائر ، مثل
«هو ، وأنا ، ونحن» (٦٨٠)

كما وردت بعض الكلمات على لفظ التصغير ، ولكنها ليست مصغرة فى
الحقيقة ، ومنها على سبيل المثال كلمة «المهين» وهو من امن غيره من
الخوف (٦٨١) «ومبيقر» وهو الذى يلعب البقيرى «وهى لعبة الصبيان ، وهى كومة
من تراب ، وحولها خطوط» (٦٨٢) و «الميطر» (٦٨٣) الذى صنعتته معالجة
الدواب .

وفى الألمانية كلمات على هيئة المصغر ، لأنها تنتهى بنهايات دالة على التصغير
مثل "lein" و "chen" ولكنها فقدت علاقتها بمكبرها ، واكتسبت معانى
خاصة ، ولم يعد معظم الناس يستشعرون فيها معنى التصغير ، مثل :

أرنب بيتى kaninchen ، صبية Madchen

آنسة Fraulein ، قليل BiBchen (٦٨٤)

تصغير المصغر : هناك اتجاه فى العربية إلى أن المصغر لا يصغر ، والدليل على

679 - The oxford English Dictionary 13/11 , y.

٦٨٠ - سيويه ، الكتاب ٤٧٨/٣ .

٦٨١ - ابن منظور ، لسان العرب ، هـ م ن .

٦٨٢ - ابن منظور ، لسان العرب ، ب ق ر .

٦٨٣ - ابن منظور ، لسان العرب ، ب ط ز .

684 - Dr habil , Grebe (Paul), Duden Grammatik der deutschen gegen-
wartssprache , Band 4, P : 364 .

ذلك أن الفراء قال في رجل سها في الصلاة ، ثم سجد سجدة السهو ، فسها ،
« فقال : لا يجب عليه شيء . قيل له : وكيف ذلك ؟ ومن أين قلت ؟ قال : أخذته
من كتاب التصغير ، لأن الاسم إذا صغر ، لا يصغر مرة أخرى . » (٦٨٥)

ويشير النحاة دائما إلى بيت النابغة الذبياني من قصيدته التي مطلعها

يادار مية بالعلياء فالسند .. أقوت ، وطال عليها سالف الأبد

ويتلوه البيت الذي يستشهد به ، وهو :

وقفت فيها أصيلانا أسائلها .. عيت جوابا ، وما بالربع من أحد (٦٨٦)

وروقف النحاة أمام كلمة «أصيلانا» ، وحاولوا تخريج الشاهد فقالوا : « وقد
ذهب قوم إلى أنه جمع ، كأنهم جمعوا أصيلاً على أصلان على حد رفيف ورغفان
، ثم صغروه ، فصار أصيلانا ... وهو قول فاسد لأن هذا الضرب من الجمع لا يصغر
، وإنما هو اسم مفرد ، اختص به التحقير ... » (٦٨٧)

ولقد قال السيرافي : « إن كان أصيلان جمع تصغير أصلان ، وأصلان جمع
أصيل ، فتصغيره نادر ، لأنه إنما يصغر من الجميع ما كان على بناء أدنى العدد ،
وأبنية أدنى العدد أربعة : أفعل ، وأفعال ، وأفعلة ، وفعلة . وليست أصلان واحدة
منها ، فوجب أن يحكم عليه بالشدوذ . وإن كان أصلان واحداً كرمان وقربان
فتصغيره على بابه . » (٦٨٨) .

والأصل في كلمة «أصيلان» هو «أصل ل» ، وبذلك تكون الياء ، والألف ،
والنون ليست من أصل الكلمة ، والياء للتصغير ، وتستخدم الألف والنون أيضاً للدلالة
على التصغير ، ويؤيد ذلك :

٦٨٥ - الزجاجي ، مجالس العلماء ، ١٩١

٦٨٦ - الذبياني (النابغة) ، ديوان النابغة الذبياني ، ١٤

٦٨٧ - ابن يعيش ، شرح المفصل ٤٦/١٠

٦٨٨ - ابن منظور ، لسان العرب ، أصل ل .

الإنسان : الأنملة . (٦٨٩)

الحببان : السهام الصغار ، والحسبانة واحدها ، والوسادة الصغيرة ، والنملة الصغيرة (٦٩٠)

وبذلك يجتمع على اسم واحد تصغيران ، وهو ما نسميه «تصغير المصغر» والاتجاه النفسى المسيطر على الشاعر يحتم هذا التفسير : فهو محزون ، يتوجع على الأيام النخوالى التى قضاه بالعلواء والسند ، فخلت بمن كان فيها ، وأقمرت بعد أن كانت عامرة بهم ، ولم يمنعه ضيق الوقت ، وقصره الشديد من الوقوف فى الديار ، مع ما توحى به كلمة «فى» من أنه وقف فى وسطها متذكرا ذلك الوضع الجزين الذى يقاسيه ، ويؤلمه . وعبر بكلمة «أسائلها» مع أنه لا ينتظر جوابا من أحد ولكن شدة شوقه ، وألمه ، دفعته إلى أن يوجه أسئلة متتالية لهذه الأمكنة عن مصير سكانها الذين ارتحلوا ، وبالرغم من هذه المساءلة ، فلم يجبه أحد لخلو الديار من ساكنيها ، ولكنه أطلق كلمة «الربع» على المكان القفر باعتبار ما كان يسوده فى زمن الربيع من حياة ، وباعتبار ما يتمناه له من عودة الربيع إلى أنحائه حتى يعود إليه ساكنوه الذين ارتحلوا عنه .

وتصغير المصغر من الاتجاهات التى نجدها فى بعض لغات العالم ، ومنها على سبيل المثال فى الإيطالية كلمة Duet (ثنائي) تصغر على Duetto (لحن ثنائي ذو نطاق محدود ، وصيغة مختصرة) التى تصغر بدورها على Duettino (٦٩١)

وفى الألمانية نجد كلمة Sache (٦٩٢) مسألة ، موضوع ، حالة ، مهمة ، واجب ، مشروع ، ممتلكات ، وتصغر على sachlein (فى صيغة الجمع) أشياء

٦٨٩ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، أن س .

٦٩٠ - الفيروز أبادى ، القاموس المحيط ، ح س ب .

691 - The Oxford English Dictionary 3/705 Duetto .

692 - wahrig (Gerhard) , Deutsches wörterbuch , Munchen 1991 , P : 1088 , Sache.

صغيرة جميلة أو ثمينة ، أو موضوعات دقيقة ، مواقف دقيقة حرجة (٦٩٣)

ويُشجَد عند الزولو ، وهم شعب من الشعوب المتكلمة بلغات البانتو في ناتال
باتحاد جنوب أفريقيا على المحيط الهندي ، وينتمون إلى الشعبة الجنوبية .

ويتكون التصغير عندهم بزيادة ana - في أغلب الأحيان في آخر الكلمة ،
مثل Umfana ولد Umfanyana وليد (٦٩٤) ونحو Inja كلب ، يصغر أولاً
على Injana كلب ثم يصغر ثانياً على Injanyana كلب صغير جداً ، ثم
يصغر ثالثاً على Injanyanyana كلب مفرط في الصغر (٦٩٥)

وفي لغة الزولو أيضاً لاحقة هي - azana - لتصغير المؤنث ، وتكون
المصغرات التي تحتوي على هذه اللاحقة خاضعة لأن تصغر بزيادة - ana - عليها ،
مثل Intombi تصغر على Intombazana فتاة صغيرة ، ثم تصغر مرة أخرى
على Intombazanyana فتاة صغيرة جداً (٦٩٦)

وبذلك يتضح أن تصغير المصغر ليس بمستبعد في بعض لغات العالم ، بل إن
بعضها يصغر مرتين وثلاثاً ، كما في لغة الزولو .

باء التصغير :

يبدو أن الباء الدالة على التصغير أو التعظيم في اللغة العربية تشترك فيها لغات
كثيرة للدلالة على المعنى نفسه ، فهي تدل في هذه اللغات على « ما هو صغير ،
وضعيف ، وما لا يعتد به ، وبالعكس تدل أيضاً على كل ما هو غال أو
فاخر » (٦٩٧) .

693 - Idem . P: 1089 , Sachlein , Sachelchen .

694 - Gregory T. Stump. How peculiar is evolutive morphology ?
P:3.

695 - Idem . P : 4 .

696 - Idem . P : 3 - 4 .

697 - Jespersen (Otto) , Nature , evolution , et origines du langage .
Paris 1976 , P : 388.

كما أننا نجد ذلك الحرف أيضا في صفات كثيرة ، وفي لغات متعددة ، مثل :

"Little , Petit , Piccolo , piccino ,

وفي الهنغارية Kis والإنجليزية wee , tiny التي ينطقها الأطفال غالبا - ti) teeny (ti - ni) و slim واللاتينية minor , minimus ، واليونانية mik-ros

وفيما لا يحصى من الكلمات التي تدل على الأطفال أو الحيوانات الصغيرة السن ، وتستخدم من ناحية أخرى ككلمات للتدليل ، أو لعتاب الأطفال ، مثل كلمة child الإنجليزية ، و kind الألمانية ، و pilt الدانمركية ، و imp , chit , Kid slip , pigmy , midge الإنجليزية (٦٩٨) .

كما نجدها في الألمانية winzig بمعنى صغير جدا ، طفيف ، قليل ، زهيد (٦٩٩) و klein بمعنى صغير ، قليل ، زهيد ، طفيف (٧٠٠)

وفي الآرامية نجد layma أي : الغلام ، (٧٠١)

وتستخدم « الياء » للدلالة على الأشياء الصغيرة ، نحو beit , chip , whit وفي اللاتينية quisquilioe mica ، وفي الإنجليزية tip , pin , chink slit (٧٠٢)

وتستخدم مجموعة كبيرة من اللغات حرف «الياء» لاحقة دالة على التصغير ، كما في الإنجليزية : "y, ie" كما في Bobby , Baby , auntie , birdie وفي

698 - Jespersen (Otto) , Nature , évolution , et origines du langage .
Paris 1976 , P : 388.

٦٩٩ - جيد (رياض) ، القاموس الوحيد ألماني عربي صفحة ١١١٠ winzig

٧٠٠ - جيد (رياض) ، القاموس الوحيد ألماني عربي صفحة ٥٧٠ Klein.

٧٠١ - برجشتراسر ، التطور النحوي للغة العربية ١٠٤ .

702 - Jespersen (Otto) , Nature , évolution , et origines du langage
Paris 1976 , P : 388.

الهولندية je , -ie ، koppie تل صغير ، وفي اليونانية paid - i - on . وفي الألمانية ein ، وتنطق (i - n) (٧٠٣) رجل صغير gumein والإنجليزية - kin , ling ، والألمانية السويسرية li - الإيطالية ino - ، والأسبانية ilo , ito , ñco (٧٠٤)

ولما كان الصغر والضعف يعدان غالبا صفات مميزة للأنثى فلربما كانت اللاحقة المؤنثة "i" في الآرية قد استخدمت في الأصل للدلالة على القامة الصغيرة ، كما في السنسكريتية Vrki ذئبة (جرو الذئب) ، napti ابنة الأخ .

وبالطريقة نفسها نجد اللاحقة (i) في لواحق دالة على المؤنث ، كما في اللاتينية المتأخرة itta - Julitta ، ... الخ ،

وفي الفرنسية ette - Henriette ... الخ ،

Carolina - ina

وأیضا في الألمانية in Konigin

واليونانية issa - basilissa

ومنها في الفرنسية esse والإنجليزية ess - (٧٠٥)

ويتبادر إلى الذهن إلى جانب التصغير أن هناك تكبيرا ، ولم يوب له في كتب النحو العربي ، ولكننا نجد له أساسا في اللغات الأخرى ، فالتكبير في الفرنسية Augmentatif وفي الألمانية Vergrossernd وفي الإنجليزية

٧٠٣ - تنطق بالعربي آين .

704 - Jespersen (Otto) , Nature , evolution , origines du langage . Paris 1976 , P : 388.

705 - Idem . P: 388

Augmentative وفى الإيطالية Accrescitivo (٧٠٦)

وهناك طرق متعددة للتكبير فى اللغات الأجنبية ، منها زيادة سابقة ، تدل على معنى التعظيم ، أو لاحقة ، تدل على ذلك المعنى .

ومن أمثال السوابق الدالة على التكبير :

(٧٠٧) "archi - extra - sur - , super)

ومن اللواحق (issime) - ، وتدل على التكبير عندما يكون معناها : إلى درجة عالية جداً ، إلى درجة مرتفعة . (٧٠٨)

ومن الأمثلة على ذلك قولنا :

extradur مكونة من الصفة dur ، والسابقة الدالة على الزيادة extra ، وتدل الكلمة على « الذى هو شديد جداً ، والصفة richissime مكونة من الصفة riche غنى واللاحقة الدالة على الزيادة issime (٧٠٩) واسع الثروة ، ذو غنى عظيم . ومن أمثلة اللواحق الدالة على التكبير فى الإيطالية اللاحقة (One) - مثل : Casone بمعنى منزل كبير ، من Casa بمعنى منزل (٧١٠)

وكلمة Milione الإيطالية التى تعنى العدد مليون (٧١١) وقيمتها ألف ألف ، وهى مكونة من Mille ألف + one - وهى لاحقة للتكبير (٧١٢)

وكلمة Granitone التى تطابق الكلمة الإيطالية Granitone وهى مكبرة من Granito بمعنى جرانيت . (٧١٣)

706 - Marouzeau (J.) , Lexique de la terminologie linguistique , P: 36, Augmentatif.

707 - Jean Dubois et alii , Dictionnaire de linguistique . P:58.

708- Ibid , P:58

709 - Ibid P : 58.

710 - Marouzeau (J.) , Lexique de la terminologie linguistique , P: 36, Augmentatif

711 - The Oxford English Dictionary . T : 6. P: 540 , Million .

712 - Ibid . T. 6. P:540 .

713 - The Oxford English Dictionary . T : 4, P : 354 , Granitone .

الخاتمة:

لقد دفعنى إلى هذا البحث ما وجدته من صيغ متعددة للتصغير فى لغات العالم ، أوردتها معجم «أكسفورد» للغة الإنجليزية.

وبالرغم من عدم اهتمامنا بترائنا ، إلا أن فيه صيغا ، لم ييوب لها علماء النحو ، تدل على التصغير ، ولا تنتظر منا إلا أن نفكر فيها ، ونحاول تبويبها وتقعيدها ، ولا نكتفى بما أوردته القدماء من صيغ ، اتفق عليها معظمهم ، لأن التصغير من الطرق التى نجد لها صدى فى معظم لغات العالم ، لأنه يرتبط بالعاطفة التى من مظاهرها التحقير ، والتمليح ، والتدليل ، والتعظيم ، والألفة، والحنان ، وكلها أحاسيس تنبع من النفس البشرية دون نظر إلى شكل ، أو لون ، أو لغة ، فأوجدت تلك اللغات ألفاظا للدلالة على فكرة التصغير، وجعلت لها قوالب ، يصب فيها الفكر الذى يحاول أن يعبر عن تلك العاطفة التى تتدرج فى التعبير من الدلالة على الصغر المادى إلى الدلالة على الحط من القيمة والتحقير .

وكان للزمن أثره فى تطور الطريقة التى يتوصل بها إلى الدلالة على التصغير . ومن مظاهر ذلك أن الجمع والتصغير يتنافران :

فالجمع يدل على الكثرة ، والتصغير فى أغلب الأحيان يدل على القلة . وإذا ما وجدنا كلمات مجموعة مصغرة فإنها تمثل مرحلة من مراحل تطور اللغة نحو القياسية .

ويمثل ما وصل إلينا من تراث فى التصغير كل نواحي الحياة : من مياه ، وأرض ، ونجوم ، وجبال ، وحيوانات ، ونباتات ، وآبار ، وأطعمة .

وحاولت اللغات أن تحتفظ ببعض كلماتها على قيد الحياة عن طريق زيادة مقاطعها التى يحققها التصغير حتى تقاوم عوامل الفناء التى تدب فى الكلمات ، كما تدب فى أصحابها ، والحكم والأمثال خير دليل على الاحتفاظ بتلك الصيغ متوارثة حتى اليوم ، مثل قولهم : جاء بعد التياو التى .

وتتراوح طرق الدلالة على التصغير بين حذف جزء من الكلمة ، أو زيادة بعض الحروف ، أو الاحتفاظ بالكلمة في حد ذاتها، وجعلها محتملة للدلالة على التحقير أو التعظيم ، ويتولى السياق تحديد إحدى الدالتين .

وحاولت تطبيق ذلك على اللغة العربية ، فوجدت أنها تحذف جزءا من الكلمة للدلالة على التصغير ، أو تضعف الصيغة المختصرة ، أو تكرر الاسم ، أو تزيد عليه ألفا ، أو تلحق به ألفا ونونا ، أو واوا ونونا .

كما أوضحت الطرق التي تستخدمها اللغات الأخرى للدلالة على التصغير . وحاولت حصر الصيغ الاسمية التي قد تدل على القلة في اللغة العربية ، وكان لأبي إبراهيم اسحاق بن إبراهيم الفارابي اللغوي المتوفى عام ٣٥٠ هجرية - الفضل في ترتيب كتابه «ديوان الأدب» على حسب تلك الصيغ التي دللتا على معنى التصغير .

كما شرعت في حصر الطرق التي لم يشر إليها النحاة والصرفيون ، وتحاول بها اللغة العربية التعبير عن التصغير ، وجمعتها في :

تضعيف حرف أو مقطع ، أو كسر الحرف الأول ، أو زيادة حرف العلة ثالثا أو رابعا .

وأشرت إلى تصغير المصغر ، وميل العربية إلى عدم تصغيره ، ولكن بعض اللغات الأخرى ، ومنها لغة الزولو قد تصغر الاسم مرتين ، وثلاث مرات .

كما أوضحت أن ياء التصغير ليست بمقصورة على اللغة العربية ، ولكن تشترك فيها لغات كثيرة أخرى للدلالة على المعنى نفسه ، وهو التصغير ، كما أن الياء قد تدل في بعض اللغات أيضا على التأنيث .

والى جانب التصغير فإن هناك اتجاهها في بعض اللغات إلى التكبير ، مثل كلمة مليون التي تتكون Mille بمعنى ألف ، وكلمة one - ، وهي لاحقة ، تدل على .

التكبير ، وهو موضوع لا نجد من أشار إليه من قبل ، وعسى أن يتاح له من الباحثين من يكشف جوانبه ، ويفرده بدراسة خاصة .

وأرجو أن يكون هذا البحث قد حرك كوامن النفوس ودفعها إلى دراسة اللغة العربية التي تتوافر فيها ثروة كبيرة ، يفوز بها كل باحث عن دررها .

الفهرس التفصيلى

المقدمة : ما جاء فى معجم أكسفورد من سيغ مصغرة دفعتنى إلى جمعها ومحاولة تصنيفها ، واستخلاص بعض نتائجها ١ .

الأبحاث السابقة : إهتمام القدماء بالتصغير ٢ ، سيويه ٢ ، المبرد ٣ ، ابن جنى ١ ، ابن الأنبارى ٥ ، ابن يعيش ٦ ، ابن مالك ٦ ، الاسفرايينى ٧ ، الأسترباذى ٧ ، ابن هشام الأنصارى ٨ ، الشيخ خالد الأزهرى ٨ ، عبد القادر البغدادى ٩ ، الدكتور ابراهيم السامرائى ١٠ .

التصغير فى اللغة ١١ ابن الانبارى يذهب إلى أن التصغير من الألفاظ المتضادة ١٢ ، سيويه يستخدم مرادفا للتصغير وهو التحقير ١٢ . وابن السراج يستخدم لفظ التحقير ١٣ ،

الصلة بين اللغة العربية واللغات الأخرى فى معنى التصغير ١٣

التصغير فى الإصطلاح : ابن السراج ومعنى التصغير فى الاصطلاح ١٥

الناحية الشكلية فى اللغات الأجنبية ، والاهتمام بالناحية المعنوية ١٥

الكتاب المقدس والتصغير ١٦

البحر ، البحيرة ، الثريا ، الجنينية ، بنى ، نسيات ١٦

القرآن الكريم والتصغير : بنى ١٩

التصغير والحياة : ٢٠

يشمل التصغير كل نواحى الحياة ٢٠ ، أسماء الأمكنة ٢٠ ، والجبال ٢٤ ، والحيوانات ٢٤ ، وأماكن المياه ٢٥ ، والآبار ٢٦ ، والإبل ٢٧ والأصنام ٢٨ ، والأطعمة ٢٨ ، والطيور ٢٩ ، وأسماء الشدائد والمصائب ٣٠ ، وأسماء الأعلام ٣٠ ، والألوان ٣٠ والكواكب ٣١

والنجوم ٣٢ ، والنباتات والأشجار ٣٢ ، والحكم والأمثال ٣٤

طرق الدلالة على التصغير : ٤٠

بالزيادة أو بالنقصان ، ٤٠

أو باختصار الكلمة ٤١ ، أو تضعيف الصيغة المختصرة ٤٢ أو تكرار الاسم ٤٣ ،
تصغير هدهد ٤٣ ، إلحاق ألف ونون بالكلمة ٤٤ ، أو واو ونون ٤٦ ، زيادة اللواحق في
اللغات الأخرى ٤٧

أوزان المصغر ٥٧

أوزان الثلاثي المجرد الدالة على القلة ٥٧

والثلاثي المزيد بحرف ٦٧ ، والمزيد بحرفين ٧٥

ومما ألحق من الرباعي بالخماسي ٧٦ ، ومجرد الرباعي ٧٧ والمزيد بحرف ٧٨ ،
والخماسي المجرد ٨٠

طرق التصغير المحتملة :

تضعيف حرف ٨٠ - تضعيف عين الكلمة وزيادة حرف علة ٨١ - ضم الأول ،
وزيادة حرف علة ٨١ ضم الأول ، وتضعيف العين ، وزيادة حرف علة ٨٢ - كسر
الأول ، وزيادة حرف ٨٢ - كسر الأول ، وتضعيف العين ، وزيادة حرف علة ٨٢
تضعيف المقطع (رباعي) ٨٢ - تضعيف المقطع (خماسي) . - تضعيف المقطع وزيادة
حرف علة (الألف) ٨٥ ضم الأول ، وتضعيف المقطع (رباعي) ٨٦ - كسر الأول
وتضعيف المقطع (رباعي) ٨٧ - ضم الأول ، وتضعيف المقطع ، وزيادة حرف علة ٨٧
كسر الأول ، وتضعيف المقطع ، وزيادة حرف علة ٨٨

التصغير والناحية التاريخية :

تصغير الفعل. ٨٨ ، تصغير أفعال في التعجب ٨٨ ، تصغير المصدر ٨٩ ، أفعال في التعجب اسم عند الكوفيين بدليل تصغيره ٨٩ ، تصغير الظروف ٩٠ ، اجتواء بعض الظروف المصغرة على علامتى تصغير ٩١ ، تصغير الظروف فى الفرنسية ٩٢ ، وفى لغة الزولو ٩٢

تصغير جمع الكثرة فى العربية ٩٣ ، الزولو صغر والجمع ٩٨ كما صغرتة اللغة الولشية ولغة البرساتو الشمالية ولغة الكيكويو والتجربة والألمانية تصغير الأسماء المبنية ، أسماء ملازمة للتصغير لم ينطق بمكبرها.

الضمائر لا تصغر ، ألفاظ مصغرة ، ولاتدل على التصغير ، تصغير المصغر الفاظ فيها أدوات تصغير مثل أصيلان

تصغير المصغر اتجاه عالمى : فى الإيطالية والألمانية والزولو
اشترك لغات العالم فى الياء الدالة على التصغير

التكبير : ١٠٠

اللواحق الدالة عليها ١٠١ ، من أمثله فى الإيطالية ١٠١

الخاتمة : ١٠٢

المصادر والمراجع : ١٠٨

أولاً : المصادر العربية ١٠٨

ثانياً : المراجع العربية والمترجمة إلى العربية

ثالثاً : المراجع الأجنبية ١١٨

رابعاً : المراجع العامة ١١٩

خامساً : الدوريات ١٢٠

المصادر والمراجع :

أولا المصادر العربية :

الأزهري (خالد بن عبد الله بن أبي بكر بن محمد الجرجاوي زين الدين)
(توفي عام ٩٠٥ هـ - ١٤٩٩ م)

- شرح التصريح على التوضيح .

انتهى من تأليفه عام ٨٩٦ هـ

دار إحياء الكتب العربية ، عيسى البابي الحلبي وشركاه (القاهرة بدون تاريخ)

الأزهري (أبو منصور محمد بن أحمد الأزهري) (٢٨٢ - ٣٧٠ هـ)

- تهذيب اللغة

(القاهرة ١٣٨٤ - ١٣٨٧ هـ - ١٩٦٤ - ١٩٦٧ م)

الاستراباذي (الشيخ رضى الدين محمد بن الحسن النحوى (توفي عام

٦٨٦ هـ)

- شرح شافية ابن الحاجب .

مع شرح شواهد للعالم عبد القادر البغدادي ، صاحب خزانة الأدب المتوفى

عام ١٠٩٣ هـ .

حققهما ، وضبط غريبهما ، وشرح مبهمهما الأساتذة : محمد نور الحسن :

محمد الزفزاف ، محمد محيى الدين عبد الحميد . بيروت ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م

الأسفرايينى (تاج الدين محمد بن أحمد) المتوفى سنة ٦٨٤ هـ

لباب الإعراب

تحقيق بهاء الدين عبد الوهاب عبد الرحمن الرياض ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٤ م .

الأنبارى (أبو بكر محمد بن القاسم) ، (٢١٣ - ٣٢٨ هـ) :

- الأضداد .

تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم . صيدا . بيروت ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م

ابن الأنبارى (كمال الدين أبو البركات عبد الرحمن بن محمد بن أبي

سعيد) (٥١٣ - ٥٧٧ هـ)

- أسرار العربية .

عنى بتحقيقه : محمد بهجة العطار . مطبعة الترقى بدمشق ١٣٧٧ هـ

١٩٥٧ م .

- الإنصاف فى مسائل الخلاف .

تحقيق محمد محيى الدين عبد الحميد . ط٣ القاهرة ١٣٧٤ هـ - ١٩٥٥ م .

البغدادى (عبد القادر بن عمر) (١٠٣٠ - ١٠٩٣ هـ)

- خزانة الأدب ، ولب لباب لسان العرب .

تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون القاهرة ١٩٦٧ - ١٩٧٩ م .

ابن جنى (أبو الفتوح عثمان) (توفى سنة ٣٩٢ هـ) :

- الخصائص

بتحقيق محمد على النجار

الجزء الأول القاهرة ١٣٧١ هـ - ١٩٥٢ م .

الجزء الثانى القاهرة ١٣٧٤ هـ - ١٩٥٥ م

الجزء الثالث القاهرة ١٣٧٦ هـ - ١٩٥٦ م

- اللمع فى العربية .

تحقيق الدكتور حسين محمد محمد شرف .

القاهرة ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م

- المنصف شرح التصريف للمازنى .

تحقيق الأستاذين إبراهيم مصطفى ، وعبد الله أمين القاهرة ١٣٧٣ هـ - .

١٩٥٤ م .

الجهوى (اسماعيل بن حماد) (المتوفى عام ٣٩٣ هـ) :

- تاج اللغة وصحاح العربية .

تحقيق أحمد عبد الغفور عطار

القاهرة - بيروت - دار العلم للملايين ، الطبعة الأولى ١٣٧٦ هـ -

١٩٥٦ م . الطبعة الثانية بيروت ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م

ابن الحاجب (أبو عمرو عثمان بن عمر بن أبى بكر بن يونس) ، (ولد بعد

سنة ٥٧٠ هـ ، وتوفى سنة ٦٤٦ هـ)

- الإيضاح في شرح المفصل .

الجزء الأول والثاني تحقيق وتقديم الدكتور موسى بنأي العليلى . بغداد
١٤٠٢هـ - ١٩٨٢م

الحموى (ياقوت) (٥٧٤ - ٦٢٦هـ) :

- معجم البلدان .

دار صادر . دار بيروت ١٣٧٦هـ - ١٩٥٧م

أبو حيان (محمد بن يوسف الأندلسى الغرناطى) (٦٥٤ - ٧٥٤هـ) :

- ارتشاف الضرب من لسان العرب .

تحقيق وتعليق الدكتور مصطفى أحمد النماس .

الطبعة الأولى . القاهرة ١٤٠٤هـ - ١٩٨٤م

- النكت الحسان فى شرح غاية الإحسان .

تحقيق ودراسة الدكتور عبد الحسين الفتلى . مؤسسة الرسالة . الطبعة الأولى .

بيروت ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م

ابن دريد (أبو بكر محمد بن الحسن الأزدي البصرى) (٢٢٣ - ٣٢١هـ)

- جمهرة اللغة .

دار صادر ، دار بيروت طبعة جديدة بالأوفست . الطبعة الأولى فى مطبعة

مجلس دار المعارف الكائنة ببلدة حيدرآباد الدكن . الجزء الأول سنة ١٣٤٤هـ .

الجزء الثانى والثالث . الطبعة الأولى . حيدرآباد الدكن ١٣٤٥هـ .

- الاشتقاق .

تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون . القاهرة ١٣٧٨ هـ - ١٩٥٨ م

الذبياني (النابعة) (زياد بن معاوية) (توفي سنة ٦٠٤ م)

- ديوان النابعة الذبياني .

تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم . القاهرة ١٩٧٧ .

الزجاجي (أبو القاسم عبد الرحمن بن اسحاق) (المتوفى سنة ٣٣٧ هـ)

- الإيضاح في علل النحو .

تحقيق الدكتور مازن المبارك . دار النفائس الطبعة الثالثة . بيروت ١٣٩٩ هـ -

١٩٧٩ م .

- مجالس العلماء

تحقيق عبد السلام محمد هارون . القاهرة ١٤٠٣ هـ - ١٩٨٣ م

الزمخشري (جار الله أبو القاسم محمود بن عمر بن محمد بن أحمد)

(٤٩٧ - ٥٣٨ هـ)

- أساس البلاغة .

الجزء الأول ، الطبعة الثانية ، مطبعة دار الكتب القاهرة ١٩٧٢ .

الجزء الثاني ، الطبعة الثانية ، مطبعة دار الكتب ، القاهرة ١٩٧٣ .

ابن السراج (محمد بن السري البغدادي النحوي ، أبو بكر) (المتوفى سنة

٣١٦ هـ)

- الأصول في النحو .

تحقيق الدكتور عبد الحسين الفتلي .

الجزء الأول ، مطبعة النعمان ، النجف الأشرف ١٣٩٣ هـ - ١٩٧٣ م

الجزء الثاني : مطبعة سلمان الأعظمي ، بغداد ١٣٩٣ هـ - ١٩٧٣ م

ابن السكيت (أبو يوسف يعقوب بن اسحاق) . (توفي ٢٤٤ هـ) :

- الابدال

تقديم وتحقيق الدكتور حسين محمد محمد شرف .

مراجعة الأستاذ علي النجدي ناصف . الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية .

القاهرة ١٣٩٨ - ١٩٧٨ م

سيبويه (أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر) (توفي ١٧٧ هـ - ٧٩٣ م) :

- الكتاب .

المطبعة الأميرية بولاق القاهرة ١٣١٦ هـ

شرح وتحقيق عبد السلام محمد هارون :

الجزء الأول والثاني والثالث - القاهرة ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م

الجزء الرابع ١٤٠٢ هـ - ١٩٨٢ م

الجزء الخامس ١٤٠٣ هـ - ١٩٨٣ م

ابن سيده (أبو الحسن علي بن إسماعيل النحوي اللغوي الأندلسي)

(٣٩٨ هـ - ٤٥٨ هـ) :

- المختصر .

القاهرة ١٣١٦ - ١٣٢١ هـ

السيوطي (جلال الدين عبد الرحمن) (٨٤٩ - ٩١١ هـ) :

– الأشباه والنظائر فى النحو .

راجعة ، وقدم له الدكتور فايز ترحينى

الطبعة الأولى دار الكتاب العربى ١٤٠٤ هـ – ١٩٨٤ م

– الزهر فى علوم اللغة وأنواعها :

شرح وتعليق محمد جاد المولى بك ، محمد ابو الفضل ابراهيم على محمد

البجوارى . صيدا – بيروت ١٤٠٨ هـ – ١٩٨٧ م

الضبى (أبو العباس المفضل بن محمد) (المتوفى سنة ١٦٤ هـ) :

– ديوان المفضليات :

مع شرح لأبى محمد القاسم بن محمد بن بشار الأنبارى عنى بطبعه كارلوس

يعقوب لايل . بيروت ١٩٢٠ .

ابن عصفور (على بن مؤمن بن محمد بن على أبو الحسن) (٥٩٧ – ٦٦٣ هـ) :

– المقرب .

تحقيق أحمد عبد الستار الجوارى ، عبد الله الجبورى . بغداد ١٩٧١ .

الفارابى (أبو إبراهيم إسحاق بن إبراهيم) (المتوفى عام ٣٥٠ هـ) :

– ديوان الأدب :

تحقيق الدكتور أحمد مختار عمر . مراجعة الدكتور إبراهيم أنيس . من

مطبوعات مجمع اللغة العربية – الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية – القاهرة ١٩٧٤

– ١٩٧٩ م

الفراء (يحيى بن زياد بن عبد الله بن مروان الديلمي) (توفي سنة ٢٠٧ هـ).

- المنقوص والممدود

تحقيق : عبد العزيز الميمنى الراجكوتى . القاهرة ١٩٧٧

الفيروز أبادى (مجد الدين محمد بن يعقوب) (٧٢٩ - ٨١٧ هـ)

- القاموس المحيط

نسخة فى أربعة أجزاء - الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٧٧ م

نسخة مصورة عن الطبعة الثالثة بالمطبعة الأميرية ببولاق القاهرة ١٣٠١ هـ.

الفيومى (أحمد بن محمد بن على المقرئ) (المتوفى عام ٧٧٠ هـ) :

- المصباح المنير فى غريب الشرح الكبير للرافعى

دار الفكر . بيروت . بدون تاريخ .

- الكتاب المقدس

أي كتب العهد القديم والعهد الجديد ، وقد ترجم من اللغات الأصلية . دار
الكتاب المقدس فى الشرق الأوسط ١٩٨٧ .

ابن مالك (جمال الدين محمد بن عبد الله بن عبد الله) (٦٠٠ -

٦٧٢ هـ) :

- تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد .

حققه محمد كامل بركات . القاهرة ١٣٨٨ هـ - ١٩٦٨ م .

المبرد (أبو العباس محمد بن يزيد بن عبد الأكبر الأزدي البصري)

(٢١٠ - ٢٨٥ هـ)

المقتضب

تحقيق الشيخ محمد عبد الخالق عزيمة

الجزء الأول والثاني . القاهرة ١٣٩٩ هـ

الجزء الثالث . القاهرة ١٣٨٦ هـ - الجزء الرابع القاهرة ١٣٨٨ هـ

ابن منظور (جمال الدين محمد بن مكرم الانصارى) (٦٣٠ - ٧١١ هـ)

- لسان العرب .

طبعة مصورة عن طبعة بولاق بالقاهرة سنة ١٣٠٨ هـ - ١٨٩١ م

الميدانسى (أبو الفضل أحمد بن محمد بن أحمد بن إبراهيم النيسابورى (المتوفى

سنة ٥١٨ هـ) :

- مجمع الأمثال .

حققه : محمد محيى الدين عبد الحميد (القاهرة ١٣٧٤ هـ - ١٩٥٥ م)

ابن هشام الأنصارى (عبد الله بن يوسف بن أحمد بن عبد الله ، الشيخ

جمال الدين الحنبلى) (المتوفى سنة ٧٦١ هـ) :

أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك

ومعه كتاب «عدة السالك إلى تحقيق أوضح المسالك» .

تأليف محمد محيى الدين عبد الحميد . الطبعة الخامسة القاهرة ١٣٨٦ هـ -

١٩٦٧ م .

ابن يعيش (يعيش بن على يعيش بن محمد بن أبى السرايا محمد بن على

المفضل بن عبد الكريم بن محمد يحيى النحوى الخلبى موفق الدين . (٥٥٣ -

٦٤٣ هـ) ،

شرح مفصل الزمخشري .

بيروت . القاهرة . بدون تاريخ .

ثانياً : المراجع العربية والمترجمة إلى العربية :

برجستراسر (ج) :

التطور النحوي للغة العربية .

محاضرات ألقاها في الجامعة المصرية سنة ١٩٢٩ .

أخرجه ، وصححه ، وعلق عليه الدكتور رمضان عبد التواب القاهرة . الرياض
١٤٠٢ هـ - ١٩٨٢ م

جيد (رياض) :

- القاموس الوحيد .

ألماني - عربي - القاهرة ١٩٨٢ .

ابن الزبير (محمد) مشرفاً :

معجم أسماء العرب

الهيئة العلمية : السعيد محمد بدوي ، علي الدين هلال ،

فاروق شوشة ، محمود فهمي حجازي .

مكتبة لبنان : بيروت ١٤١١ هـ - ١٩٩١ م .

السامرائي (الدكتور إبراهيم) :

فقد اللغة المقارن .

الطبعة الثانية . بيروت ١٩٧٨

Bloomfield (Leonard) :

- Le Langage.

Traduit de l'americaian par Janik Gaszio.

Payot, Paris 1970 .

Dausat (Albert), Dubois (Jean), Mitterand (Henri) :

- Nouveau Dictionnaire E'tymologique et Historique.
Larousse, Paris 1971.

Dubois (Jean) :

- Dictionnaire de Lingusitique.

Paris 1973.

Funk & Wagnalls :

- New standard Dictionary of the English Language.
New York U.S.A. 1963.

Grebe (Paul) : "Editor" :

- Duden Grammatik der deutschen Gegenwartssprache.
Mannheim, Germany. 1956.

Grevisse (Maurice) :

- Le Bon Usage .

Edition Dulcot. Gembloux. Belgique 1964.

Griesbach (Heinz), Schulz (Dora) :

- Grammatik der deutshen Sprache.

Munchen. 1962.

Jespersen (Otto) :

- Nature, évolution, et origines de langage Paris 1976.

Longon (Auguste) :

- Les noms de Lieu de La France .
Paris 1979.

Marouzeau (J.)

- Lexique de la terminologie Linguistique français,
Allemand - Anglais - Italien.
Paul Geuthner, 3e édition, 3e tirage.
Paris 1969.

Meillet (A), Cohen (Marcel) :

- Les Langues Du Monde.
Geneve, Paris 1981.

Moscatti (Sabatino), Spitaler (Anton), Ullendorf (Edward),
Von Soden (Wolfram) :

- An introduction to the Semitic Languages. Wiesbaden
1969.

Rat (Maurice) :

- Grammaire Latin Unique.
Paris 1940.

Wright (W.)

- A Grammer of the Arabic Language.
Cambridge University Press 1967.

General References :

- The Oxford English Dictionary.
Oxford. (Rep. 1961, 1970).

Robert (Paul) :

- Le Petit Robert. Paris 1970.

Wahrig (Gerhard) :

- Deutsches Wörterbuch. München 1991.

Periodical :

Stump (Gregory)

- How Peculiar is evaluative morphology ?

Journal of Linguistics 29 (1993), P: 1 - 36.

Editor : Vincent (Nigel).

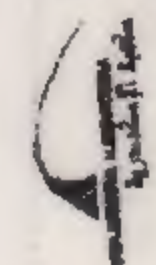
Cambridge University Press 1993.

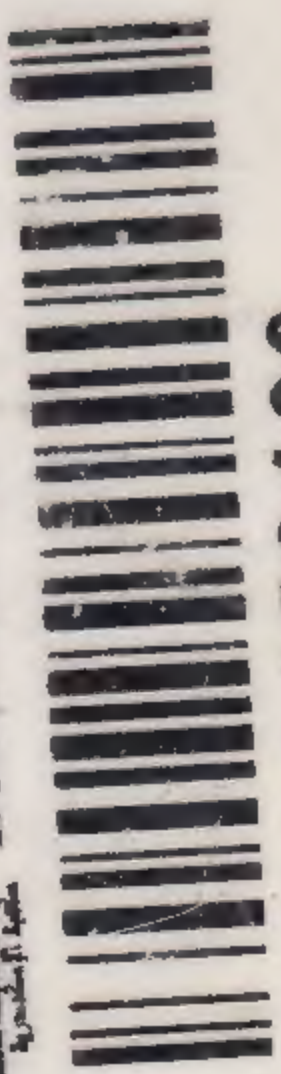
رقم الإيداع بدار الكتب المصرية

٩٤ / ٨٦٨٦

I.S.B.N: 977 - 5369 - 03 - 7

في ١٩٩٤/٩/١٠

 Bibliotheca Alexandrina



1170109